



V Kranju so pred dnevom republike odprli dve razstavi. V Galeriji Prešernove hiše sta Gorenjski muzej in Arhiv SR Slovenije ob 175-letnici rojstva dr. Franceta Prešerna, dnevu republike in 30-letnici osvoboditve odprla razstavo Nacionalni in socialni programi pri Slovencih, v prostorih Gorenjskega muzeja v Tavčarjevi ulici pa sta Gorenjski muzej in oddelok za delavsko gibanje pri Tehniškem muzeju Železne Jesenice odprla razstavo Stavkovno gibanje na Gorenjskem leta 1935. Razstavi so odprli v sredo. A. Ž. — Foto: F. Perdan

Leto XXVIII. Številka 91

Ustanovitelji: občinske konference SZDL Jesenice, Kranj, Radovljica, Škofja Loka in Tržič — Izdaja CP Glas Kranj. Glavni urednik Igor Slavec — Odgovorni urednik Albin Učakar

G L A S I L O S O C I A L I S T I Č N E Z V E Z E D E L O V N E G A L J U D S T V A Z A G O R E N J S K O

Le malo je dni v letu tako primernih kot dan republike, da poskušamo na kratko podati oceno delovnih uspehov prehajene poti in naše usmeritve v bodoče z namenom, da damo praznovanju še svečanejše obeležje. Pomen svečanega obeležja pa v letošnjem letu dopolnjujejo in bogatijo tudi dogodki, ki smo jih v zelo širokem obsegu priča tako v Sloveniji kot Jugoslaviji. Praznujemo 30. obletnico zmage nad fašizmom, h kateri so narodi in narodnosti Jugoslavije prispevali pomembeni delež. Praznujemo 25. obletnico praktičnega uveljavljanja delavskega samoupravljanja, ki vnaša v vsebino našega družbenega življenja odločujoči utrip. S ponosom lahko govorimo o dosežkih, ki jih narodi in narodnosti Jugoslavije dosegamo na vseh področjih. Spomnimo se obdobja pred 30 leti in ga primerjajmo z današnjim. Ob realni presoji bomo spoznali, kaj vse je človek sposoben. Razvoj na družbenoekonomskem, političnem, samoupravnem, socialnem, kulturnem področju so le okviri v katerem je delovni človek neposredni proizvajalec spoznal samega sebe. Ustvaril si je neslutene možnosti nadaljnega razvoja. Na temeljih samoupravnega socializma in neuvršcene politike prevzema neposredni proizvajalec odgovornost nadaljnega razvoja resnično v svoje roke.

Ustavna preobrazba naše družbe, njen uresničevanje v praksi na osnovi jasno začrtane usmeritve nasega razvoja, ki jih vsebujejo dokumenti kongresov ZK, že kažejo prve rezultate. Ceprav je po razglasitvi ustava republik in ustave SFRJ preteklo kratko obdobje, lahko govorimo že o pomembnih rezultatih. Z oneva v dan postaja vsebina ustava last neposrednih proizvajalcev v združenem delu. Vedno bolj postaja vpliv delavskega razreda odločujoči faktor na celotno družbeno reprodukcijo.

Ne gre za to, da bi v tem sestavku kvantificirali rezultate z ekonomskimi kazalci. Vsakdo, ki živi aktivno dnevno v procesu družbene preobrazbe, mora priznati, da rezultati niso majhni. Uresničevanje ustave v vsej svoji celoviti vsebini, od celovite organiziranosti združenega dela, razvoja in funkcioniranja KS, SIS, uveljavljanja delegatskega sistema, funkcioniranje skupščinskega sistema, družbene samozaščite in drugih področij predstavlja nadaljevanje naše aktivnosti. Rezultati družbene akcije za gospodarsko stabilizacijo nam potrjujejo pravilno usmeritev pristopa. Priprave in usklajevanje srednjeročnega plana Jugoslavije in Slovenije ter priprave na smernice gospodarstva, ki bazirajo na srednjeročnem planu za leto 1976, nam potrjujejo kvalitetno začrtane poti. Prilagajanje zakonodaje ustavnih vsebin predvsem zakona o združenem delu, zakona o planiranju, zakona o družbeni lastnini, zakona o cenah, bančnem sistemu in in drugih konkretizirajo poleg praktičnih uveljavitev v procesu dela tudi iskanja, proučevanja novih poti. Ti zakoni vsebinsko bogatijo sedanje izkušnje in poglabljajo proces ustavne preobrazbe.

Seveda niti sedanji rezultati niti naloge, ki so pred nami, ne dopuščajo zadovoljstva in lagodnosti. Naloge so prezahtevne, da bi lahko mirno in neprizadeti čakali na njih rešitve. Zahtevajo prisotnost vsekoga od nas na vseh področjih in nivojih, da se organizirano lotimo razreševanja in s tem prispevamo k še večji kvaliteti v družbenem razvoju.

Tak pristop in naše učinkovito delo bo največji prispevek k napredku. Ob takem razmišljaju pa dobi tudi praznovanje dneva republike pravo vsebino in pomen.

Ludvik Kejzar

Kranj, petek, 28. 11. 1975

Cena: 1,50 dinarja

List izhaja od oktobra 1947 kot tednik, od januarja 1958 kot poltednik, od januarja 1960 trikrat tedensko, od januarja 1964 kot poltednik ob sredah in sobotah, od julija 1974 pa ob torkih in petkih.

## Prireditev ob dnevnu republike

JESENICE

Osrednja prireditve ob dnevnu republike bo drevi ob 19. uru v dvorani amaterskega gledališča Tone Čufar. Proslavo bodo pripravili člani gledališča. V kulturnem programu bodo sodelovali recitatorji, pevci in godba na pihala.

Proslave pripravljajo tudi v krajevnih skupnostih, na jeseniških šolah in v delovnih organizacijah.

KRANJ

Osrednja svečanost je bila včeraj popoldne. Najprej so položili vence ob spomeniku na Trgu revolucije, potem je bila slavnostna seja vseh zborov občinske skupščine. Ob tej priložnosti so podpisali tudi listino o pobratenju z italijanskim mestom Rivoli. Po slavnostni seji pa je bila ob 18. uri v kinu Center proslava. V kulturnem programu so sodelovali recitatorji gledališča centra iz Kranja, vojaki garnizije JLA, mezzosopranička Sabira Hajdarević, pianistka Janja Zupančič, Akademski pevski zbor iz Kranja in Folklorna skupina OZD Sava Kranj. Slavnostni govornik je bil predsednik občinske skupščine Tone Volčič, ki je podelil tudi odlikovanja predsedniku republike. Prejelo jih je 42 občanov.

Na Golniku so v četrtek popoldne pred obratno ambulanto odkrili spominski ploščo padlim partizanom. Potem pa je bila v domu kulture na Golniku proslava v počastitev dneva republike. Pripravile so jo družbenopolitične organizacije.

Danes bodo proslave tudi v kranjskih osnovnih in srednjih šolah ter v delovnih kolektivih.

RADOVLJICA

Osrednja proslava v počastitev dneva republike bo letos v Podnartu. Drevi ob 18. uru bo najprej slavnostna seja skupščine krajevne skupnosti, ob 19. uru pa v kulturnem domu osrednja občinska proslava. V kulturnem programu bodo nastopili štirje pevski zbori z območja radovljiške občine, recitatorji DPD Svoboda iz Podnarta, plonirji plonirskega odreda Alojz Rakovec iz osnovne šole Ovsije in orkester glasbene šole Radovljica. Na proslavi bo govoril sekretar zvezne konference socialistične zveze Marjan Rožič. Na proslavi bodo podelili tudi priznanja družbenopolitičnim delavcem.

Jutri, 29. novembra, ob 10. uru bo v Podnartu slovesno otvoritev 16 km letos asfaltiranih cest v krajevnih skupnostih.

Proslave so v teh dneh tudi v drugih krajevnih skupnostih, šolah in v delovnih kolektivih.

ŠKOFJA LOKA

Včeraj ob 20. uru je bila v Loškem gledališču osrednja občinska proslava. Gostovalo je Prešernovo gledališče iz Kranja s predstavo Fadila Hadžića Hitler v partizanih. Slavnostni govornik pa je bil predsednik skupščine KS Škofja Loka Jože Hauptman.

V Zelezničkih bo proslava drevi ob 19. uru v kulturnem domu. Pripravili jo bodo plonirji in mladinci iz osnovne šole. Tudi žirovci bodo dan republike proslavili drevi. Proslava bo ob 19. uru v veliki dvorani doma DPD Svoboda. Kulturni program bodo pripravili: pihala godba Alpina, združeni moški pevski zbor žirovskih podjetij, mladinski pevski zbor in recitatorji iz osnovne šole Žiri in pevci mladinske sekcije DPD Svoboda. O pomenu praznika in 30. občinljivem osvobodilne bo spregovorila sekretarka osnovne organizacije ZK Alpina Marija Justin.

V Gorenji vasi bodo v počastitev dneva republike jutri, 29. novembra, ob 10. uru v galeriji Ivan Tavčar odprli 4. medklubsko razstavo fotografij. Ob tej priložnosti bodo pionirji iz Gorenje vasi prvič razstavili novo tehniko fotografije brez fotografskega aparata.

TRŽIČ

Proslave v počastitev 29. novembra so se začele že v sredo, 26. novembra. Pomerili so se šahlisti. Včeraj je bilo tekmovanje v streljanju z zrakno puško, ob 18. uru pa proslava v osnovni šoli heroja Bračiča v Bistrici za KS Bistrica. Danes so v Bistrici slovesno izročili namenu novo trgovino. Dopoldne pa bodo proslave v vseh tržiških šolah.

Osrednja proslava bo drevi ob 18. uru v Cankarjevem domu. Slavnostni govornik bo predsednik občinske skupščine Milan Ogris. V kulturnem programu bodo sodelovali pevci, recitatorji in glasbeniki iz Tržiča. Na proslavi bodo podeli tudi odlikovanja predsednika republike.

Jutri, 29. novembra, bodo ob 10. uru odkrili spomenik borcem — prostovoljem za severno mejo v Tržiču. Ob 11. uru pa slovesna otvoritev zadnjega dela ceste v KS Ravne. Ob 18. uru pa bodo proslavo pripravili v KS Lom. Prireditev bo v domu družbenih organizacij.

Naročnik:

Naslednja številka  
bo zaradi praznika  
izšla v sredo, 3. decembra

XVI. NOVOLETNI SEJEM OD 17. DO 26. DECEMBRA 1975



## Kranj in Rivoli pobratena

Na skupni seji vseh zborov občinske skupščine sta predsednik občinske skupščine Kranj Tone Volčič in župan mesta Rivoli Franco Donadio podpisala listino o pobratenu.

**KRANJ,** 27. novembra — V počastitev dneva republike in 30-letnice osvoboditve so se popoldne na skupni slavnostni seji zbrali delegati vseh treh zborov kranjske občinske skupščine. Poleg predstavnikov družbenopolitičnih organizacij, samoupravnih interesnih skupnosti in borcev NOV — nosilcev spomenice 1941 se je slovenski udeležila tudi 12-članska delegacija italijanskega mesta Rivoli pod vodstvom župana mesta Franca Donadiego. Na slavnostni seji sta predsednik kranjske občinske skupščine Tone Volčič in župan mesta Rivoli Franco Donadio podpisala listino o pobratenu Kranja in Rivolija. Pred začetkom slavnostne seje pa so delegacije družbenopolitičnih organizacij in samoupravnih interesnih skupnosti ter delegacija mesta Rivoli položile vence na Trgu revolucije v Kranju.

Po skupni seji je bila v kinu Center v počastitev dneva republike in 30-letnice osvoboditve svečana akademija.

Na skupni seji vseh zborov občinske skupščine je bilo posebno slovesno obeležje podpisovanje listine o pobratenu Kranja in Rivolija. Kranjska občinska skupščina je sklep o pobratenu sprejela 7. oktobra. Pred dobrim mesecem so predstavniki Kranja v Rivoliju skupaj z domačini prvič podpisali listino o pobratenu. V torek pa je prispevala na štiridnevni obisk v kranjsko občino 12-članska delegacija mesta Rivoli. Poleg podpisa listine v Kranju si bodo gostje ogledali nekatere kulturne, zgodovinske in turistične zanimivosti Kranja. Obiskali bodo tudi delovne organizacije in ustanove ter izmenjali delovne in druge izkušnje. Dogovorili pa se bodo tudi za sodelovanje na različnih področjih v prihodnjem.

Za francoskim mestom La Ciotat je Italijansko mesto Rivoli tako drugo pobratimsko mesto Kranja. Pobudo za navezavo stikov je dala pred dvema letoma občinska uprava tega italijanskega mesta, ki leži v provinci Torino in ima okrog 50.000 prebivalcev. V Kranju so takšno pobudo sprejeli, ker so menili, da je takšno sodelovanje koristno za obe strani.

Mesto Rivoli ima izrazit delavski značaj in je tako po tej platil precej podobno Kranju. Med zadnjim vojno je bilo središče protifašističnega in odporniškega gibanja. Danes pa je zaradi znanih močnih vpliv socialistov in komunistov. Le-ti imajo večino v občinskem svetu. V povezavi s Kranjem vodstvo



V teh dneh je v posebni vitrini pred Globusom v Kranju razstava spominskih priznanj, ki jih je kranjski občini podarilo mesto Rivoli. — Vse slike F. Perdan



Med sedanjim obiskom v kranjski občini se je 12-članska delegacija italijanskega mesta Rivoli pod vodstvom župana Franca Donadiego srečala s predstavniki občine v organizacij v sredo dopoldne na sprejemu v stavbi občinske skupščine.



Gostje iz pobratenega mesta so se z žičnico podali tudi na Krvavec, kjer jim je Planinsko društvo Kranj priredilo v zavetišču GRS sprejem. Predsednik Planinskega društva Franci Ekar pa je izrazil željo po sodelovanju s planinci iz Rivolija. Gostje so si ogledali tudi zimski turistični center Krvavec.

## Visoko odlikovanje za Ludvika Kejžarja

**LJUBLJANA** — V ponedeljek, 24. novembra, je predsednik Centralnega komiteja ZKS Franc Popit podelil v Ljubljani visoka odlikovanja predsednika Tita zaslужnim partijskim delavcem. Med odlikovanji je tudi sekretar medobčinskega sveta ZKS za Gorenjsko Ludvik Kejžar. Prejel je red dela z zlatim vencem.

Razen Ludvika Kejžarja so bili odlikovani še Andrej Verbič (red-zasluge za narod z zlatom zvezdo), Boris Majer in Majda Gaspari (red dela z rdečo zastavo), Miroslav Kambič (red zasluge za narod z srebrnimi žarki), Igor Ursič, Tone Kraševč, Silva Jereb in Ludvik Zajc (red dela z zlatim vencem) in Alojz Spindler z redom zasluge za narod z srebrno zvezdo. — Jk

## V Kumrovcu politična šola ZKJ »Josip Broz-Tito«

Otvoritveni govor in predavanje Edvarda Kardelja — Med 70 slušatelji tudi sedem Slovencev, med katerimi je tudi Jože Valant iz Naklega, strokovni učitelj na Tekstilnem centru Kranj

Svečane otvoritve politične šole Zveze komunistov Jugoslavije v veliki dvorani Domu borcev in mladine v Kumrovcu pretekli teden, ki se bo imenovala po predsedniku republike in Zveze komunistov Jugoslavije Josipu Brozu-Titu, saj se poleg 70 slušateljev prve generacije, predavateljev in številnih gostov udeležili tudi dr. Vladimir Bakarić, Štefan Dolanc in najvišji predstavniki organov ZKJ, republiških organov ZK in organov ZKJ v Jugoslovanski ljudski armadi. Ob otvoritvi politične šole v rojstnem kraju predsednika Tita sta najprej govorila predsednik sveta šole Josip Vrhovec in direktor politične šole Djuka Hrzenjak. Poudarila sta, da je marksistično izobraževanje in idejnopolitično usposabljanje nujno za krepitev Zveze kot razredne organizacije

in vodilne idejnopolitične sile. Direktor je razen tega zatrdiril, da bo prva generacija slušateljev vzor naslednjim, ki se bodo v Kumrovcu učili hoditi po Titovi poti in herojski poti ZKJ. S slovesnosti so predsedniku Titu poslali pozdravno pismo, 21. november pa razglasili za dan šole.

Prvi govor in predavanje obenem je bil Edvard Kardelj, član predstavstva SFRJ in CK ZKJ. Med drugim je dejal, da je v Kumrovcu šola za tiste borce naše socialistične revolucije, delavškega razreda in socialistične družbe, ki so že v družbenopolitični praksi pokazali sposobnost in voljo za izpolnjevanje in se bodo tudi v Kumrovcu oborožili z novim marksističnim znanjem. Teorija se mora po besedah Edvarda Kardelja tesno povezovati s prakso in komunizmom omogočiti ustvarjalno kritiko ter njeni povezovanje z ustvarjalno akcijo.

V prvi generaciji politične šole ZKJ »Josip Broz-Tito« v Kumrovcu je 70 slušateljev iz vseh republik in pokrajin. Sedem jih je iz Slovenije. To so Tibor Fule, Andrej Aranjoš, Jože Sojer, Miro Florjanc, Igor Slak in Igor Makovec. Sedmi slušatelj je iz Gorenjske. To je Jože Valant iz Naklega, strokovni učitelj na kranjskem Tekstilnem centru.

J. Košnjek

**Jesenice** — Na Zgornjem Plavžu na Jesenicah so minuli teden odprli nov samski dom za delavce jesenicega Kovinarja. Dom je že sedmi samski dom na Jesenicah, za izgradnjo pa je komunalno podjetje Kovinar z Jesenice vložilo 7,5 milijona dinarjev. Dom so zgradili delavci Splošno gradbenega podjetja Sava z Jesenice.

D. S.

## Kranj

V torek popoldne se je na tretji seji sestalo predsedstvo občinske konference socialistične zveze. Na seji so potrdili poročilo o ureščevanju družbenega dogovora o splošni in skupni porabi v 1976. letu in o pripravah za družbeni dogovor v prihodnjem letu. Ugotovili so, da je priprave za podpis družbenega dogovora o skupni in splošni porabi potekajo po programu. Tako bo v začetku prihodnjega meseca v občini izšla posebna publikacija, ki jo bodo dobiti vse družine, v njej pa bo prikazano delo samoupravnih interesnih skupnosti do konca septembra ter obrazložitev predlogov delovnih programov za prihodnje leto. Podpis družbenega dogovora o financiranju delovnih skupin in splošne porabe v občini je predviden na začetku prihodnjega leta.

A. Z.

## Človeka spozaš v nesreči

»Solidarnostna akcija v občini mora uspeti stodostotno,« je na torkovem srečanju z najbolj prizadetimi ob hudi spomladanskih nevrjih v škofjeloški občini, srečanje je bilo v Skofji Loki, dejal predsednik občinske konference SZDL Škofja Loka Jože Subič. Na pogovoru sta sodelovali tudi sekretar škofjeloške občinske konference SZDL Tone Okorn in predsednik občinskega sindikalnega sveta Marjan Gantar.

Kot je znano so letos aprila Gorenjsko prizadele hude poplave. Poplavljene so bile številne ceste, uničene poti, trgi so se zemeljski plazovi, pojavljali usadi. In tudi hišam marsikje ni prizaneslo. Med najhujje prizadetimi na Gorenjskem so bili prebivalci škofjeloške občine. Hiša v gradnji Franceta Tratnika iz Martinj vrha nad Selško dolino je bila domača »zradirana« z zemljišča, stanovanjsko poslopje Antona Ambrožiča iz Dražgoš je bilo zaradi številnih razpot in zaradi nevarnosti, da se vsak čas podre, prav tako populoma nesposobno za nadaljnjo uporabo, za bivanje v njem, nagibati se je začela hiša Slavka Mura iz Podgorje v Poljanski dolini, debela skala je podrla del stene na stanovanjski hiši Vlada Peterneja v Kopačnici... Skratka, stanje je bilo izredno kritično.

Toda že prve minute so na pomoč prizadetim priheli najbližji, sosedje, gasilci, delavci tovarn, vsi tisti, ki jih vodna stihija ni ogrožala. Delavci tovarne Iskra v Železnikih so nemudoma skenili, da za svoje najbolj prizadete člane dajo enodnevni zasluzek. Podjetja so svojim delavcem dajala izredne plačane dopuste. Že v najkrajšem času je v celotni škofjeloški občini stekla široko zasnovana solidarnostna akcija. Ustanovljena je bila komisija za ocenjevanje nastale škode ob poplavah in sekretar občinske konference SZDL Škofja Loka Tone Okorn. »Plaz je novogradnjo popolnoma spodnesel. Pogled na ruševine je bil nekaj strasneg. Plošče so bile položene druga na drugo. Franc in žena sta zaposlena v Iskri v Železnikih. Kot pa kaže je področje, kjer je Franc sedaj gradil še v nevarnosti zaradi plazov. Zato bo najbrž svojo novo hišico postavil v Podlubniku v Škofji Loki.«

Iz solidarnostnega sklada je Franc Tratnik prejel 170.000 din brez vračanja, prav tako brez vračanja pa tudi 40.000 din iz stanovanjskega sklada. »Hišo sem popravil ravno lansko leto,« je pripovedoval tretji nesrečen Slavko Mur iz Podgorje. »Toda kot vse kaže je en del zgradbe precej na mehkejšem terenu kot drugi. Zato se je ena od sten ob spomladanskem deževju začela pogrezati. S popravili sem začel takoj. V podjetju Marmor, tam sem zaposlen, so mi nakazali posojilo.«

Slavko ima štiri otroke. In da bi bila spomladanska nesreča še večja, se je kmalu po tistem ponesrečila še žena. Se vedno je nesposobna za delo. Tja do februarja prihodnjega leta mora počivati. Trenutno so pri Muru usposobili le še eno sobo. Kuhinja pa je vedno šele za silo urejena.

»Z denarjem, ki sem ga prejel iz solidarnostnega sklada, to pa je 20.000 dinarjev brez vračanja, si bom lahko precej pomagal. Marsikaj bo mogoče urediti. No, naj povem, da so nekaj denarja za popravilo mojega stanovanja zbrali tudi moji sodelavci. Krajevna skupnost Trebija pa ima zasluge, da je bila uničena pot do hiše urejena v zelo kratkem času.«

Albina Žbontar iz Zalega Loga in Jakob Bertoncelj iz Lajša sta iz solidarnostnega sklada prejela po 3000 din dinarjev.

No, omeniti je treba tudi to, da so se tudi prav vsi člani komisije, ki je ugotavljala posledice vodne stihije, vključili v solidarnost. Od prvega do zadnjega so zaračunavali le kilometri, no, ne pa dnevnje in drugih stroškov.

Solidarnostna akcija v škofjeloški občini se torej počasi bliža koncu.

Uspela bo! Uspela bo prizadevanje, da bodo posledice spomladanske elementarne nesreče čimprej odpravljene. Hkrati pa bo ostalo tudi prepričanje, da človek v stiski nikdar ne ostane sam!

Se to! Na računu solidarnostnega sklada se je doslej zbral 1.469.149 din.

Posemnikom so torej sredstva nakazana. Nekaj je bilo že porabljeno za nekatera zemeljska dela. Denar, ki pa

je še ostal na žiro računu, bo nakazan krajenvim skupnostim, gradbenim podjetjem, pač tistemu, ki sodeluje pri odpravi posledic poplav. Decembra se bo komisija za ocenjevanje škode sestala še enkrat. Kajti pričakovati je, da se bodo nekateri posledice zaradi nastojoče se zime že pokazala.

J. Govekar



Solidarnostna akcija za pomoč prebivalcem, ki so bili prizadeti ob spomladanskem deževju in poplavah, v škofjeloški občini. V torek popoldne so predstavniki družbenopolitičnih organizacij občine Škofja Loka sklicali v Skofji Loki razgovor z najbolj prizadetimi občani in jim nakazali denarna sredstva iz solidarnostnega sklada. Pogovora so se udeležili tokratni mizez proti levu sekretar občinske konference SZDL Škofja Loka Tone Okorn, predsednik občinske sindikalnega sveta Marjan Gantar, Miha Bertoncelj iz Lajša, Vojko Žbontar iz Zalega Loga, Anton Ambrožič iz Dražgoš, Slavko Mur iz Podgorje, predsednik občinske konference SZDL Škofja Loka Jože Subič ter naš novinar Janez Govekar. — Foto: F. Perdan



Kranjska podružnica Ljubljanske banke je v sredo dopoldne v Prešernovi ulici v Kranju odprla novo poslovno enoto. Ob tej priliki se je v novih prostorih sestal na razprtirjeni seji tudi izvršilni odbor kranjske podružnice Ljubljanske banke in razpravljal o poslovnem poročilu. Ugotovili so, da je ta mesec likvidnost podjetij in s tem tudi banke v primerjavi z mesecem oktobrom nenašoma in nepričakovano spet precej padla. Razen tega so člani razpravljali še o napovedanih vsestranskih poravnih v začetku prihodnjega leta in o predlogih za prihodnjo poslovno politiko Ljubljanske banke. Menili so, da bi banka prihodnje leto morala posvetiti večjo skrb trajnim obrtnim sredstvom delovnih organizacij. Člani pa so se tudi strinjali, da pomeni nova poslovna enota v Prešernovi ulici v Kranju pomembno pridobi večja področja sodelovanja banke z občanom. Nova poslovna enota bo odprta za občane vsak dan od 6.30 do 18. ure, ob sobotah pa od 6.30 do 11. ure. — A. Z. — Foto: F. Perdan

## Kovinoservis kot TOZD Železarne

Uspel referendum o priključitvi obrtnega podjetja Kovinoservis k jeseniški Železarni — Zagotovljene nadaljnje boljše možnosti razvoja Kovinoservisa

**Jesenice** — Kovinoservis Jesenice je petnajst let posloval kot obrtno podjetje, pred dvema letoma pa so se začeli razgovori z jesenško Železarno, da bi se Kovinoservis k Železarni priključil.

Do takšne odločitve so prišli na osnovi spoznanja, da so podjetju s poslovno mudrino boljše možnosti lastnega razvoja. Podjetje je namreč sodelovalo pri gradnji industrijskih stavb s svojimi izdelki, vezani pa so bili na drag uvoz iz Francije. Ko so se odločili za pripojitev k Železarni, pa bi lahko naprej delali brez dragega uvoza, saj Železarna nudi potrebne kandre za proizvodnjo izdelkov. Kovinoservis pa izdeluje in skrbi za prodajo.

## Nove organizacije ZK

**Radovljica** — Clani občinske konference zveze komunistov v radovljški občini so sklenili, da je treba v prihodnje v vseh organizacijah in temeljnih organizacijah združenega dela v občini, kjer je nad 20 zaposlenih, ustaviti osnovne organizacije zveze komunistov. To hkrati pomeni, da je v takšnih delovnih organizacijah treba pregledati tudi možnosti za sprejem novih članov. Sicer pa je v občini še 37 organizacij združenega dela na področju gospodarstva in družbenih dejav-

A. Z.

## ODVOZ SMETI

- Obveščamo prebivalce naselja Šenčur, da začnemo z rednim odvozom smeti vsako delovno sredo od 3. decembra 1975 dalje. Uporabniki morajo pripraviti smetnjake na kraj, kjer je možen odvoz s smetarskim avtomobilom.
- Prav tako obveščamo vse občane Kranja, da je smetiščna jama pri Tenetišah odprta vsak delavnik od 7. do 17. ure. V tem času lahko občani sami dovažajo kosovni odpadni material.

TOZD Komunala

Ugoden  
nakup  
izdelkov  
Almira,  
Radovljica,  
po znižanih  
cenah:

ženski in moški puloverji ter jopice, jersey  
ženske obleke, kostimi in krila



## Ljubljanska banka

### Podružnica Kranj

nova poslovna enota

### v Gorenji vasi dom TVD Partizan

poslovna enota Škofja Loka

posluje za občane od 2. decembra 1975 dalje vsak delovni dan razen sobote od 6.30 do 12. ure, ob sredah pa od 6.30 do 16.30.

nova poslovna enota

### v Kranju

### Prešernova ulica 6

posluje za občane od 24. novembra 1975 dalje vsak delovni dan razen sobote od 6.30 do 18. ure, ob sobotah pa od 6.30 do 11. ure.

## Združitev Kranjskih opekarn s KOGP

**Kranj** — Pred dobrim tednom se je okrog 100-članski kolektiv podjetja Kranjske opekarnje odločil za pripojitev h Komunalnemu, obrtnemu in gradbenemu podjetju (KOGP) Kranj kot samostojna temeljna organizacija združenega dela. Enako odločitev so sprejeli tudi delavci KOGP Kranj in tako je v torek, 25. novembra, prišlo do svečanega podpisa samoupravnega sporazuma o združevanju dela in sredstev in o urejanju medsebojnih razmerij.

Odločitev obeh kolektivov za takšen

korak je bila za kranjsko družbenopolitično življenje svojevrstno presenečenje. Kranjske opekarnje, ki so nastale pred 16 leti z združitvijo treh opekarn, so se v zadnjih dveh letih srečeval s precejšnjimi težavami. Ceprav so v preteklih letih povečale proizvodnjo od 10 na 24 milijonov opek na leto, se niso mogle rešiti težav. Zato so v kranjski občinski skupnosti poskušali na razne načine rešiti to vprašanje. Vendar je vse do nedavnega ostalo več ali manj pri razmišljajih in poskusih.

Zdaj pa se je kolektiv sam odločil. Zanimivo je, da je do odločitve prislo brez političnega prepričevanja, ampak je med delavci samimi prevladalo prepričanje o smotrnosti združitve. Kot na slovesnosti ob podpisu sporazuma poudaril Marko Hafner, v. d. vodja TOZD Opekarn, so se v kolektivu odločili za povezavo, ker v večji organizaciji vidijo boljše možnosti za nadaljnji razvoj in boljše poslovanje. Združitev dejansko pomeni uspešnejše gospodarjenje in večjo socialno varnost zaposlenih.

A. Z.

## Kmetijsko živilski kombinat Kranj — z n.sol.o.

TOZD Komercialni servis z n. sol. o.  
enota Agromehanika  
Cesta JLA 2, telefon 23-485, 24-778



## Kmetovalci!

Obveščamo vas, da odslej pa do 31. decembra 1975 lahko kupite vse traktorske priključke proizvodnje SIP Šempeter, traktorje TOMO VINKOVIČ — PASQUALI 15 in 18 KM s priključki na kredit po zelo ugodnih pogojih:

kredit do 30.000 din s triletnim rokom vračila z 20 % udeležbo



Za najetje kredita morate predložiti:  
— zemljiško knjižni izpisek  
— odločbo o višini davka v letu 1974

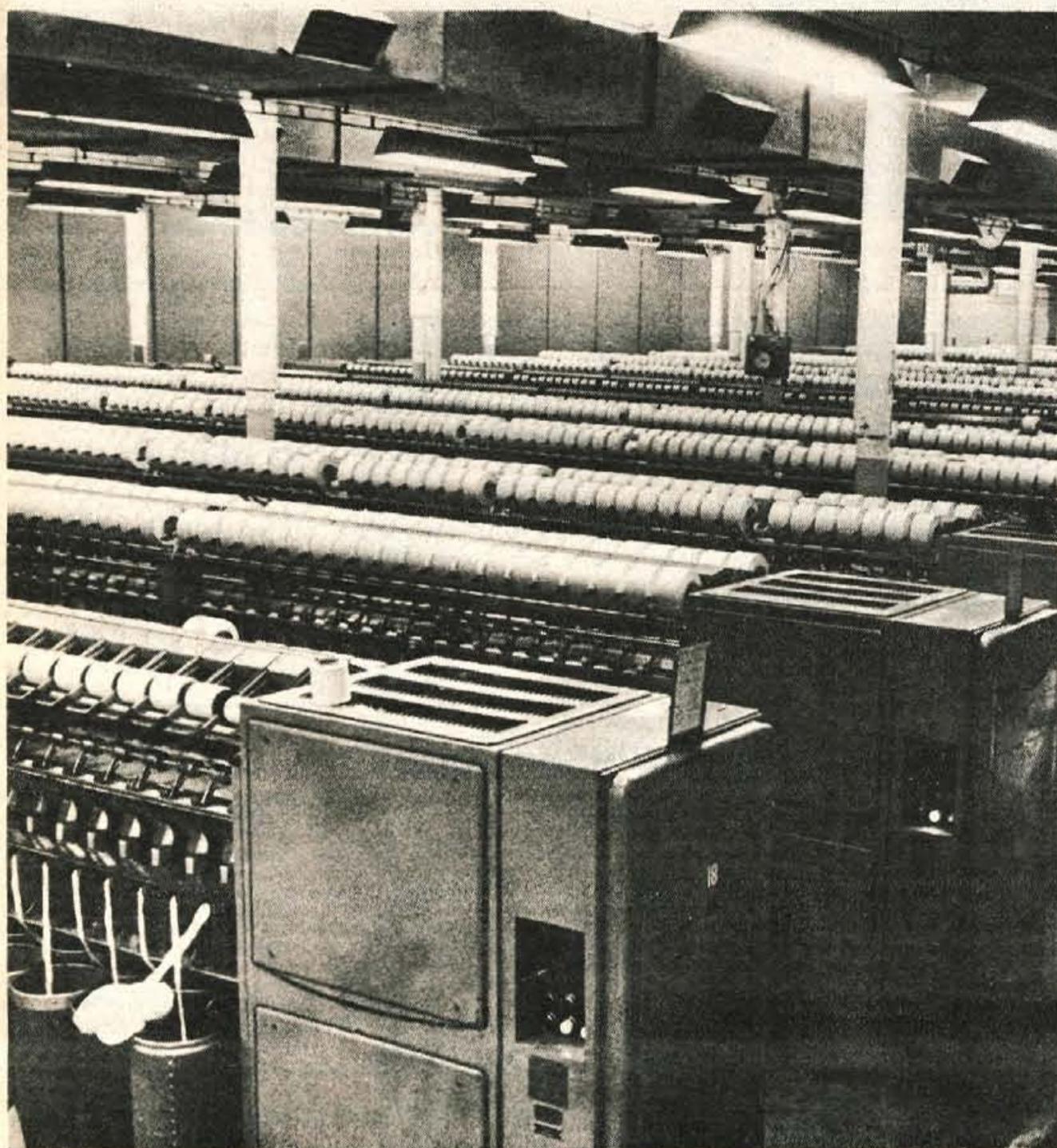
Za plačilo v gotovini popusti za nekatere stroje

Naši prodajalni bosta sortirano založeni s temi izdelki od 16. novembra do 10. decembra 1975.



# Uspešna združitev znanja in strojev

Bombažna predilnica in tkalnica Tržič je že nekaj let vodilni jugoslovanski izdelovalec posteljnine, ki drži korak z najvidnejšimi proizvajalci posteljnine na svetu.



»Ze polnih devetdeset let tržiška delavka in delavec upravljalata stroje, ki predelujejo gore bombaža v tisoče metrov tkanin. Zidovi tovarne so nene priče zvršanja generacij, njihovega znoja in prizadevanj, od tistih prvih proletarcev, skoraj brezpravnih, do današnjih, ko jim je osvojeno delo živa stvarnost. Vmes pa je dolga doba prebujanja, ko je tudi naš delavec spoznal svojo veljavno in vrednost dela, ki ga je ustvaril in zato s stavkami upravljeno začel uveljavljati svojo pravico, je med drugim dejal po letošnjem proslavljanju 90. obletnice tržiške Bombažne predilnice in tkalnice njen glavni direktor Janez Lončar.

Tržiška Bombažna predilnica in tkalnica se je po osvoboditvi, še posebej pa po 3. septembri leta 1950, ko je vzniklo tudi v tržiških »Vojah« delavsko samoupravljanje, še bolj utrdila. Stare stroje je menjala in jih menjava z novimi, obnavljala je in obnavlja naprave, gradi objekte in celo nove tovarne ter dosegla s tem vrhunsko kvaliteto izdelkov. Za vse storjeno je bilo potrebno veliko naporov vseh članov delovne skupnosti. Na račun samoodpovedovanja so bile včasih odstranjene nemostljive ovire. Zato so zaposleni na doseženo lahko še bolj ponosni. Posebno drugo leto, ko bodo v tovarni, slisnjeni med Tržiško Bistro in Mošenikom, oblikovali temeljne organizacije združenega dela in s tem veliko prispevali k uresničevanju ustanove. Ker se obeta spojitev s priznano tovarno CIB iz Bovca, bo tržiška Bombažna predilnica in tkalnica še močnejša in vplivnejša.

Pri razvoju Bombažne predilnice in tkalnice so delavci odigrali odločilno vlogo, obenem pa ne kaže prezreti nihovega prispevka k razvoju Tržiča nasploh.

**Spomnimo se enotnosti in odločnosti pri tekstilni stavki, ki je zajela Tržič med 26. avgustom in 9. septembrom leta 1936, in narodno-ovsobodilnega boja, ki sta se mu pridružila 102 delavca.**

Tudi rasti Tržiča in občine je bila in je odvisna od predilnice. Včasih je Bombažna predilnica in tkalnica združevala polovico tržiškega delavstva, danes pa še vedno četrtnino!

Povojna rasti Bombažne predilnice in tkalnice je obrnjena k delavcu,

1939, vendar kaže upoštevati, da je bila med vojno tovarna poškodovana in je zato dosežek še vrednejši.

Obrat predilnice se je moderniziral predvsem v letih 1959 do 1962, leta 1968 in leta 1971. Število zaposlenih se je trajno zmanjševalo. Leta 1950 jih je bilo 512, leta 1962 453, lani pa še 220. Obratno sliko kažejo rezultati proizvodnje. Leta 1962 je predilniški obrat spredel 2.766.003 kilogramov preje, lani pa 2.970.211 kilogramov preje. Večja produktivnost je očitna in je veliko pripomogla k odpravljanju nočnega dela.

Tkalnico je »doletela« prva večja modernizacija leta 1957, potem pa beležimo vsako leto kaj novega. Danes teče vsakodnevno 650 avtomatskih tkalskih strojev z grebenskimi širinami od 120 do 287 centimetrov. Leta 1958 je 514 delavcev stekalo 11,368.032 kvadratnih metrov blaga, lani pa je 331 delavcev doseglo 16,496.448 kvadratnih metrov. Tkalcji bodo kmalu pognali novih 40 najmodernejsih brezčolničnih tkalskih strojev.

Tudi za opremljenitlino veljajo besede napredka. Stara tehnologija se je umaknila novi. Količine opremljenitnega blaga so iz leta v leto večje. Leta 1962 je obrat združeval 135 delavcev in opremljen 14,617.568 kvadratnih metrov tkanin, lani pa je šlo skozi stroje in roke 74 zaposlenih že 18,036.439 kvadratnih metrov tkanin. Del proizvodnje opremljenitnico (metražno blago) gre neposredno na trg, ostalo pa dodela konfekcijski obrat.

Konfekcijski obrat je lani slaval 10. obletnico delovanja. Krpe iz grobega platna in rjuhu so bili prvi izdelki, vendar zelo pomembni za tesnejše zbljanje Bombažne predilnice s potrošniki. Spočetka je bil trg za nove izdelke »gluh«, z leti pa se je odpril. Bombažna predilnica se mu je prilagajala in modernizirala obrat konfekcije. Zaslovela je še posebej zaradi kvalitetnega posteljnega perila in posrečenih kombinacij z izrezimi, šivi, čipkami in vezeninami. Marca leta 1972 je BPT odprila v Loškem potoku v ribniški občini šivalnicu, ki nudi kruh 53 domačinom. Tržiška posteljnina in plenice so se že uveljavile. Rastoče je tudi zanimanje za nove izdelke, rjuhe za jogije, tiskane namizne garniture in brisače ter posteljino iz beljenih, barvanih in tiskanih tkanin. Proizvodnja je v desetih letih skokovito naraščala. Leta 1965 je 71 delavcev predelalo 1,355.558 kvadratnih metrov blaga, lani pa 193 delavcev že 7,867.319 kvadratnih metrov tkanin!

Bombažna predilnica in tkalnica je kolektiv 1300 delavcev. Lanski povprečni mesečni dohodek je znašal 2565 dinarjev, predlanski pa 2034 dinarjev. Stalno je tudi naraščanje celotnega dohodka. Lanski je dosegel 230,285.000 dinarjev, letos pa bo celotni dohodek zanesljivo večji!

Organizacija združenega dela je tako doma kot tudi na tujem zaslovela zaradi kvalitete izdelkov, ki jih je znala in jih zna prilagajati zahtevam trga. Opustila je proizvodnjo in prodajo neindustrijske preje in surovih tkanin. Konfekcijski obrat ji je omogočil večjo stopnjo finalizacije izdelkov. Danes v Tržiču predelajo skoraj polovico lastne proizvodnje. Bombažna predilnica in tkalnica slovi zaradi vele posteljnine, okrašene z vezeninami, čipkami in bordurami, razen tega je znana tudi zaradi novih posteljin v pastelnih barvah, izdelanih iz mešanice bombaža in modalnih vlaken. Leta 1971 je prineslo novost! To je tiskana posteljnina, ki izzareva veliko živahnost in je pomemben njen dekorativni učinek. Koraki daje so posteljnina, izpolnjene z najmodernejsimi vzoreci, izvirnimi grafičnimi rešitvami ter čudovito harmonijo barv? Kreira jih slovenski pariški modni ustvarjalec Pierre Cardin. Proizvodni program Bombažne predilnice in tkalnice, ki je iskan tudi na tujem, predvsem pa v ZRN, Italiji, Avstriji, na Nizozemskem, v Veliki Britaniji, na Danskem in vedenje bolj tudi v deželah tretjega sveta ter v Libiji, obsegajo tudi izdelovanje plenice in posteljnine za najmlajše, posteljnino iz frotirja, rjuh za jogi, vzmetsnice in jogi postelje, zimskih rjuh iz kosmatega tržiškega platna trajnih, volnih in topnih, in protter brisač iz frotirja. Tudi te vzorce kreira Pierre Cardin. Seveda kaže omeniti tudi kvalitetno tržiško metrsko blago.

»Vse za spalnico« bi lahko v krajem označili prihodnjo proizvodnjo usmeritev Bombažne predilnice in tkalnice Tržič. Razvojni program predvideva intenzivno proizvodnjo doma in širjenje dejavnosti na področja, kjer je še dovolj delavcev, čim večjo finalizacijo proizvodnje in vlaganja na področja, od koder se dinar najhitreje vrne in kjer je mogoče zmanjšati stroške in število delavcev. Osnovni obrati se prilagajajo potrebam konfekcije. Ze sedaj je 40 odstotkov jugoslovanskega posteljnega perila proizvedenega v Tržiču. Ob takšni usmeritvi se utegne odstotek še povečati. Prva tiskana posteljnina je na primer prišla prav iz Tržiča. Pozornost tovarne pri nakupu surovin, izdelavi in prodaji zares kvalitetnih izdelkov se obrestuje! -Os



Bombažna predilnica in tkalnica je sprožila v Tržiču industrijski utrip, nadomestila je morda lagodnejši ritem življenja z zahtevnejšim in neizprosnejšim, vendar takšnim, ki prima napredek. Samo za povojna leta primerjane številke veliko povedo. Leta 1947, ko je bilo v tovarni 1889 delavcev, so v predilnici spredeli 3,706.188 kilogramov preje, v tkalnici pa stekali 9 milijonov kvadratnih metrov bombažnih tkanin. Podatki so sicer precej enaki številкам iz leta

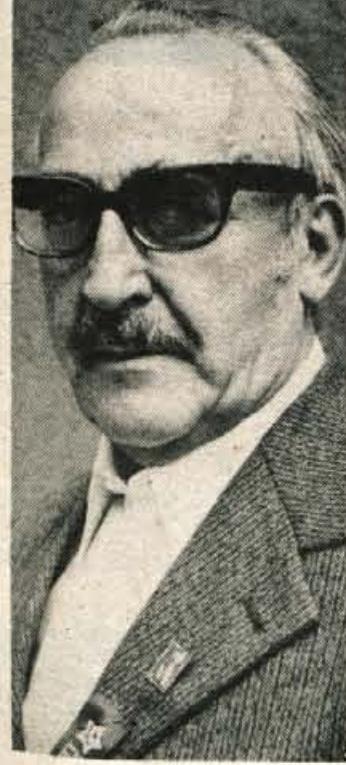
# Stavka jeseniških kovinarjev

Vencelj Perko se v tretji knjigi zbornika Jeklo in ljudje spominja stavke jeseniških kovinarjev julija 1935, ko opisuje akcijsko enotnost jeseniškega delavstva.

V letu 1930 je bilo delavstvo Kranjske industrijske družbe na Jesenici posebno nezadovoljno: delali so pod obupnimi delovnimi pogoji in ob minimalnih mezdah. Od leta 1930 do leta 1935, ko so se organizirano uprili, so večkrat demonstrativno prekinili delo, posredovali so tudi njihovi zaupniki, vendar brez uspeha. Podjetje je še naprej vztrajalo, da posledice splošne gospodarske krize prenaša in nosi na ravenih delavcev.

Na stavko jeseniških kovinarjev je vplivala tudi stavka leskih delavcev, čutil se je vpliv delavskih zaupnikov ter Komunistične partije.

## Priprave na stavko



### Pogajanja na Koroški Beli

Na Jesenice je prispel oblastni tajnik SMRJ za Slovenijo Franc Leskošek, delavski zaupniki so se pripravljali na pogajanja, ki so jih hoteli imeti v neposredni bližini stavkajočih. Končno so se pogajanja začela v osnovni šoli na Koroški Beli, ko so bili delavci zastopani z enainštridesetimi delegati, vendar so z oblastnimi organi dosegli sporazum le o nekaj nebitnih točkah. Zaupniki niso hoteli popustiti, ker so že tedaj računali, da bodo v stavko stopili tudi delavci savskega obrata.

Delavska delegacija je zapustila pogajanja na Koroški Beli...

### Stavkajoči delavci savskega obrata

In res so stopili v stavko tudi delavci na Savi, ob znaten podpori žena in dekle, ki so pred Jelenom na Jesenicah spodbujale delavce. Orožniki so jih surovo razganjali s puškinimi kopiti, vendar jih niso mogli razgnati. Luckman je poskusil tudi z gasilci, ki naj bi pregnali stavkajoče z vodnimi curki, vendar so se gasilci zaradi velike ogroženosti delavcev, ki jih je vodil Albin Pibernik, umaknili.

Uprava podjetja je nato izdala poziv stavkajočim: kdor bo naslednjini dan še na tovarniških tleh, naj si sam sebi pripise posledice. Hkrati s tem pozivom je podjetje izdalo tudi apel javnosti, češ da je večina delavstva voljna delati, le manjša skupina hujšakarjev povzroča nerede. Vendar pa je javnost dobro vedela in bolje razumeval bistvo borbe delavstva. Med drugim so v gostilni Tancar na Jesenicah imeli obrtniki in gostilničarji protestno zborovanje ter v znak solidarnosti z delavci izvedli šesturno stavko.

### Zivljenje med stavko

Potem so se združila vodstva delavskih strokovnih organizacij na Savi v medstrokovi odbor in aktivno posegla v stavko. Odbor je postal pojasnilo o stavki, o njenih vzrokih časopisom: Slovenscu, Jutru, Slovenskemu narodu, Glasu naroda, Delavski politiki, Delu, Ljudski pravici in Pohodu. Glasilo vladajoče stranke Slovenec pojasnila ni objavilo, medtem ko je prej objavilo pojasnilo KID.

V času stavke so delavci spali v tovarni, nihče je ni zapustil, razen tistih, ki so bili bolni. K dobremu razpoloženju stavkajočih so pripomogle spodbudne besede zaupnikov in tudi družabne igre in zabave, ki so jih organizirali člani delavsko kulturnega društva Enakost z Jesenic in Svoboda z Javornika, peli so pevski zbori, sekretstvo Korenovih je pel na nasipu tovarne ob cesti. Ob pesmih so se slišali zvoki harmonike, kitare ter drugih instrumentov. Pokojnemu Tomazinu, ki je tedaj umrl zaradi poškodb pri rehu, so priredili na nasipu pred bolnično in pri glavnemu vhodu v tovarno na Javorniku komemoracijo z združenimi pevskimi zbori.

### Odmev stavke

Po pogajanjih in po podpisu sporazuma je bila stavka, ki je na Javorniku trajala sedem dni, na Savi pa štiri dni, zaključena. Delavci so dosegli vsaj nekaj boljših pogojev za svoje delo, pomembnejše sporne točke, ki so bile neposreden vzrok stavke, so bile v glavnem rešene.

Stavko jeseniških delavcev, s katero so dokazali svojo akcijsko enotnost, so

spremljali izrazi solidarnosti po vsej Sloveniji, stavka je imela svoj izreden pomen tudi v tem, da je vplivala na nadaljnjo stavkovno gibanje drugod, zlasti je imela močan vpliv na stavko tekstilcev leta pozneje v Krajanju.

Delavski časopisi so stavko nenehno spremljali, medtem ko so se meščanski časopisi postavili na stran podjetja. Časopis Jutro je tedaj zapisal, da ima podjetje s stavko ogromno škodo, da delavstvo ni pustilo odpreme 58 vagonov gradiva za železnice in da stavkajoči niso pustili v tovarno komisije za prevzem materialov. Se najbolj nepristransko je med meščanskimi listi pisal Slovenski narod, ki je poročal tudi o družbenem življenju stavkajočih med stavko.

Tako je pred štiridesetimi leti jeseniški kovinar izkazal svoj borbeni duh, ne glede na njegovo politično pripadnost, pokazal na akcijsko enotnost izkorisčenega delavstva in svojo nemajnost v doseglo svojega cilja. Vendar pa ne le delavec, vsa javnost je s svojo oceno solidarnosti z delavci dokazala, da je na strani pravljnosti, da z delavci veruje v lepši in boljši jutri. Svoj uporni duh je jeseniški delavec dokazal pet let kasneje, ko se je z orojem v roki upril in v narodnosovodilnem boju izbojeval dokončno zmago in si pridobil vse svoje pravice.

D. Sedej



## DOKTOR MLADEN

domaći barvni vojni film

Režija: Midhat Mutapčić

Glasba: Bojan Adamić

Igrajo: Ljuba Tadić, Pavle Vujišić, Ljubiša Samardžić, Vlasta Knežević

**Na sporednu:** v petek, 28. novembra, ob 22. uri  
— premiera v kinu Center  
od 29. novembra do 1. decembra v kinu Storžič

Vsem občanom čestitamo za dan republike.

## Laže bi ikvidiral bunker

12. junija 1920 se je tovarniškemu delavcu v Verigi in materi, ki je bila gospodinja, v Lescah v družini Dežmanovih rodil najstarejši sin Anton. Kasneje je družina narasla na štiri fante in dve dekleti. Oče šestih otrok je bil že takrat eden prvih delavskih zaupnikov in organizator sindikata v tovarni. Sodeloval pa je tudi pri pripravi štrajka v tridesetih letih.



Kot 14-letni fant je Anton končal osnovno šolo in se šel učit za zidarja k stavbeniku Žvanu. Potem pa se je 1939. leta zaposlil v takratni Kranjski industrijski družbi na Jesenicah. Ves čas je sodeloval v delavskem kulturnem društvu Svoboda v Lescah, v dramski skupini in pri tamburaškem zboru. Ukvartjal se je tudi s smučanjem in je na primer na tekmovanju v klasičnih kombinacijah v Italiji dobil za nagrado zeleni smuči.

Ko je bila 1940. leta ustanovljena skojevska organizacija, sta z bratom Jožetom, ki je potem 11. avgusta 1942. leta padel na Jelovici kot kurir pre grupe odredov, postala njena člana. Jože je postal sekretar organizacije. Ob napadu Nemčije so se skojevcitaki vključili v obrambo domovine in Anton ter brat Jože sta bila med prvimi. Toda prišla sta le do Mirne, kjer ju je zatekla kapitulacija.

Tu pa se začenja borbenapotrditev Anton Dežman-Tončka, generalmajorja v pokoju. Rojen v Lescah, živi zdaj v Radovljici. Dela v občinskem odboru ZZB NOV in je tajnik občinskega odbora zvezne rezervnih vojaških starešin. Aktiven pa je tudi v različnih družbenopolitičnih organizacijah v občini.

### OGNJENI KRST

»Ko sva se po kapitulaciji Jugoslavije iz Mirne z bratom vrnila domov, sem prinesel s seboj puško, pištole in nekaj municije. Naša skojevska grupa se je tako lotila dela in je zbirala orožje. Zkopali smo ga v tajno skladišče na Šobcu in ob Savi. Blejski skojevcji pa so ga takrat skrili v Zaki v jezeru.«

28. julija sta Tonček in brat Jože odšla v partizane in naslednji dan je bila na Vodilski planini ustanovljena Jelovška četa. Prišla je tudi Jeseniška četa in mladi partizani so se pripravljali na napad na Begunjence. Vendar so Nemci zasutili, da se nekaj pripravlja in so takrat Begunjence močno zastražili. Zato sta se čerti vrnili na Jelovico, kjer je bil 5. avgusta ustanovljen Cankarjev bataljon. Bil je to prvi slovenski parti-

zanski bataljon. Dan, ko je bil ustanovljen, pa si je radovljiska občina izbrala za občinski praznik.

»Naš bataljon je imel na začetku okrog 70 borcev. Imeli smo en puškomitrailjer, 35 pušk, nekaj starih samokresov in nekaj lovskih dvocevk. Nekako smo si že zeli spopada z Nemci. No, ni nam bilo treba dolgo čakati nanj. 8. avgusta smo doživeli ognjeni krst. Nemci so prišli z Mošenske in Radovljicke planine in na stisnili v polkrog. Spominjam se, kako tesno mi je bilo takrat pri srcu, ko so svinčenke sekale vse naokrog. Pravega odpora Nemcem nismo mogli nuditi in takrat so padli tudi prvi trije tovariši.«

Takrat sta se obe četi razšli, dokler se ni Cankarjev bataljon ponovno ustalil okrog 20. oktobra 1941 na Mohorju nad Škofjo Loko. Jelovška četa je operirala na območju Jelovice, Jeseniške pa na Pokljuki, Mežakli in v zgornjessavski dolini. Ceti sta opravili več diverzantskih akcij. Jelovška pa je med drugim 15. oktobra požgala Renčevo žago v Radovljici, kjer so imeli Nemci spravljenega okrog 10.000 kubičnih metrov rezanega lesa za vzhodno fronto. Zaradi požiga žage so Nemci ustrelili prvih 19 talcev in med njimi je bila tudi Rezka Dragar iz kamniške čete, ki je bila kasneje proglašena za narodnega heroja.

### ZVITA POLITICNA ZAMISEL

Ko se je konec oktobra Cankarjev bataljon zbral na Mohorju nad Škofjo Loko, se je v Selški in Poljanski dolini razširil glas, da nameravajo Nemci izseliti prebivalce iz obeh dolin in iz Dolomitov.

»To je bila zvita politična poteza, ki so jo nameravali izpeljati zato, da bi ob morebitnem premirju lahko vztrajali, da so njihovi prebivalci na tem območju in bi zato po teh krajih potekala meja Rajha. Ko smo v bataljonu zvedeli za namere, smo požgali vse mostove v dolinah in tako preprečili izseljevanje.

10. decembra so nas Nemci napadli na Mohorju. Takrat sem dobil puškomitrailjer in postal hkrati tudi puškomitrailjer. Z Mohorja smo se potem umaknili v Poljansko dolino in med potjo v Rovtov potolok v piščih 12 minutah do zobi oboroženo nemško enoto. Takrat smo zaplenili okrog 40 pušk, 3 puškomitrailjeze, 3 brostrelke, več samokresov, precej ročnih bomb in druge opreme.

Bataljon se je potem zadrževal v Poljanski dolini in nenehno rasel. Imel je celo okrog 500 borcev, vendar ko je 1. januarja 1942. prisel v Dražgoše, jih je bilo okrog 220. Potem je prišlo do legendarne dražgoške bitke, o kateri pa je že toliko napisanega, da ne bi v njej kaj več govoril. Povsem naj le to, da sem bil v tej bitki ranjen in da sem postal komandir rezervne desetine.«

### MALI IGMANSKI MARŠ

Po Dražgoški bitki se je 25 borcev prebjalo v sneg in mraz čez Jelovico in v treh dneh so prišli na Poljuklo. Iskali so zvezo. Bilo je poleg meter snega in 32 stopinj mraza. To je bil mali Igmanski marš. Ker niso našli Bokalove čete, Nemci so jo namreč napadli in takrat je padel tudi Bokal, saj se borci razdelili na tri skupine.

»Bil sem v tretji skupini, ki se je vrnil čez Jelovico nazaj v Selško ozirno Poljansko dolino, kjer smo se oglašili pri Antonu Peternelju-Igorju. 13. močna je bilo, vodil pa nas je Biček. Tam nad Poljanami smo pričakali pot, ki sem kot komandir voda dobil nalog, da dobim prostovoljce. Ze ječeta oziroma pozimi 1942/1943 pa je četa narasla na 70 borcev in iz nje je spomladi 1943 nastal prvi Jelovški bataljon. Bil je to prvi slovenski parti-

Tonček je postal takrat komandant bataljona, vendar je to dolžnost kmalu oddal in šel na Mohor, kjer je ustanovil sedmi kranjski partizanski bataljon. Tako je takrat 1943. leta Gorenjski odred narasel že na devet močnih bataljonov, iz teh pa se je julija tega leta formirala Prešernova brigada.

»Spominjam se, da sem dobil nalog, da moram z skupino borcev nazaj na Jelovico. Dokler ni septembra prišel Stane Kersnik-Jelovčan in me imenoval za poverjenika varnostno-obveščevalne službe (VOS) za blejski rajon.«

### VDV IN TRST

Kmalu nato je Tonček Dežman postal komandant vosovskih grup za jeseniško okrožje, ko pa je bila 1944. leta ustanovljena vojska državne varnosti (VDV) in je iz vosovskih grup s cele Gorenjske nastal znani peti VDV bataljon, ki je Tonček postal komandant tega bataljona. Bataljon je spadal pod drugo brigado VDV. Vodil jo je pokojni Slavko Furlan-Dušan, ki se je pred leti smrtno ponesrečil na Krvavcu. Konec decembra pa je Tonček postal namenjak komandanta te brigade. Vendar je to dolžnost opravljal le dober mesec in nato odšel na višji oficirski kurz v Metliko.

»Tam smo med drugim potoloki tudi ustaše. Sicer pa sem po končanem šolanju moral v Bari, ker se mi je zagnjilo rama iz dražgoške bitke. Iz Barija sem bil najprej poslan v Beograd, od tam pa sem spel šel v drugo brigado k Slavku Furlanu na Banjško planoto v Trst in pričakal svobodo.«

In kazaj meniš, da si postal narodni heroj?«

### NAJLEPSI TRENUTEK

»To je pa zelo težko vprašanje. Verjam, da bi laže opravil nalog, da moram uničiti bunker, kot odgovoriti na to vprašanje. No, ampak vseeno menim, da je bilo to imenovanje (ne spominjam se prav ali je bilo to 1951. ali 1952. leta) posledica osebne hrabrosti in dobrega vodenja partizanskih enot.«

Nekakšna čudna preprostost je vela iz njegovega priopovedovanja. Do podobnosti natančno se je spominjal dogodek izpred 30 let. Po drugi strani pa je v vsakodnevi skromnosti pozabil dan, ko je bil imenovan za narodnega heroja.

Takšen je Tonček Dežman še danes. Ko je po vojni ostal v jugoslovanski ljudski armadi, je služboval po raznih krajih v državi. Med drugim je še 1950. leta v Hanpišku v Bosni vodil borbne z ostanki četnikov. Ko pa je bil 1964. leta upokojen in se je z ženo Jožico, hčerkjo Mileno in sinom Antonom preselil v Radovljico, se je takoj vključil v družbeno delo.

Prav, da ima danes manj prostega časa kot včasih, ko je še bil v službi. Toda čeprav je redek dan, da nima kakšnega sestanka, si vsceno vzame uro časa, da prebere knjigo, za lov ali za ribolov. Nerad se spominja vojne. Vzela mu je najlepša mlada leta. Rad pa se iz tistih težkih trenutkov spomini osvoboditve Beograda.

»Zame je bil to skoraj bolj vesel trenutek kot osvoboditev in konec vojne. Morda za to, ker je bilo prelite toliko krvi in je bilo takško žrtve za Trst in za Koroško, za kar smo bili potem ogoljani. Najraje pa se v spominu sprehodim po tistem času do 20. leta starosti, ko sem nastopal v dramski skupini, sodeloval pri tamburaškem zboru in s takratnimi sindikalnimi aktivisti slavil prvi maj. To je bila moja mladost. V prihodnje pa si želim samo, da se svet ne bi spustil v pekel tretje svetovne vojne.«

A. Zalar



Občinski sindikalni svet Škofja Loka  
Skupščina občine Škofja Loka  
Občinska konferenca ZKS Škofja Loka  
Občinska konferenca SZDL Škofja Loka  
Zveza združenj borev NOV Škofja Loka  
Občinska konferenca ZSMS Škofja Loka  
Združenje vojaških vojnih starešin  
Škofja Loka

čestitajo vsem občanom  
Škofje Loke  
za dan republike —

*29. november*



Vsem delovnim  
ljudem čestitamo  
za dan republike  
in 30-letnico  
osvobodilne

Gozdno gospodarstvo Bled, n.sol.o., Bled  
TOZD Gozdarstvo Bohinj, n.sub.o., Bohinjska  
Bistrica  
TOZD Gozdarstvo Pokljuka, n.sub.o., Bled  
TOZD Gozdarstvo Jesenice, n.sub.o., Jesenice  
TOZD Gozdno gradbeništvo Bled, n.sub.o.,  
Radovljica  
TOZD Gozdno avtoprevozništvo in delavnice  
Sp. Gorje, n.sub.o., Spodnje Gorje  
Obrat za kooperacijo zasebni sektor gozdarstva  
Bled, n.sub.o., Bled

nudi standardne assortimente smreke, jelke, macesna in bukve. Izde-  
luje assortimente po naročilu z ustreznimi dimenzijami in kakovostjo,  
zlasti z zahtevami po izrecni gostoti, polnolesnosti, resonanci in rav-  
nosti, kar je posebnost strukture lesa iz triglavskih gozdov.



SPLOŠNO GRADBENO PODJETJE

opravlja visoke, nizke, industrijske, športne in turistične  
gradnje. Interesenti za vse vrste gradenj se lahko infor-  
mirajo pri podjetju, ki jim kvalitetno in po zmernih cenah  
zagotavlja uresničitev gradnje od idejnega projekta do  
konca gradnje.



**Žito Ljubljana**

TOZD Triglav Lesce  
TOZD Gorenjka  
– tovarna čokolade Lesce  
TOZD Pekarna Kranj

čestitajo vsem prebivalcem Gorenjske za  
dan republike in se priporočajo s svojimi  
izdelki.

Ob prazniku republike iskreno čestita  
delovna skupnost

Delavske univerze  
Tomo Brejc, Kranj

Vsem delovnim ljudem čestitamo  
za dan republike

# Polepšan kranjski kolodvor

Asfaltirani peroni in razkladalni ter nakladalni prostor, večja varnost na postaji in na gorenjski progi sploh in sodobnejša okrepčevalnica so le nekatere novosti kranjskega kolodvora

Pred leti je bila urejenost kranjske železniške postaje marsikom kamen spotike! Nani so opozarjali potniki in občani, ki so se naključno ali po opravkih zadrževali na njej ali v bližini, večkrat pa so poziv k večji urejenosti kolodvora zveneli tudi iz časopisnih stolpcov.

Zadnji dve leti se je kolodvor polepšal tako znotraj kot zunaj. Sanitarije in čakalnice so urejenejše. Licitne in popolnejše so tudi razne obveščevalne in za potnike opozorilne tablice. Skratka, zoper urejenost in čistočo se ni pritoževati. Posebno veliko je bilo storjenega letos. Železniško gospodarstvo iz Ljubljane oziroma ljubljansko Železniško transportno podjetje je s pomočjo kranjske občinske skupščine asfaltiralo perone med tiri. Pred tem jih je dejansko ni bilo. Asfalt je tudi že vgrajen na delu nakladalnega oziora razkladalnega prostora. Vrednost doslej opravljenih del znaša okrog treh milijonov dinarjev. Novosti so veseli tako potniki kot ljudje, ki imajo vsakodnevni opravek s tovrom. Varnejša in lažje uporabljiva je

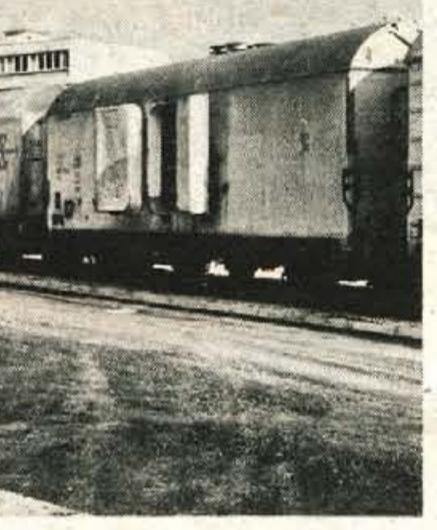


mehanizacija. Stevilo letošnjih vagonskih pošiljk ostaja na lanskem nivoju, medtem ko se je število kosočnih pošiljk, posebno ekspreznih, letos tudi modernizirala in obnovila z novimi tovornjaki dostavna služba.

Med letošnje pomembne pridobitve kranjske železniške postaje sodijo še sodobnejša okrepčevalnica, kjer železniški delavci in potniki lahko dobé tudi tople obroke, obnovljen industrijski tir do Naklega in bližnjih novih Merkurjevih skladišč ter tako imenovana APB releyna naprava (avtomatski pragovni blok), ki omogoča na gorenjski železniški progici vključno s kranjsko postajo večjo propustnost vlakov hkrati pa popolnejšo varnost.

Načrtovana dela še niso končana. Asfalt bo vgrajen še med skladiščem in rampami. Področje kranjske železniške postaje bo boljše razsvetljeno, in načrtu pa je tudi gradnja industrijskega tira do novih skladišč Živila v Naklem. Začeli so se razgovori o gradnji novih skladišč v Tržiču. Na osnovi prvih rezultatov pogovorov sodeč bodo nova skladišča v razvijajoči se industrijski coni na Mlaki.

J. Košček



# Slovenski »klinični vrh«

Danes dopoldne, 28. novembra, dan pred praznikom republike, je bil v Ljubljani svečano odprt in izročen načelni Klinični center. S tem je bila uresničena zamisel o »kliničnem vrhu« v okviru koordiniranega poslovanja vseh bolnišnic v Sloveniji. Pravzaprav je zamisel o novi funkciji centra kot vrhunski zdravstveni instituciji v SR Sloveniji nastala šele pred petimi leti potem ko je gradnja prve faze kliničnega centra že tekla: prva lopata za novo zgradbo kliničnega centra je bila namreč zasajena v jeseni 1966. leta. Najprej je bil nazidan posteljni blok, tri leta kasneje pa so začeli graditi še pripadajoči funkcionalni del: diagnostično — terapevtsko servisni objekt.

»Zdaj so dela pri opremljanju nove stavbe končana: v tem mesecu se je v svoje prostore vselil še zadnji med pomembnimi oddelki — urgrentna enota z laboratorijem, porodni blok, pa lekarna, sterilizacija in delovna restavracija,« pripoveduje glavni direktor Kliničnega centra Zdravko Krvina. »Vseljevanje v novo stavbo je potekalo postopno: leta 1970 so prvi botniki prišli v hospitalni del v osmemi nadstropju, nato pa so se postopno vselevale nove enote. Leta 1972 je začel delovati oddelok za hemodializo in centralna kuhinja, leta kasneje je bil oddelok za opeklne, rentgenološki institut ter center za intenzivno nego, letos februarja pa nova pralnica in v juniju še operacijski blok. Za prihodnje leto preostanejo le še zaključna dela z urejanjem okolice.«

Kaj se pravzaprav skriva za zidovi nove moderne stavbe, v čem se skriva pomen označbe »klinični vrh«? Na 80.000 kvadratnih metrih je, če pogledamo najprej zdravstveno enoto, 1100 bolniških ležišč ali približno četrtina vsega hospitalnega dela ljubljanskega kliničnega centra. Tu so posebne visoko specializirane enote z najmodernejšo opremo, ki omogoča zdravljenje tudi najtežjih primerov. Tu so oddelki za opeklne, pediatrični oddelki, kirurški stroki, hemodializa, centralno anestezisko reanimacijska služba, ki omogoča vzdrževanje življenskih funkcij tudi pri do sedaj brezupnih primerih. Tu so tudi enote, ki omogočajo vrhunsko delo v diagnostiki in zdravljenju: klinika za nuklearno medicino, institut za rentgenologijo, klinično nevrofiziologijo, institut za kardiorespiratorno klinično

fiziologijo itd. Najsodobnejše urejen operacijski blok v tem delu ima 11 operacijskih dvoran in več operacijskih sob, kar vse skupaj z urgrentno službo omogoča najtežje operacije na strokovnem nivoju v samem svetovnem medicinskem vrhu.

Za nemoteno delovanje tega dela pa so potrebne tehnične službe, predvsem pa energija v številkah, ki zbujojo vtiš, da gre za pravo malo mesto. Samo hišni transformator na primer ima priključno moč 7000 KVA, kar bi zadovolstvoval za sodobno mesto s 40.000 prebivalci, razen tega pa imajo rezervni agregati moč 1700 KVA. Stavba porabi za ogrevanje več kot 20 ton parne na uro, nekaj tudi iz lastne toplarne, 15 bojlerjev skrb za 70.000 litrov vode, medtem ko se porabi na dan 1500 kuibikov hladne vode. Svetloba daje preko 20.000 fluorescentnih cevi, 2000 žarnic, 1200 nočnih in 1600 baktericidnih luči itd. Pralnica ima zmožnost 10 do 12 ton suhega in zlikanega perila na dan, kuhinja pa lahko pripravlja 3000 obrokov v 20 dneh inačicah.

K popolnejši sliki nove stavbe sodijo seveda še podatki o stroških gradnje in opreme. Novi klinični center je stal 620 milijonov novih din (62 miliard starih din): od tega so bili gradbeni stroški 142 milijonov din, obrtniška dela 122 milijonov, instalacije 166 milijonov, oprema 96 milijonov itd. Številke niso majhne, dokajšen delež pri tem ima tudi porast cen, inflacija, zaradi česar je bilo potrebno tudi črtati nekaj del iz programa.

Marsikoga bo tudi zanimala razdelitev sredstev med finančerje, ki so teh 620 milijonov din v letih gradnje prispevali. Regionalne zdravstvene skupnosti so prispevale 230 milijonov din ali 37 odstotkov: ljubljanska regionalna zdravstvena skupnost 183,5 milijona, gorenjska 38,6 milijona, novomeška pa 6,9 milijona din. Dotacija SR Slovenije je znašala 96 milijonov din, dotacija republike zdravstvene skupnosti 83 milijonov; klinični center je prispeval s krediti in lastnimi sredstvi 23 odstotkov celotne vseote ali 142 milijonov din. Ostalih 10 odstotkov pa se je natekel iz sklada za nove bolnice in iz sredstev 26 občin bivšega ljubljanskega okraja.

Na tiskovni konferenci pred otvirovijo nove stavbe Kliničnega centra so novinarji dobili tudi podatke, ki sedaj zaokrožajo predstavo o celotni organizaciji zavoda Klinični center.

Zavod ima v svojem sestavu 33 TOZD z več kot 6000 zaposlenimi: od tega je 53 odstotkov zdravstvenih delavcev. Skupno je v Kliničnem centru 4300 bolniških postelj, kjer se je lani s poprečno ležalno dobo 17 dni zdravilo več kot 83.000 bolnikov.

»Ob vsem tem pa je treba povedati še ceno oskrbnega dne,« je povedal direktor Zdravko Krvina. »Cena se suče od 140 do 180 din na dan, včetve pa so stroški za vse zdravstvene in laboratorijske storitve, zdravila in nego ter seveda hrano in posteljo. V intenzivni negi, kjer je potrebna stalna prisotnost zdravstvenega osebja pri bolniku ob nenehnem delovanju različnih tehničnih naprav, pa se cena oskrbnega dne povzroča na okoli 400 din.«

Z dograditvijo Kliničnega centra v Ljubljani smo v Sloveniji brez dvoma dobili ustanovo, ki lahko človeku nudi zdravstveno varstvo na najvišjem nivoju. »Poudariti moram,« pravi direktor Zdravko Krvina, »da ni pomembna le najmodernejša tehnična oprema, ampak tudi kadri, zelo sposobni kadri, ki jih imamo: vse to zagotavlja našemu človeku najvišji nivo zdravstvenih storitev. Prav s tem vidiko je treba novi klinični center tudi gledati in ne le skozi dinar. Pravica in možnost do najkvalitetnejše zdravniške pomoči pri nas velja za vsakega zavarovanca in ne le kot je to v drugih sistemih, za tistega, ki zmore tako kvalitetno zdravstveno storitev tudi plačati.«

Seveda pa se bo potrebno dogovoriti z racionalizacijo dela z ostalimi bolničnimi predvsem glede diagnostičnih preiskav. Sodelovanje z ostalimi hospitali nameravamo v prihodnjem letu poglobiti: pripraviti bo treba samoupravni sporazum med slovenskimi bolničnimi in Kliničnim centrom in pa seveda s splošno zdravstveno službo, da bi zdravstveno varstvo na Slovenskem čim boljše izvajali. Sodelovanje pa teče že sedaj: »Če vzememo na primer gorenjsko zdravstveno regijo, moram omeniti dosedanje sodelovanje z Institutom za pljučne bolezni in tuberkulozo Golnik, ki je samostojna enota kliničnih bolnic, in pa z bolnicami Jesenice, sodelujemo pa tudi s splošno zdravstveno službo na Gorenjskem. Ni danya, da bi se bilo treba o sodelovanju z gorenjsko zdravstveno regijo dogovoriti še podrobneje: priprave na dogovor o sodelovanju so že v teku.«

L. M.

Kranjski Tekstilindus pred novim delovnim dosežkom

# Kjer je delavki zaupana milijarda

Zdi se, da se še niso zaprla vrata za zadnjim povabljenim, ki je v avgustu prisostvoval svečani otvoritvi nove predilnice v obratu I, ko v TEKSTILINDUSU napovedujejo že nov dosežek: za praznik republike bo v obratu II stekla nova tkalnica. Sicer tu ne gre za novo gradnjo, temveč le za za novo opremo. Ko se je predilnica skoncentrirala v obratu I, so se v obratu II sprostili prostori in sklenili so, da se tu uredi moderna tkalnica. Problem nočnega dela žena so v preteklih letih že v prečasnem meri rešili, toda to je v proizvodnji pustilo tudi negativne posledice: nastal je primanjkljaj v surovih tkaninah. To bo sedaj nadomeščeno s to novo tkalnicijo. Toda ne na račun novih zaposlenih, temveč le na račun novih strojev. 112 najmodernejših brezčolničnih širokih statev francoske izdelave bo v primerjavi s klasičnimi avtomatskimi stavnimi podvojilo zmogljivost. Le pet delavk bo delalo na teh statovah v eni izmeni.

Ta investicija je kapitalno zelo intenzivna, saj stane samo nabava teh strojev prek pet starih milijard. To je tuša delavka upravlja stroj, vreden milijardo! Sicer je nekaj tako dragocenih delovnih mest že tudi v novi predilnici, katera že v tako kratkem času kaže lepe uspehe in se s produktivnostjo v njej bližajo vrhu doselkov jugoslovanske bombažne tekstilne industrije. Tu se vidi, kaj pomeni, če je proizvodnja skoncentrirana na enem mestu, če iztrošene zastarele naprave zamenjajo moderni stroji in če je dovolj le eno vodstvo...«

Montaža novih statev se je začela majha in se zaključuje prav te dni. Že prva preizkusna proizvodnja je dala odlične rezultate; izkoristek kapacitet je že 93 %.

## VEČ ČESANEGA, MANJ MIKANEGA

S to investicijo bodo imeli možnost izdelovati še kvalitetnejše tkanline — večji bo delež česanih tkanin in manj bo mikanih. Kljub vsej tej poplavi raznega raznega umetnih materialov, se v Tekstilindusu še vedno izdeluje 77 odstotkov čistih bombažnih tkanin in le 23 % izdelanih tkanin je mešanica bombaža in sintetičnega oziroma sintetičnih jerseyev. Že res, da ovratnik srajce lepše stoji, če so v njej tudi sintetične nitli, toda osnova ostaja zdrav bombaž. In danes se ves svet vraca k naravnim materialom.

Tega se še kako dobro zavedajo v tej naši največji gorenjski tekstilni



tovarni. Zavedajo se pa tudi, da če hočeš danes v njihovi stroki uspeti, moraš proizvajati modne artefice v več variantah, da lahko zadovoljil tudi vse nadpoprečne jugoslovanske zahteve in ne samo poprečne. V bo dočne ne bodo večali proizvodnje po količini, ampak bodo dali poudarka različnim kvalitetam in bogatemu barvnemu assortimentu. Take proizvajalce pa išče tako domači kot tujni.

Skoraj vsa Evropa že pozna njihovo blagaj za ženska oblačila, posteljnino, perilo itd. Prav tako države v razvoju, kot Sirija, Libanon, Saudska Arabija, Irak, Uganda, Mali itd. Sovjetska zveza se na primer navdušuje nad njihovo srajčevinom, Grčija pa nad njihovimi zimskimi tkaninami. Vietnam je v letosnjem državnem pomoči zvezne vlade dobil tudi 80.000 metrov blagaj za ženske oblačila iz Tekstilindusa.

Danes odpirajo, lahko bi rekli, najmodernejši oddelki tkalnic v Jugoslaviji. Dosežek, ki mu gre vsa povrh. Ne, res ni šlo brez pritrgevanj pri osebnih dohodkih, toda ta odprtovanja se jim bodo v prihodnjem času podjetje vsak na novo zaposleni in kakšne stroške potegne to za seboj v občini.

Danes odpirajo, lahko bi rekli, najmodernejši oddelki tkalnic v Jugoslaviji. Dosežek, ki mu gre vsa povrh. Ne, res ni šlo brez pritrgevanj pri osebnih dohodkih, toda ta odprtovanja se jim bodo v prihodnjem času podjetje vsak na novo zaposleni in kakšne stroške potegne to za seboj v občini.

Oba velika letosnjega dosežka, nova predilnica in tkalnica, sta njihovi veliki delovi zmag, s katerima se delavci Tekstilindusa najlepše počita.

Delavci TEKSTILINDUSA TOZD predilnici, TOZD tkalnici, TOZD plemenitnici, TOZD za oddih in prehrano ter delovne skupnosti skupnih služb čestitajo ob dnevu republike vsem delovnim ljudem in jim žele mnogo delovnih zmag.



# Čestitka ob prazniku

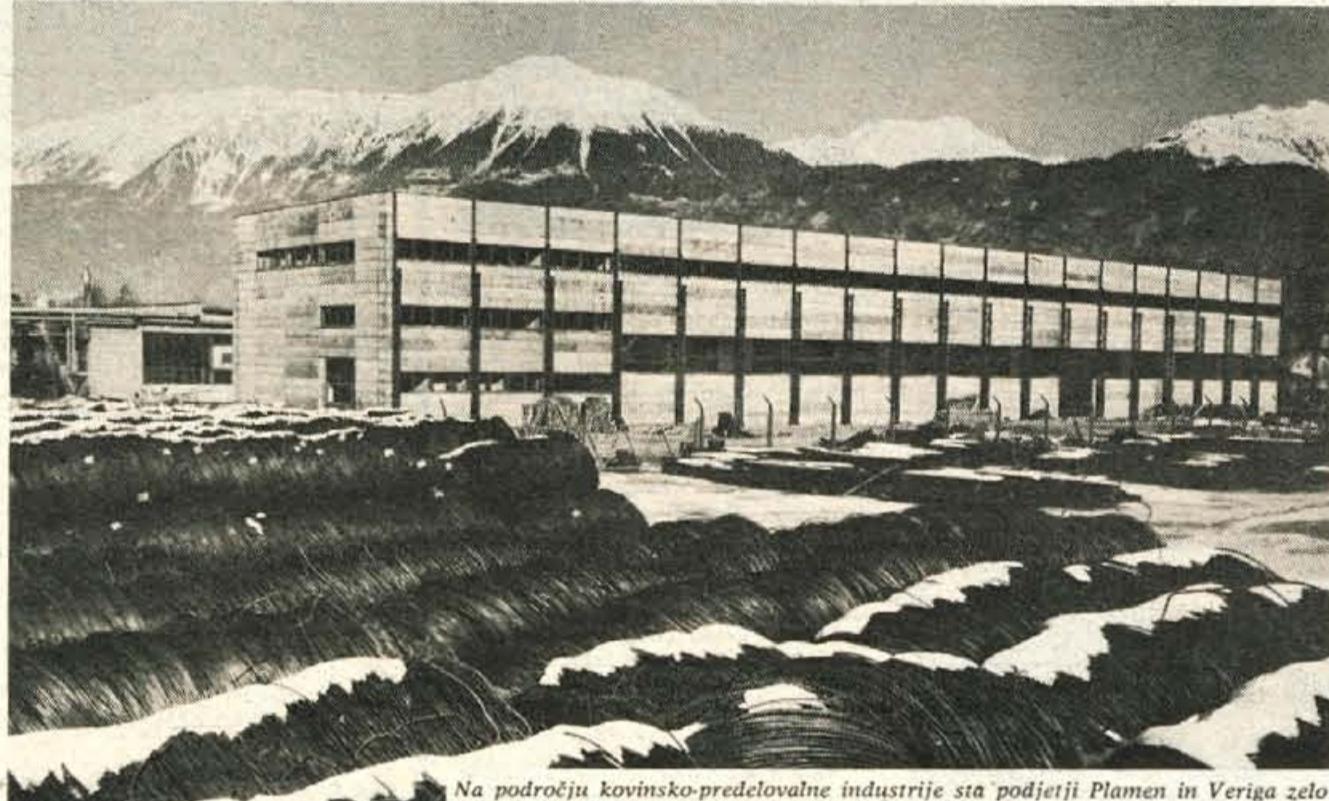
Danes, 28. novembra, ob 18. uri bo v Podnartu slavnostna seja skupščine krajevne skupnosti, ob 19. uri pa bo v kulturnem domu osrednja občinska proslava. V kulturnem programu bodo nastopili pevski zbori iz občine,

recitatorji DPD Svoboda Podnart, pionirji pionirskega odreda Alojz Rakovec iz osnovne šole Ovsije in orkester glasbene šole Radovljica. Na srečanosti bo govoril sekretar zvezne konference socialistične zveze Marjan Rožič. Po proslavi bodo dobili priznanja za dolgoletno družbenopolitično delo Jože Konc, Ivan Fister, Jela Solar, Marija Jerala, Jože Treven, Janko Vavl, Janez Pogačnik, Jože Droš in kolektiv Kemične tovarne Podnart. Priznanje krajevne skupnosti Podnart pa bo prejel tudi predsednik sveta krajevne skupnosti Miha Bevc. Jutri ob 10. uri dopoldne pa bodo v Podnartu slovesno odprli 16 kilometrov letos asfaltiranih cest jevnih skupnosti.

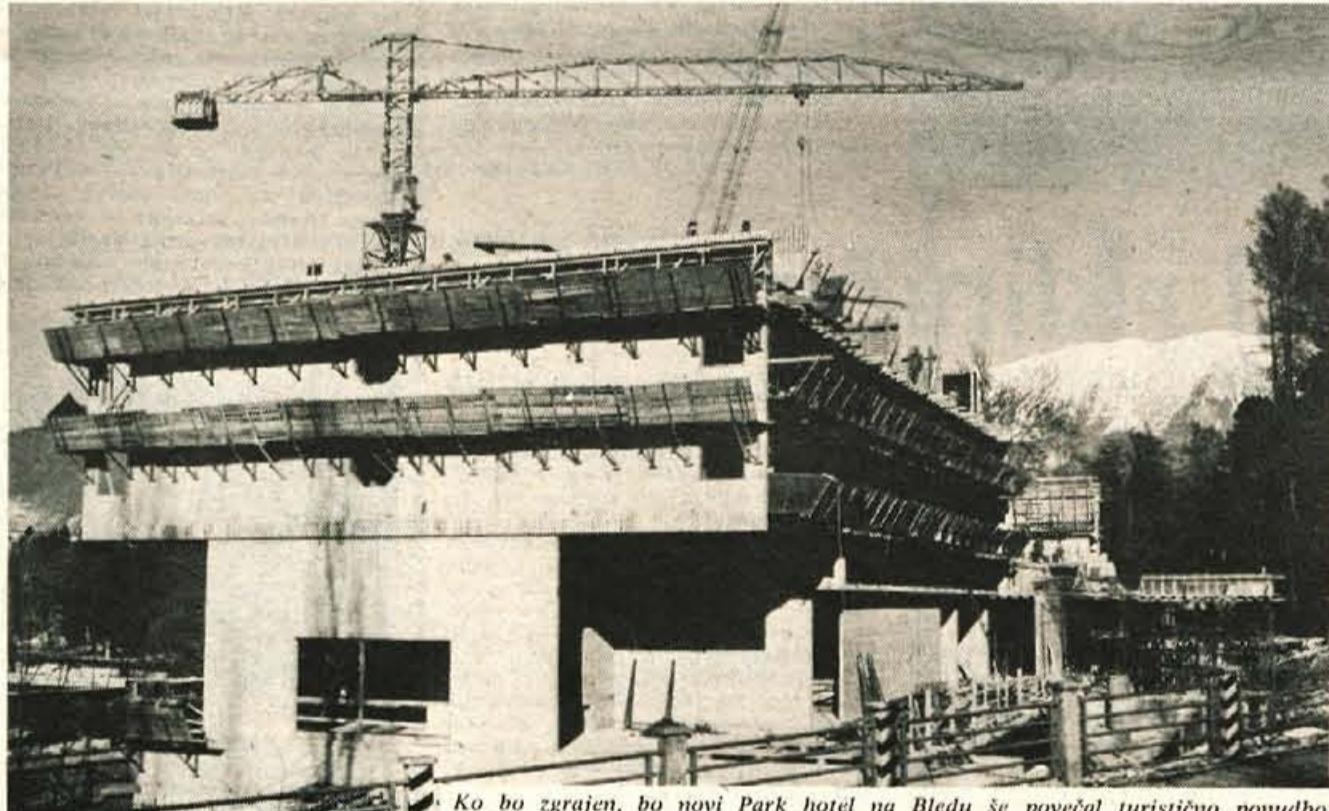
— dogodek, otoritev 16 kilometrov letos asfaltiranih cest, je le simbolična prispevka številnih drugih prireditv za praznik republike v naši občini. Poleg raznih proslav večja omeniti še dve prireditvi. Včeraj ob 16. uri je bil v hotelu Svoboda na Bledu svečan sprejem za okrog 40 novosprejetih članov zveze komunistov iz radovljiske občine in okrog 25 vojakov — članov ZK iz garnizije na Boh. Beli. — Danes ob 19. uri pa bo v kulturnem domu na Lancovem svečanost ob prazniku republike, na kateri bodo proslavili pomembno delovno zmago. Prebivalci te krajevne skupnosti v naši občini so letos s prostovoljnimi delom, prispevki in drugimi akcijami omogočili asfaltiranje in ureditev ceste na Vošče in Brda. Otvoritev te ceste in proslavitev delovne zmage bo jutri ob 10. uri.

30-letnica osvoboditve in 25-letnica samoupravljanja, ki ju letos še posebno svečano praznujemo z različnimi prireditvami in proslavami, pomenijo hkrati ogromen razvojni korak na področju družbenega standarda tako v naši občini kot celotni naši družbeni socialistični skupnosti. Obnova in izgradnja številnih novih gospodarskih objektov, šol in drugih vzgojnih, varstvenih, kulturnih in podobnih ustanov so le del mozaika napredka 30 let in potrditev zmage in poti, za katero smo se pred 32 leti v zgodovinskem mestu Jajcu odločili na drugem zasedanju Avnoja. Takrat začrtane cilje simbolizirajo današnje akcije in proslave ter uspehi, takrat začrtani družbeni odnos, samoupravljanje in socialistična družbena ureditev.

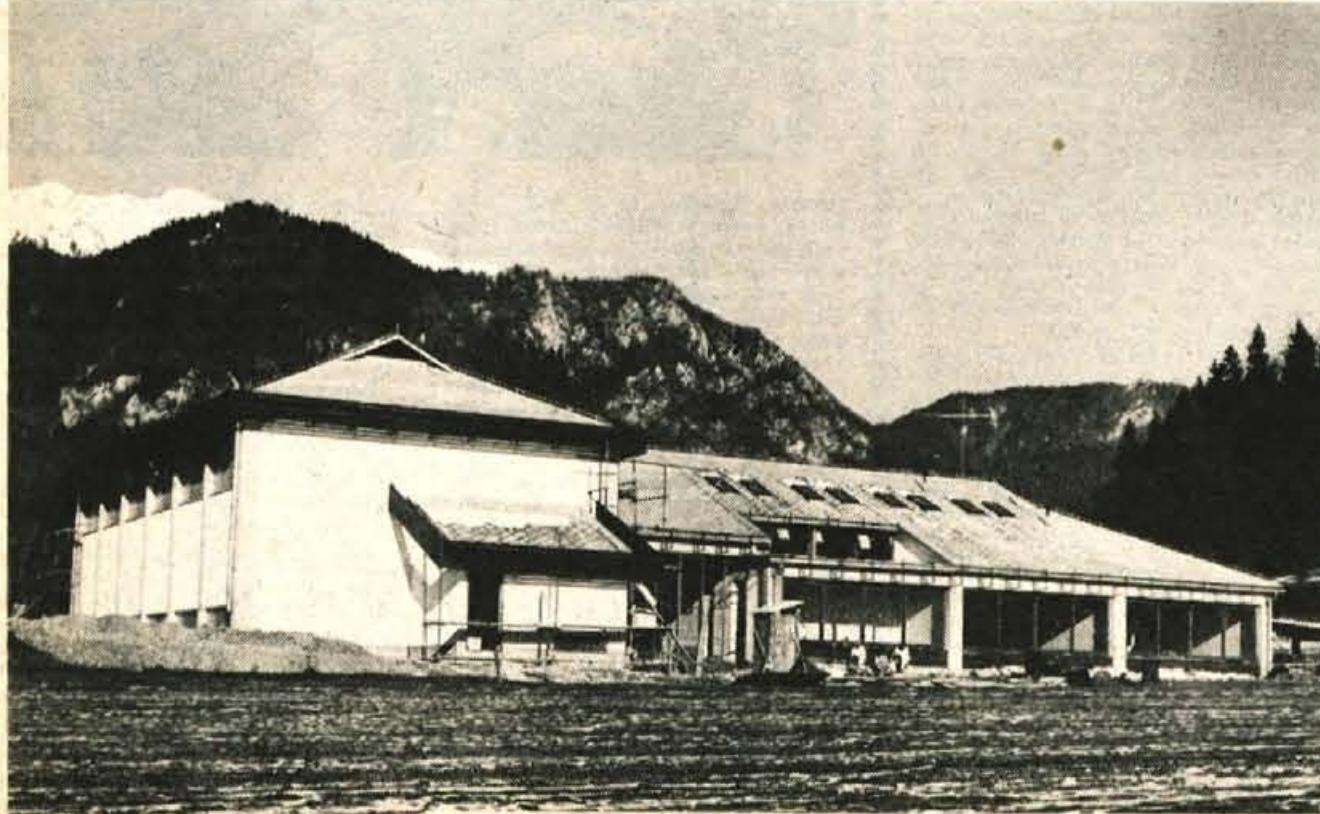
Ko danes slavimo 30-letnico osvoboditve in 25-letnico samoupravljanja



Na področju kovinsko-predelovalne industrije sta podjetji Plamen in Veriga zelo modernizirali proizvodnjo. Posnetek je iz Verige.



Ko bo zgrajen, bo novi Park hotel na Bledu še povečal turistično ponudbo v občini



Iz programa gradnje izobraževalnih objektov v občini je tik pred dograditvijo osnovna šola v Begunjah. Vse slike F. Perdan.

vsega začetka preveč komunalno usmerjene na področju razreševanja problemov družbenega razvoja. Ven dar je takšen kritičen pogled razumljiv. V vsej svoji skromnosti in vsakodnevni večji razvitosti smo vendar le še vedno ljudje, občani, ki nam ni vseeno, kakšno je sosedovo dvorišče, po kakšni cesti se vozijo v sosednjih vasi in s kakšnimi problemi se bomo srečevali jutri. Nekakšna nevidna, vendar v bistvu poštena in pravilna sila tiči za tem pojmovanjem in rezultat le-te se kaže v vsakodnevnom napredku.

30.000 prebivalcev šteje danes naša občina. Prek 11.000 jih je zaposlenih v več kot 40 organizacijah združenega dela oziroma blizu 100 temeljnih organizacijah združenega dela. Tako po velikosti kot po infrastrukturnem se stavu smo nekako posebna občina. V primerjavi z drugimi po številu prebivalcev večimli, po površini pa manjšimi občinami, imamo 95 nasejil, ki so povezana z okrog 250 kilometri cest. Od vseh zapostenih jih je kar okrog 6000 v industriji. Ta industrija pa je značilna predelovalna industrija, vezana na surovine od drugod in na izvoz oziroma prodajo izdelkov na drugih tržiščih. Lahko bi rekli, da je naša industrija sorazmerno mlada in le je zadržala nekatere značilnosti včerašnjega industrijskega razvoja. Njeni cilji pa so trdn in realni in sodobni, gospodarski in družbeni procesi zanje niso tuji.

Spomnimo se, da sta podjetji GG in LIP Bled v Bohinjski Bistrici letos odprli novo skladilno za obdelavo in predelavo lesa, da je v nekdanji klasični Kropi zrasla v Plamenu moderna proizvodnja, da je leška Veriga postala pravil gigant v primerjavi z včerašnjim dnem. Spomnimo se moderne in mlade tovarne športnega orodja in opreme Elan v Begunjah, ki je danes med največjimi tovarnimi vrednostmi na svetu in je nastala v zadnjih tridesetih letih.

Ceprav še niso uresničeni vsi načrti, danes beležimo izreden korak pri razvejanosti trgovinske mreže. Mlada podjetja kot so Murka, Specerija in podobna so sestavni del tovrstne infrastrukture in imajo pomemben del pri oblikovanju končne podobe družbenega standarda v naši občini. In ne pozabimo turizma. Če kje, potem je prav na tem vse bolj pomembnem gospodarskem področju občina postala znana širom po domovini. Turistična krajina kot sta Bled in Bohinj sta kljub ugotovitvam po hitrejšem nadaljnjem razvoju in turističnih vlaganjih že danes znana domala po vsem turističnem svetu.

V tem trenutku, ob čestitki ob prazniku, ko pero nekako težko sledi pretirani in vsakdanje gledano tudi kritični misli, nekako ne moremo kljub nalogam v prihodnje in problemom, s katerimi se bomo morali že jutri spasti, mimo uspehov. Posledno in veselo praznovanje seveda pomeni tudi pošteno in objektivno oceno. Vendar se ob slavnostnem razpoloženju vseeno porajajo misli, ki preraščajo v optimistično ocenjevanje dogodkov in jutrišnjega dne. In zato je prav, da ob čestitki za praznik ostajamo realno kritični, hkrati pa objektivno zadovoljni nad dosednjimi uspehi ter razpoložensko smel nad nalogami, ki nas čakajo. Os

nja, ne moremo mimo ene naših osnovnih samoupravnih celic; to so krajevne skupnosti. Ob oblikovanju samoupravnih družbenih odnosov se je vloga in oblika le-teh sorazmerno kasno izoblikovala. Uspehi, ki jih danes beležijo krajevne skupnosti, pa so ogromni. Že ob vsega začetka so le-te svojstveno realen barometer razvoja in družbenega standarda. Kritično oko ocenjevalca bi na trenutke lahko ugotovilo, da so morda že od

Skupščina občine Radovljica s skupščinami samoupravnih interesnih skupnosti, z družbenopolitičnimi organizacijami — zvezo komunistov, socialistično zvezo, kot fronto vseh organiziranih družbenopolitičnih sil, z zvezo sindikatov, zvezo socialistične mladine in zvezo združenj borcev ter zvezo rezervnih vojaških vojnih starešin želi vsem občanom občine nove uspehe v vsakodnevni družbenem življenju.

Trideseto leto amaterskega gledališča Tone Čufar

# Teater jeseniškega Jurmana

Jubilejno trideseto leto amaterskega gledališča Tone Čufar Jesenice se kar preveč neopazno izteka; še premiero so nestrnno pričakovali le igralci, publike je zaploskala tako kot vedno. Še sami gledališčniki si niso zataknili na geljnov v gumbnice, nageljnov iz tista stega šopka, ki so ga dobili po predstavi.

In tako v tridesetem letu enega najbolj delavskih teatrov pri nas poteka delovni jubilej bolj v delovnem kot v prazničnem vzdusu. Poteka ob uprizoritah Čufarjevega Poloma, ki je tokrat tretji na jeseniškem odru zato, ker ni bolj jeseniškega dela kot je prava delavska drama, zato, ker je njena vsebina odsev tiste zgodovinske prelomnice, ki je imela odločujoč vpliv na vlogo delavskoga, zavednega razreda, jeseniškega kovinarja.

Pred štiridesetimi leti je bila predstava Čufarjevega Poloma praznik jeseniškega kovinarja, zaželen in težko pričakovana premiera, nagrajena z dolgotrajnim ploskom. Zavedni Jurman je ostal v mislih v sрch jeseniškega delavstva, Čufarjev Jurman je bil simbol boljšega in lepšega jutri, Čufarjev Jurman je postal Vencelj Perko, ki je tedaj, ko je prihajal mimo skupine stavkajočih žena, zaslišal glas iz množice: »Vencelj, budi kot Jurman v Čufarjevem Polomu.«

Družič postavljeni in zaigrani Polom Toneta Čufarja po drugi svetovni vojni je spet privabil v dvorano in na prosto jeseniškega »fabriškega« delavca, tokrat že osvojenega spon izkorisčanja v zatiranju, tokrat že veselega in radostnega obraza v njegovu popolni osvoboditvi.

In v tridesetem letu osvoboditve, ob tridesetletnici gledališča, je bilo naravnino in preprosto, samoumevno, da se predstavi Čufarjeva beseda, da se oživi njegova misel, jasna in nedvoumna, da se posreduje revolucionarnost delavskoga pisatelja Toneta Čufarja.

In kot dokumente nekega težkega časa, ekonomike krize in zatiranja je Čufarjev Polom, tedaj, pred štiridesetimi leti nedvomno bližje publiki kot danes. Tedaj so čutili z množicnim junakom, se videli v ogledalu v njem, globoko verovali v končni prizor zmage in osvoboditve. Danes je razumljivo, občinstvo poslušalec in gledalec, mlađe občinstvo zgorj radovedno, starejše v spominih na leta stavke. Časovna odmaknenost dela je zgorj zgodovinska zanimivost za mlade, starejšim pa budi spomine.

Predvsem jeseniškemu delavstvu, ki se odziva in rado sedi v dvorani teatra. Delavstvu, ki je še danes najveseljša in najbolj hvaležna publike amaterskega gledališča Tone Čufar.

Ni koliko vzrokov je malce trpko resnično, da, četudi ob tridesetletnici odra, nikakor ne moreš v superlativ. Ce si odkrit, če ti je vodilo resnica do sebe in drugih, potem ne moreš zapisati, da je bila premiera praznik, če

tudi bi nadvse rad oznanjeval, da je bila nadvse praznična, če si odkrit, ne moreš kar tako mimo vseh, že naravnost obupno odbijajočih problemov, ki so jih s predstavo imeli še zagnani in še zagreti amaterski gledališči. Če ti je ob tega, da si pravičen, potem, četudi ob tako lepem jubileju, nikakor ne moreš vzdržati, da si na premieri še in še pogrešil tistih, ki bi enostavno moral priti. Kar nekakšno drugačno slavje si pričakoval, večji odmet, praznično vzdusje pri sami publiki in tudi drugačen odmet drugod, četudi naj bi se le kazal v bežnih zahvalah ob tridesetletnici opravljanja nekega kulturnega poslanstva.

## Za odrom

Potem jih grem pa v garderobo poslušati, med predahom dveh predstav, ne zato, da bi potlej bili predstavljeni kot marljivi amaterji, z dvajset- in tridesetletno zvestobo odru, z neštečimi uspehi, temveč zato, da si zabeležim resnični jeseniški gledališki danes.

Prostor v garderobi se kar ne more umiriti, ven in noter prihaja predvsem množični junak, v podobah več deset mladih delavcev, sijočih lic in nestričnih kretnj, tako zelo razvjeta in viharna »množična scena«, kar obsedena od oda se tedaj, ko je na njim.

Ko si gredo vendarle raznemati mladostno navdušenje in pristno veselje nad svojim gledališkim kostumom v pričakovanju skorajšnjih novih stopinj na odru nekam drugam, se garderobi prostor kar preveč umiri. Posamezni junaki niso sicer skopih besed, niso pa tudi zelo gostobesedni. Samokritični so, umirjeni. Spomini, ki jih imajo ob teatru za dolgo dobo tridesetih let, so kot bežni pohrbi in se venomer izgubljajo v sedanosti, ki si li na dan. Zares, slutiti ga je, nemogoče obiti, grenko zaznati ta jeseniški gledališki danes, od vseh tistih, ki ga čutijo in občutijo.

Pogovarjajo se: režiser Marjan Starce, Slava Maroševičeva, Tatjana Koširjeva, Vera Starečova, Igor Šrkli, Janez Kavčič, Borut Verovšek, Nace Smolej, Lojze Mrvič, pogovarjajo se o tretji premieri Čufarjevega Poloma.

## Naš igralec in naša publike: delavec

»Prej ali poslej, naša najbolj osveščena publike je bil vedno jeseniški delavec in nihče drug,« pravi Tatjana, z dvajsetimi leti aktivnega amaterskega dela.

»Pred tridesetimi leti, igrali smo zunaj, otrplih rok in nog, a najsмо zmrzvali, ljudje so nas kar nekako

drugače sprejemali. Spominjam se, imeli smo strašansko tremo, posebno pred gostjo Vido Tomšičevom, naša igralka se je od treme spotaknila, ki ji je nesla rože,« pravi Slava Maroševičeva, s tridesetimi leti zvestobe.

»Pa je prišlo trideseto leto, jubilejno, mi skorajda brez moških igralcev, brez oblek, brez opreme, z željo, da spet zaigramo v Polomu.«

## Množični junak reši Polom

»Se preden smo začeli s Polom, smo bili že na robu pravega poloma. Domnevni množični junak nas je puštil na cedilu in zavedamo se, da predstavljajo mladi obraz le kompromisno odločitev. Mladi fantje ne morejo predstavljati galerije tipov upornega jeseniškega delavstva, četudi so izredno dovetni in celo iz neslovensko govorčega območja. Scena je statična, zahtevana v obdelavi, z manjšimi napakami, ki so kar preveč občutne ob nenehjem gibjanju igralcev. Tekst je več ali manj poln parol, liki pa stereotipni, zato je bilo delo zelo zahteveno.«

Mislimo, da je odziv pri publiku zadovoljiv. Občutek imamo, da smo po številnih vajah dosegli vsaj del tistega, kar smo si že zeleli.«

## Jurmanov oder še vedno za Jurmana

»Saj pravim, le jeseniški delavec je bil vedno naša publike, le delavec je vedno sprejemljen in le delavec tudi cenil,« pravi Tatjana.

»Saj jih ni več, tistih mojih sošolcev iz gimnazije, preprosto ni več tista publike,« meni Borut.

»Kje je jeseniška inteligence? Na pridržitvah je ni.«

»Saj tudi sami grešimo. Dajmo komedio, ljudje so je željni.«

»Teh nekaj, kar nas je še ostalo? Ob podirajočem se odru, ob prazni garderobi, saj te resnično mine.«

In zares je precej grenak ta prizvod ob jubileju, trpeč zanje, ki imajo še vedno nekaj volje. Pa vendar so zmagli, četudi brez tiste moralne podpore, ki bi jo morali imeti. Gledališki kostumi še za maškarado niso več, vedo, da jih šolski otroci gledajo in spremljajo brez ustreznega poprejnjega pojasnila v soli in da spletih ne vedo, kaj so prišli gledati. In sprašujejo se, kje so predagogi, kje je številna jeseniška inteligence, kje so tisti, ki jim je kultura dan za dnem na jeziku? Kdo se reši iz tega spletja vzrokov in posledic?

Ne, ne moreš biti ravnodušen, ne moreš s hvalo in povhalam na dan, enostavno se ti upira biti ob vsem tem neprizadetu zaverovan le v njihove uspehe, ker, kaj bi zdaj z njimi, ko pa se zdaj počutiš tako, kot da niso več dobrni, dandanašnji ne več zanimivi, kot da bi bili skupaj z mladimi kot amaterji le še za zapeček in za lepe spomine.

Sicer pa: nobene spodbude in tolazbe ne potrebujemo, ker bodo brez nje tudi še vedno igrali. Lojze in Nace, Borut in Igor, Slava in Tatjana so preveč povezani z odrom, da bi ga zapustili, da bi jih zares minilo.«

Kakorkoli že, delavskemu odru so se zapisali, za jeseniško delavstvo bo se vedno igrali in nadaljevali tridesetletno poslanstvo gledališča. In prenašali izkušnjo na mlade, ki so zagreti, ki so dozvetni, samo pritegniti jih je treba.

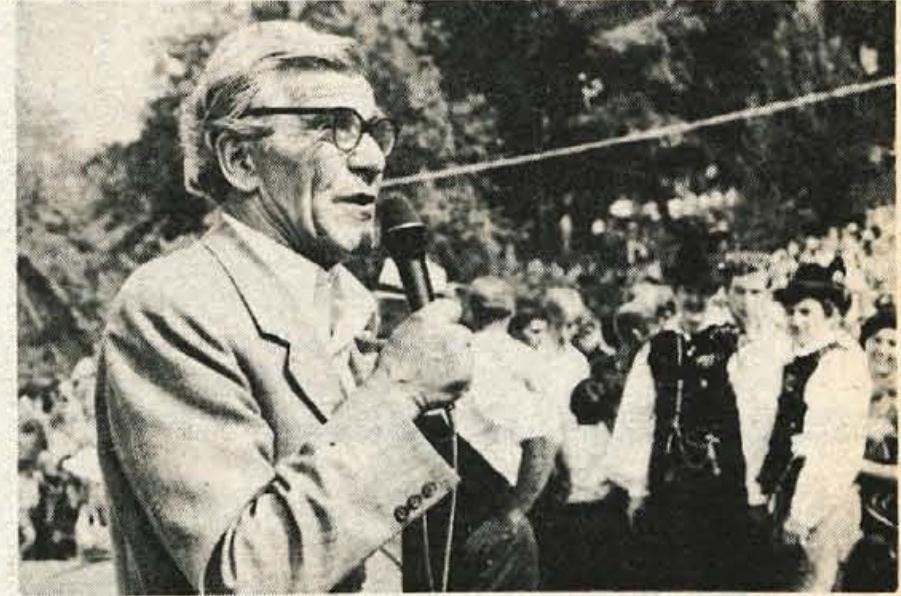
Zaradi publike, ki se ni izneverila, zaradi publike, sicer ne več tako številne, zaradi jeseniškega delavca, ki mu je kljub vsemu premiera jeseniškega teatra še vedno izreden kulturni dogodek in praznik.

In samo le temu delavcu, temu zvestemu spremjevalecu kulturnega življenja, tej publike, ki si ob koncu predstave s hvaležnostjo ogrevi dlani, se opravičujem za zapis. Ob vsej dobro namernosti kritičnih misli je bil vendarle upravičen do drugačne predstavitev njegovega teatra, je vendarle upravičeno pričakovati, da bo trideseto leto izvenelo v spletu znanih in priznanih uspehov, očitne prodornosti, prepričljivo zaigrane predstave jeseniških igralcev, ki so vedno zmogli, o katerih se je vedno pisalo ne brez navdušenja, ne brez besed imenitno, silovito, resnično humorozno, z odliko ...

Le temu pa pravim, da kdajpakdaj človeka ob jubilejih marsikaj drugega bolj prevzame, bolj zabol in prizadene, beli mu je v mislih odnos in razmere, kjer bi mu je smelo biti. Četudi mi kar sliši na papir besede, s katerimi bi tretjo premiero Čufarjevega Poloma upravičeno resnično hvalil in pojavil in ne bi bil ob tem prav nič lečemerski, je oni drugi vtič močnejši. Žal se poraja v tridesetem letu, žal zamemarja vse tisto, kar navadno sodi k tridesetletnici nekega uspešnega dela.

Zanemarja, a je po svoji drugi plati povsem objektiven, z eno samo željo po drugačnosti, - z eno samo dobročinstvom.

D. Sedej



# Štirideset let igranja

Smisel za igranje mora biti prirojen

Vloge v najmanj petdesetih filmih

Mladim igralcem se je težko prebiti naprej

Lepi spomini na nekdanje dni

»Penzionist« ne more imeti načrtov

Najmanj dve leta sva se z dramskim, televizijskim in filmskim igralcem

Žetonom Zupanom dogovarjala za tale pogovor. Vellkokrat sva se srečala, dostikrat sva se pogovarjala takole »neuradno«, besedico ali dve sva si izmenjala, toda za »uradni« pogovor, kot bi dejali novinarji, je vedno zmanjkalico časa. »Saj se nič ne mudri, se bova že enkrat našla in se pogovorila. Več časa morava imeti. Spominov je veliko,« mi je dejal vedno.

In pred dnevi sva se res dobila. Dobila sva se v njegovi počitniški hišici v Trebiji v Poljanski dolini, hišici, ki si jo je postavil že pred desetimi leti nedaleč od obrežja poljanske Sore. Tu zdaj preživlja svoje proste urice, proste dneve, ki jih kljub temu, da je upokojen, ni veliko. Še vedno namreč igra. Igra v filmih, igra v televizijskih delih, pa tudi nastopi na odrskih deskah po slovenskih krajinah niso redki.

»Ljubljancan sem,« mi je dejal takoj na začetku srečanja, »toda zdaj skoraj vse proste trenutke preživljavam tu v Trebiji. Vseč mi je pokrajina, všeč so mi ljudje. Pa miru je dovolj! Tu se lahko pripravljam na nastope.«

Jože Zupan je prvi nastopil na odrskih deskah pred nekaj več kot štirimi desetletji. Potem se igranjtu ni mogel več odpovedati.

»Smisel za igranje mora biti prirojen,« zatrjuje Jože Zupan. »Tudi akademija igralcu ne da vsega. Ko pride z njo, ima šele določeno osnovo. Pozna mimiko, kretanje ... šele kasneje pa se igralec izdela.«

Kako pa se je začela vaša igralska pot? sem potlej počaral mojega sobesednika.

»Z igranjem sem začel v rokodelskem domu v Ljubljani,« pravi. »To je bila zame odskočna deska. Nato sem začel obiskovali dramsko šolo. Prve napotke mi je dala takrat izredno cenjena in priljubljena igralka Marija Vera. Veliko smo tiste čase igrali. Prav vsakemu povabilu smo se radi odzvali. Nastopi po manjših krajinah so bili zame še posebno doživetje. Ljudje so nas navdušeno sprejemali. Igrali smo pred nabitno polnimi dvoranami.«

Potlej se je Jože Zupan sellil iz gledališča v gledališče. Povsed so ga potrebovali, povsed je bil dobrodošel gost! Sodeloval je v prosvetnem društvu Trnovo pri Ljubljani, klubu Sloga, igral je na odrskih deskah Šentjakobskega gledališča, na Ljudskem odru ...

»Kmalu so me povabili tudi v radijsko hišo,« se danes spominja Jože Zupan. »Z Metko Bučarjevo in Franetom Milčinskim smo bili prava radijska igralska družina. Seveda pa sem se na prej igral tudi v gledališču. Izpopolnjeval sem se, se učil! Največ smo se prav gotovo naučili od dr. Franceta Koblarja.«

Jože Zupan pa tiste čase ni samo igral. Tudi prepeval je in se ukvarjal z lutkami.

»Res je! Tudi s petjem sem se nekaj zanemarja veste, manjka. Eksperimentalno gledališče? Za moje pojme igralec v eksperimentalnem gledališču ni več igralec. Jaz sem lahko le realističen igralec.«

»Skoda, ker tu v Trebiji ni dvorane,« je pripomnil ob zaključku Jože Zupan. »Prav rad bi pomagal pri pripravi kakuge dramatskega dela. Veste z ljudmi se tu zelo dobro razumevajo.«

In Jožetu je treba verjeti! Prav vsako leto trebisci poslovni delavci pomaga pri pripravljanju turistične etnografske prireditve – dan mlatičev. Letos pa je s svojim značilnim basom blizu 10.000 gledalcem na škofješko izseljenskem pikniku komentiral običaje ob žetvi in mlativi, ki so jih prikazali Trebisci. In bili so zadovoljni tako gledalci kot trebisci mlatiči.

Ze takrat pa je obljudil, da bo ob podobnih prilikah vedno rad priskočil na pomoč. J. Govekar



## Komunalno podjetje Tržič

**Dejavnosti:** gradbena, steklarstvo, soboslikarstvo, vodovod, vrtnarija, cvetličarna, tržnica, pogrebna služba, vzdrževanje cest, pranje in likanje perila

Vsem delovnim ljudem,  
poslovnim prijateljem in sodelavcem  
čestitamo za dan republike



Triglav konfekcija  
Kranj  
  
čestitamo  
vsem delovnim ljudem  
in poslovnim prijateljem  
ob dnevu republike  
in priporočamo naše izdelke



Skupščina občine Kranj  
in družbenopolitične organizacije  
Občinska konferenca ZKS  
Občinska konferenca SZDL  
Občinski sindikalni svet  
Občinska konferenca ZSMS  
Zveza združenj borcev NOV  
Zveza rezervnih vojaških starešin

čestitajo vsem delovnim  
ljudem za dan republike — 29. november in  
jim želijo še nadaljnjih  
uspehov pri izgradnji  
socializma



## GOZDNO GOSPODARSTVO KRAJN

s TOZD gozdarstvo Škofja Loka, Predvor, Tržič, TOZD

gozdno gradbeništvo, transport in  
mehanizacija Kranj in z obratom za  
kooperacijo gozdarstva

čestita vsem delovnim ljudem in poslovnim  
prijateljem za praznik republike



OZD Elita Kranj,  
s svojimi poslovalnicami  
v Kranju,  
Škofji Loki,  
na Bledu  
in na Jesenicah  
se pridružuje čestitkam  
ob dnevu republike in se  
priporoča za vaš obisk.

Na voljo vam je v naših poslovalnicah bogata izbira oblačil,  
perila, trikotaže, nogavic, srajc, posteljnine in modnih dodatkov  
za ženske, moške in otroke.

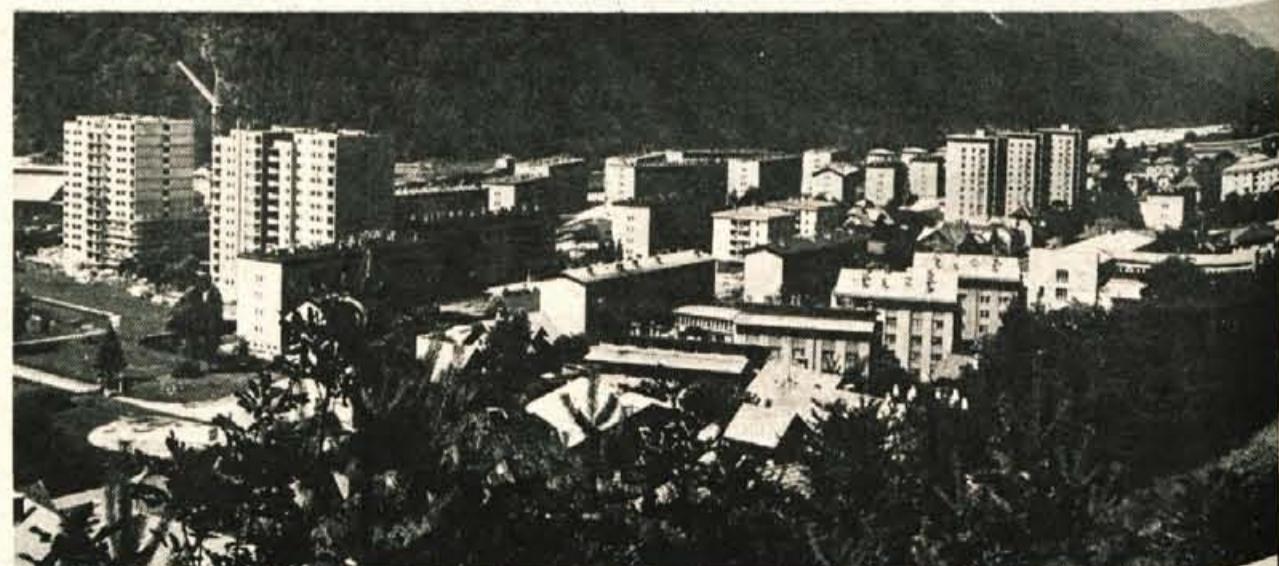
Izkoristite možnost nakupa na obroke!  
Elita vam ne samo prodaja — Elita vam  
tudi svetuje.



## Ljubljanska banka

29. november  
rojstni dan  
socialistične  
federativne republike  
Jugoslavije

vam čestita



Komunalno podjetje

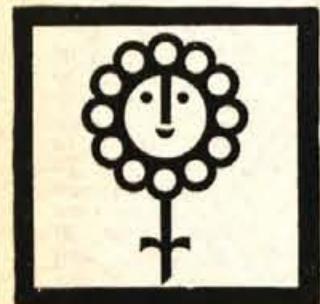
## Vodovod Kranj

Vsem delovnim ljudem čestitamo za  
praznik republike in 30-letnico osvobo-  
ditve ter jim želimo še naprej veliko  
delovnih uspehov. Priporočamo se za  
nadaljnje sodelovanje

## vezenine bled

tovarna čipk,  
vezenin  
in  
konfekcije

Vsem delovnim ljudem in poslovnim  
prijateljem čestitamo in želimo prijetno  
praznovanje dneva republike



Skupščina občine Jesenice  
Občinska konferenca ZKS Jesenice  
Občinska konferenca SZDL Jesenice  
Občinski sindikalni svet Jesenice  
Občinski odbor ZZB NOV Jesenice  
Občinska konferenca ZSMS Jesenice  
Občinski odbor ZRVS Jesenice

Čestitamo vsem delovnim ljudem  
za praznik republike  
in jim želimo veselo praznovanje.

# Večja krajevna skupnost kot nekaj sosednjih skupaj

Kadar govorimo o Gorenjski kot zaokroženi regijski skupnosti, imamo navadno v mislih pet občin, ki to skupnost sestavljajo. Ni še tako dolgo, ko smo na podlagi odborniškega oziroma nekdanjega skupščinskega volnega mehanizma pristevali semkaj tudi kamniško in domžalsko občino. Vendar to takrat niso bili edini kriteriji za širše zaokroževanje gorenjskega prostora. No zdaj se že nekaj čase kamniška in domžalska občina ne pojavlja več tako dosledno v različnih gorenjskih primerjovah. Čas je glede tega pač izobiloval drugačno vsakdanjo praks.

A da se ne bi preveč zaklepali, pustimo razmišljanje o tej temi raje za kdaj drugič. Ideja za ta zapis se je rodila iz povsem drugih razlogov. Zadnje čase se v vsakodnevem družbenem življenju vse pogosteje srečujemo z izrazi in samoupravnimi oblikami kot so samoupravne interesne skupnosti, krajevne skupnosti, razpravljam in razmišljamo o frontnem delovanju socialistične zveze, o uveljavljanju delegatskega sistema in delegatskih odnosov. Ideja torej izvira iz tega vsakdanjega življenja in dogajanja.

Krajevna skupnost je postala ena od osnovnih oblik današnjega družbenega življenja. Njena vloga, ki že pred leti ni bila majhna, je nenadoma močno narasla. Postala je zaokrožena samoupravna celota, ki naj sama in skupaj s širšo družbeno skupnostjo ali v sodelovanju z drugimi samoupravnimi skupnostmi in organizacijami zdrženega dela skrbti za razreševanje vseh vprašanj. Takšna poenostavljen razlaga je nedvomno dovolj jasna, da ni težko razumeti, da krajevne skupnosti na začetku uresničevanja te vloge nimajo ravno majhne in odgovorne naloge. Pri uresničevanju tega ustavnega določila pa ne gre zanemariti kopico drobnih, a pomembnih vprašanj.

## Krajevna skupnost Vodovodni stolp

Ce je morda kdaj držalo pravilo, majhna skupnost majhni problemi, velika skupnost veliki problemi, potem v tem primeru danes to ne drži več. Marsikdo bi morda celo prej pristal na razlagu, velika krajevna skupnost, majhni problemi, majhna krajevna skupnost, veliki problemi. A tudi to ni ravno res. Večkrat sem slišal pricombe: Lahko je onim tam v mestu v krajevni skupnosti, ko se jim ni treba ubadati s kanalizacijo, vodovodom, asfaltom, vzdrževanjem cest, domov in podobno, mi pa se gremo samoprispevke. V določenih primerih je res precej resnice v tem, vendar s tem še ni rečeno, da neka mestna krajevna skupnost ni brez problemov.

Krajevna skupnost Vodovodni stolp je največja v kranjski občini in največja med 105 krajevnimi skupnostmi na Gorenjskem. Včasih je v šali slišati imenje, da ima skoraj toliko prebivalcev kot tržiška občina. No res ima bližu 7300 prebivalcev na sorazmerno majhnem urbaniziranem področju. V tej skupnosti je 5370 volilnih upravnencev, 2320 gospodinjstev, 70 hišnih svetov in 79 zborov stanovalcev. V enem stanovanjskem bloku je včasih toliko stanovanj kot v manjšem zaselku kje zunaj mesta. Tриje ali štirje takšni bloki pa so po številu gospodinjstev večji kot kakšna krajevna skupnost.

Ta skupnost, kot smo že povedali, je urbanizirano urejena, kar z drugimi besedami pomeni, da nima težav s kanalizacijo, urejanjem cest, ker so le-te v glavnem asfaltirane, ni posebnih težav s pitno vodo in še s čim podobnim. Ali pač. Ne smemo pozabiti, da h krajevni skupnosti spada tudi vas Rupa, kjer se z nekaterimi tovrstnimi problemi še vedno srečujejo. Pred dvema letoma so na primer prav takoj deloma s samoprispevkom asfaltirali cesto. Zdaj pa na takšno ureditev še čaka ulica 31. divizije in deloma tudi Partizanska cesta.

## Drugačne težave

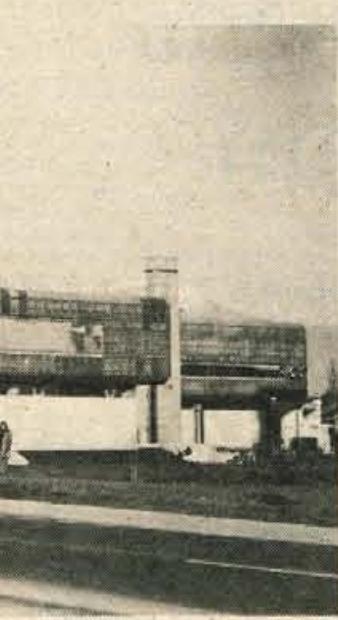
O delu in življenju v tej krajevni skupnosti smo se pogovarjali s predsednikom sveta krajevne skupnosti Stanislavom Božičem, vodjem delegacije za zbor krajevnih skupnosti v občinski skupščini Ivom Miklavčičem in predsednikom krajevne konference socialistične zveze inž. Edvardom Jurjevcem.

«Ce primerjam našo krajevno skupnost z nekaterimi drugimi manjšimi krajevnimi skupnostmi v občini,» pravi Stanislav Božič, »potem bi rekel, da je svojevrstna težava že to, da se med seboj premalo poznamo. Na vasi se še vedno redkokdaj zgodi, da prebivalci koga ne pozna. Pri nas pa je tako, da včasih sosed niti soseda ne pozna in ne ve kako se piše. Vendar to ni tako hudo. Nekaj drugrega se namreč skriva za tem. Ob različnih akcijah namreč naletimo na precešnje težave, kako ljudi obvestiti o njih. Tako se nam dogaja, da pošlemo volvcem prek



## Hišni svet in zbori stanovalcev

Klub širini bi lahko rekli, da je ta krajevna skupnost samoupravno dobro organizirana. Omenili smo že konferenco in svet krajevne skupnosti in



V krajevni skupnosti je več podjetij in ustanov. Urbanizirano okolje lepo dopolnjuje nova zgradba podjetja Gorenjska oblačila.



nosti v občinski skupščini Ivo Miklavčič pravi takole: »Morda bi bilo prav, da bi o tem vprašanju povedal svoje mnenje tudi vodja splošne delegacije za samoupravne interesne skupnosti Edo Resman (žal mi sreča ni bila naklonjena, da bi se dobila — op. p.), vendar menim, da je naša delegacija, ki ima 16 članov in je tako po poklicih, spolu in starosti zelo raznolika, došle svoje delo in nalogu dobro opravljala. Sestajala se je redno pred vsako sejo skupščine in obravnavala tudi nekatera druga vprašanja. Pri tem moram poudariti, da so bili na seje vabienci tudi predstavniki krajevne skupnosti in organizacij in so se jih skoraj vedno tudi udeleževali.«

Rad pa bi povedal, da smo se mi lotili morda za spoznanje drugačne prakse kot v drugih krajevnih skupnostih. Za vsako sejo smo namreč določili drugače delegacije. Menim namreč, da napak ravna tiste delegacije, ki za sejo zaboravi krajene skupnosti vedno določajo enega in istega delegata. Delegati se morajo namreč zaupati jim vlogo tudi usposobljeni, tako da se ob posameznih vprašanjih lahko tudi sami odločajo pri tehtanju vprašanj in predlogov.

Drugo pa je seveda vprašanje informiranosti. Cenav na tem področju še v nobeni krajevni skupnosti v občini ni bilo kaj več narejenega, se bomo v naši morali s tem čimprej spoprijeti. Pravzaprav gre za dvoje vprašanj. Kako naj krajevna skupnost informira občane o svojem delu in kako naj delegacija dobi verificirano mnenje občanov za naston v skupščini. V manjših krajevnih skupnostih na podeželu so ponokd ustanovili vaške odbore. Pö-

nekod slišim, da razmišljajo o učenih odborih in podobnem. Pri nas bi po moje morali za to usnosobiti hišne svete in zbrane stanovalcev. Krajevna skupnost bi moral načiti stil z nimi. Vloča hišnih svetov in zbrane stanovalcev bo v prihodnje nedvomno takšna, da bomo morali obravnavati tudi zdravstvena, socialna, razna komunalna in druga vprašanja in ne le svoje materialne probleme. Ce se bomo po tej poti lotili vprašanja informiranja in verifikacije stališč za nastope v skupščini, sem prepričan, da bomo hitreje in laže uspeli kot z iskanjem različnih drugačnih oblik.«

## O vsakem problemu dogovor

Pomembno, da ne rečem vodilno vlogo dobiva danes v našem družbenopotučnem življenju socialistična zveza



Prebivalci nekaj hišnih svetov v novem stanovanjskem naselju so se sami odločili za ureditev igrišča.

kot fronta vseh organiziranih sil in oblik. Njeno delovanje v krajevni skupnosti pa je odvisno predvsem od organiziranosti.

V krajevni skupnosti Vodovodni stolp ima konferenca socialistične zveze 76 delegatov, predsedstvo, ki je sestavljeno iz izvršnih odborov vodstev družbenopolitičnih organizacij, in več organov kot so komisije, koordinacijski odbori in drugi. Predsednik krajevne konference je inž. Edvard Jurjevec.



«V tako veliki krajevni skupnosti kot je naša, ko se ljudje med seboj ne poznajo, so za delo potrebne drugačne organizacijske oblike. Ce na primer od 5000 volivcev pride na zbor občanov 100 ljudi, to pomeni, da jih obravnavana tema ne zanima in da niso neposredno prizadeti. Spominjam pa se, kako je bilo, ko smo razpravljali o šolskih prostorih, ko je bila dvorana premajhna. Skratka, srečujemo se z vprašanjem prizadetosti. In ravno na tem, na tako imenovanih problemih konferencah, bomo morali graditi naše delo. Otroško igrišče pred

Namen tega bežnega zapisa in prikaza tako velike krajevne skupnosti kot je Vodovodni stolp ni bil pisati o drobnih problemih, o težavah in uspehih, o vsakodnevnom življenju vseh 7000 in toliko občanov skupnosti. Bogato in najbrž še vedno nepopolno nadaljevanje bi lahko nastalo iz takega dela. Namen je bil, da bolj po takoj imenovani organizacijski plati skušamo najti razlike med manjšimi in to krajevno skupnostjo. Te razlike pa se kot smo ugotovili, kažejo tudi pri razreševanju najrazličnejših problemov in vprašanj. Zanimivo je recimo podatek, da v tej krajevni skupnosti živi okrog 400 delegatov, ki so delegati za zbor zdrženega dela občinske skupščine in delegati v skupščinah samoupravnih interesnih skupnosti. Že to potrjuje, kako raznolik sestav zaposlenih občanov je v tej krajevni skupnosti. In če bi naštevali podjetja in ustanove, ki delujejo na tem področju, seznam tudi ne bi bil ravno kratok. Izkušnja in podatek, ki ga velja podprtati kot nasvet drugim, je tudi, da je socialistična zveza na tem območju frontno delovala že davno prej, kot je bilo to zapisano v njenem statutu. Že veliko prej se je namreč ob vseh pomembnejših vprašanjih sestajal širši politični aktiv, kar danes pomenijo konference in predsedstvo socialistične zvez ter konference in svet krajevne skupnosti. Zato tudi nikdar ni bilo posebnih težav glede usklajevanja stališč.«

Klub vsem tem organizacijskim oblikam pa sta ostala krajevna skupnost skupni dve stvari. Ceprav so občani iz krajevne skupnosti Vodovodni stolp zaposleni v številnih in različnih organizacijah zdrženega dela, še vedno ni rešeno in urejeno novo finančiranje krajevne skupnosti. In prav tako še vedno, in to vedno bolj ugotavljajo, da ob številnih nalogah, ki jih dobivajo krajevne skupnosti, sami strokovno niso in ne bodo kos vsemu delu. Povezava z ustrezanimi strokovnimi in drugimi občinskimi službami pri različnih akcijah bo morala biti večja in boljša. To pa sta konec koncept vprašanj, ki jih bo treba v prihodnje sistemsko urediti.

A. Žalar

Slike: F. Perdan



Vsem delovnim kolektivom in občanom  
čestitajo  
za dan republike  
in jim želijo prijetno praznovanje

Občinski sindikalni svet Tržič  
Občinska konferenca SZDL Tržič  
Skupščina občine Tržič  
Občinska konferenca ZKS Tržič  
ZZB NOV Tržič  
Občinska konferenca ZSMS Tržič  
Občinski odbor zveze rezervnih  
vojaških starešin Tržič



Združena lesna  
industrija Tržič

čestita vsem delovnim ljudem  
za praznik republike — 29. november

Kadar gradite dom, kadar ste v zadregi, kje boste dobili  
embalažo in kadar si opremljate stanovanje, se spomnите  
na Združeno lesno industrijo Tržič, ki vam nudi po konku-  
renčnih cenah: stilno pohištvo, izdelano v najmodernejših  
barvnih tonih, oblazinjeno pohištvo najnovejših modelov,  
lesno embalažo, grobo ali prekomorsko, transportne palete  
izdelane po JUS ali vaši želji, deske iglavcev in listavcev,  
ladijski pod in okrasne opeže, letve vseh vrst in dimenzijs.  
Kvaliteta je naš ponos in reklama. Naše izdelke najdete na  
trgu vseh zahodnih držav. Prepričajte se o tem in zado-  
voljni boste!

## Obrtno podjetje Tržič

se priporoča s svojimi storitvami v  
mizarski in slikopleskarski stroki ter  
v polaganju vseh vrst podov.

Obenem čestita vsem delovnim ljudem  
za praznik republike.

## Gorenjska oblačila Kranj

Vsem delovnim ljudem, kupcem  
in poslovnim prijateljem čestita  
za dan republike in jim želi še  
naprej veliko delovnih uspehov

## Avto-moto društvo Kranj

Vsem članom in lastnikom  
motornih vozil



čestita

za praznik republike jim želi  
varno in srečno vožnjo



Vsem  
svojim  
potrošnikom  
iskreno čestitamo  
za praznik  
republike  
in priporočamo  
nakup v naših  
prodajalnah



## SGP Tržič

vsem poslovnim prijateljem in delovnim  
ljudem čestita za dan republike

**ARHITEKT BIRO**  
SGPTRŽIČ

s svojo enoto  
Arhitekt biro Kranj

- gradi in projektira vse vrste visokih gradenj
- izvaja ključavnica, kleparska, vodoinstalaterska in pečarska dela

## Kolektiv podjetja Vodovod Jesenice

čestita  
vsem odjemalcem vode,  
plina in drugim  
poslovnim prijateljem  
za dan republike

**murka**



lesce  
radovljica  
bled  
jesenice

OB DNEVU REPUBLIKE  
**čestitamo**  
VSEM DELOVNIIM LJUDEM

Biro za urbanizem  
in stanovanjsko poslovanje Jesenice

Delovnim ljudem, članom hišnih svetov  
in stanovalcem na področju občine  
Jesenice čestitamo k dnevu republike

Učiteljici Bredi se je sanjalo, da jo lovijo Nemci. Ni bilo prvič, da imela take sanje, le da niso bile nikoli tako žive kot tisto noč. Tekla je po pusti planjavi, a Nemci za njo. Nikjer ni bilo kakega grma ali skale, da bi se lahko skrila. Noge so jo bolele, srce ji je burno razbijalo, a se ni upala ozreti. Bala se je, da jo bo vsak hip zgrabilna trda roka. Nenadoma se ji je spotaknilo, da je pala na obraz. »To je smrt«, je pomisila. Zavpila je od strahu in groze in se prebudila.

Za hip je nepremično obležala in oči upirala v temo. Oblival jo je pot. Nekaj hipov ni mogla verjeti, da je sanjala. Le počasi se je ovedela, kje leži. V podstrešni sobici na Oresju, kjer je za učiteljico. Edino okno je medvo svetilo od zadnjega kraja lune. V drevju je rahlo pošumeval veter. Spodaj v dolini je pela voda.

Tako je pisatelj France Bevk začel svojo pripoved o učiteljici Bredi, preprostem kmečkem dekletu, ki v odročni hribovski vasiči uči slovenske otroke domače besede. Pripoved o pouku ob slovenski in partizanski pesmi, begu pred Nemci in partizanskem boju. Poštel jo je ne samo Bredi, temveč junashu mnogih deklet, ki so na osvojenem ozemlju in tudi tam, kjer so se strahovali Nemci, začele poučevati domače besede. Zaorale so ledino v ilegali, ob boju, med nemškimi ofenzivami, v strahu pred belo gardo. Veliko med njimi jih je nadaljevalo takoj po vojni, nekaj pa jih je, ki še vedno vztraja. Poučujejo že več kot tri desetletja.

### Sola v domači hiši

Bilo je januarja 1944. leta. Žetina je bila zavita v debelo snežno odoje. Vse je bilo tiho in le gazi med hišami so kazale, da so tu ljudje. In vsak dan otroci, ki so se kričavo spuščali proti Korošcu. Tam so imeli solo. Poučevala je domača hči Marica.

»Pred vojno sem hodila v Kranju v gimnazijo. Med vojno pa sem bila doma. Pozimi leta 1944 je okrajni odbor OF razglasil, naj bi, kjer je to le mogoče, organizirali slovensko solo. Ker so otroci iz Žetine imeli predaleč v Javorje in ker sem že takrat čutila veselje ukvarjati se z otroki, sem jih začela poučevati. Petnajst do dvajset jih je tedaj hodilo v solo.«

Kaj smo se učili? Predvsem pisati in brati pa računalni smo in peli partizanske pesmi. Brali smo partizanski časopis. Otroci so sedeli pri mizi, pri peči, na klopcih in tudi na tleh, če drugod ni bilo prostora. Ceprav je bilo premalo svinčnikov in ni bilo zvezkov in smo si zato svinčnike izposojali in jih rezali ter smo pisali na škrniclje, so otroci radi prihajali v solo.«

»Se Nemcev niste bali?«

»Bali smo se jih. Vendar nas niso nikdar presenetili. Naša vas je visoko pod Blegošem in Koprivnikom in od tam je dober razgled ali na dolino. Zato smo jih vedno zagledali že davno prej, preden so prišli v vas. Kadar je bila solo, so vsi vaščani stražili. Bali so se za otroke.«

»Ce bi prišli z vrha?«

»Tam so bili partizani. Ce pa smo to pričakovali, pa šole ni bilo.«

»Ste se moralni pri pouku povsem sami znati?«

»Ceprav je bila solo partizanska in je neno delo potekalo ilegalno, smo že imeli okvirne učne načrte oziroma predlog, kaj in kako naj poučujemo. Kaj več pa v tistih časih ni bilo mogoče.«

Učiteljica Marica je solo vodila do hajke marca meseca. Takrat je morala zbežati, a se je po hajki kmalu vrnila v domačo vas. Jeseni pa je ponovno začela s poukom in vztrajala vse do osvoboditve. Pouk so prekinili le ob hajkah in vdorih Nemcev v vas. Ko

pripoveduje o tem obdobju, pove, da so bili otroci najbolj prestrašeni in pretreseni, ko so Nemci požgali pri Mlinarjevih v Podbrdu in je v ognju zgorela vsa družina.

Po osvoboditvi se je Marica Peteršeljeva vpisala v učiteljski tečaj in je sen leta 1945 se je redno zaposlila kot učiteljica. Najprej v Lenartu nad Lušo. Tega obdobja se spominja kot najtežje. ga v svojem življenju.

»V soli ni bilo ne vode, ne električne. Samo štiri stene. Dobesedno le štiri stene, ker je bila streha še komaj vredna tega imena. Že takrat smo se pripravljali na zidavo nove sole in jo tudi zgradili. Delali smo vsi. Vaščani, otroci in tudi učiteljica. V dveh letih je bila pod streho.«



Takrat so Marica prenestili. Dve leti je poučevala v Gorenji vasi, od leta 1950-naprej pa živi v Škofji Loki, kjer je tudi zaposlena. Pove, da ne bi moralna nikamor drugam. In tudi to, da ne se mara v pokoj, ceprav bi že lahko šla. Otroci so njeno življenje in delo. In če bi še enkrat stala na razpotju in bi se moralna odločati za poklic, pravi, bi se odločila za učiteljico.

### Iz italijanske šole za slovensko učiteljico

Kati Verčičeva takrat, ko se je odločila za solo, najbrž niti v sanjah ni pomisnila, da bo takoj po prihodu iz šole postala slovenska učiteljica. Rojena je bila tukaj za jugoslovansko-italijansko mejo v Lazah nad Leskovico. Kot vsi otroci v predvojni Italiji, je morala tudi ona v italijansko solo in je slovenski lahko govorila le doma. Po končanih petih razredih osnovne šole je odšla v Gorico, kjer je obiskovala žensko gimnazijo. Solanje je trajalo šest let. Nadaljevala je v Padovu na solo, ki so ji rekli magistero — to je bila nekakšna pedagoška akademija. Po za-

# Začele so v boju

ključku bi lahko poučevala risanje, ročno delo in gospodinjski pouk. Toda nene načrte je pretrgala kapitulacija Italije.

»Takoj po kapitulaciji Italije je Viktor Jereb, ki je bil nadzornik in svetovalc partizanskega šolstva na nekdanjem italijanskem ozemlju v Sloveniji, zbral učitelje na Primorskem. Najprej je je delu pritegnil tiste, ki so že imeli poklic ali pa so obiskovali učiteljice. Ker pa jih je bilo premalo, so k delu pritegnili tudi druge. Tako sem v začetku leta 1944 začela poučevati v Šoli na Robidnici. Šola je stala prav na grebenu, ki je danes meja med Primorsko in Gorenjsko — med Novaki in Leskovico. Približno 25 otrok se je vpisalo.«

»Kako so sprejeli solo?«

»Starši in učenci so bili nad solo zelo navdušeni. Po več kot dveh desetletjih so se spel' lahko tudi v soli pogovarjali v domačem jeziku. Zelo radi so se učili, najraje pa so peli partizanske pesmi. Se najteže je bilo meni. Hodila sem samo v italijanske sole in sem slovenski jezik zelo slabno obvladal. Govoriti sem znala v narečju. Pravilnega knjižnega jezika sem se morda še naučila.«

»Šola je bila na zelo nevarnem področju. Na prehodu med Gorenjsko in Primorsko. Ste moralni pogosto bežati?«

»Pouk smo imeli največkrat le dva tri dni zapored, pa spet teden, dva ali celo mesec ne, ker so Nemci stalno hajali čez naš greben.«

»Pa se niste bali, da bi vas dobili?«

»Seveda smo se. In nekajkrat je malo manjkalo, da niso odkrili sole. Spomnjam se dne, ko so partizani likvidirali financarsko postajo v Leskovici. V bližini sole so imeli finančarji zložena drva. Izkoristili smo priložnost in z otroki zmosili ta drva v solo. Toda, komaj so partizani odšli, že so bili za nimi Nemci in opazili smo jih zadnji hip. Komaj sem uspela poskrbiti otroke.«



Najteže pa je bilo marca leta 1945. Blizala se je hajka in doma sem imela navodila OO OF za solo in Titovo sliko. Vse sem dala v kuerto, in to skrila v repnik, ki se je sušil v kozolcu. Zvezcer so prišli Nemci in se utaborili v

naši hiši. Ponoči, ko smo bili vsi domači zbrani v gornji hiši, sem skozi okno videla vojaka, ki je vlekel repnik iz lat, da bi ležal na njem in mu je moja kuverta prilepla naravnost v roke. V soju baterije je potem ogledoval, kaj je našel in potem spravil pod blazo. Bili smo prepričani, da ne bomo dočakali jutra in da nam bodo Nemci požgali, ko bodo odkrili, da sem učiteljica in da imamo Titovo sliko. Toda nič se nizgodilo. Kasneje smo sklepali, da je dokumente našel kak Rus ali Poljak, kateri je tudi bilo nekaj med nemškimi vojaki in jih ni hotel izročiti polveljniku.«

Po vojni se je Kati Verčičeva takoj zaposlila kot učiteljica. Najprej je počasno učevala v Maliji pri Kopru, potem v Krnicah nad Cerknim, pa v Leskovici v Poljanski dolini, v Dražgošah, Lenartu nad Lušo, sedaj pa je že 12 let v Železnikih.

»Najteže je bilo začeti. V Maliji sem bila na Šoli sama in sem moralna poučevati sama skoraj 150 otrok. Pa drugod? Ne vem? Težave se hitro pozabijo.«

### Ta hudiček je pa spet ušel!

Ce bi hoteli opisati vse, kar je v vojni doživel. Tilka Bavdkova iz Kranja, na Prešernovi Šoli poučuje matematiko, bi bila knjiga premalo. Zajeli bomo lahko nekaj drobcev.

»Med vojno,« pripoveduje, »sem hodila v gimnazijo v Beljak. Stanovala sem na Jesenicah in sem se v solo vozila z vlakom. Z istim vlakom so vozili tudi internirance. Pa smo se dekleta odločili, da jim bomo pomagale. Hoteli smo jim dati hrano. Toda kako? Ujetnike so stražili vojaki. Pa so se dve ali tri začele nasmehati stražarjem, druge pa so ta čas po vlaku pobegale vso hrano, ki jo je imel kdo pri sebi in jo razdelile ujetnikom. Na Jesenicah pa smo se vključile v delo OF.«

Seveda vse to delovanje ni ostalo skrito sovražniku in dober mesec pred koncem šolskega leta, maja 1944, je moralna Tilka Bavdek z Jesenic. Nekaj dni se je skrivala pri znancih v Stražišču, potem pa jo je mahnila domov v Selje v Selški dolini.

»Pa vas niso iskali?«

»O, so me. A je bila naša hiša na bregu, tik ob gozdu. Nemci proti hiši, jaz pa na drugi strani v gozd. Trikrat sem jim tako ušla. Ko pa je postal prenevarno, sem odšla v partizane. Predlagali so mi, da bi šla v Črnomelj na osvobojeno ozemlje v solo ali na okrajni komite SKOJ ali pa naj bi postala partizanska učiteljica. No, pa sem bila do septembra na OK, potem pa sem začela poučevati.«

Zaupali so ji otroke na Kališču in v Lajšah. Tik nad nemško in belogradistično postojanko.

»Pouk je tekel le za nekaj otrok skupaj. Za dve ali tri hiše, potem pa sem šla drugam. Organizacija pouka za vso vas je bila prenevarna.«

Poučevala sem približno do konca decembra. Potem sem hudo zbolela. Prehladila sem se. Ko sem se nekoliko popravila, sem moralna na OO OF, ki je bil takrat nekje nad Železniki. Do-

rim se bodo predvsem navduševali mladi, se je na sejmu pokazal za uspešnega. Je pa drag in ga ni kmalu pričakovati iz proizvodnje.

Predstavili so tudi več elementov kosovnega pohištva, standardni program MIHEC, kopalnice LOTOS in pa novo izvedbo sistema TRIGLAV. Tokrat so ga pokazali v kombinaciji hrast — bela. Priponniti je treba, da prav za pohištvo TRIGLAV hudo povprašujejo. Sicer se je pa komaj sedaj dodobra uvedel v proizvodnjo in bo še lep čas ALPLESOV najmočnejši proizvod.

Tako, sejma je konec, nagrade po razdeljene in oblikovalci spet iščejo novih zamisli, novih oblik ... Upomoda tudi bodoče priznani ALPLESOVIM oblikovalcama Aniki Logar in njeni sodelavki Nevenki Mandić ne bo zmanjšalo originalnih zamisli in idealnih rešitev.

Kolektiv SLOVENIJALES — ALPLES se pridružuje čestitkam za praznike republike in vsem delovnim ljudem želi obilo delovnih zmag



za sistem DOMINO. Tokrat so dobili tudi diplome za odličen dizajn. Leta 1973 dobi DOMINO ponovno diplomino na BIO 1973 v Ljubljani in jeseni istega leta dobi diplomo za dober dizajn za pohištvo MIHEC na beograjskem sejmu.

Najvišja nagrada »ZLATI KLJUC« jim je bila podeljena lani za izredno uspel sistem pohištva TRIGLAV, za kopalnice LOTOS pa diploma Beograd '74.

In zadnja nagrada pred nekaj dnevi — diploma Beograd '75 za sistem KOMNA in še posebna diploma njihovi arhitekti Aniki Logar za dober dizajn ...

Pa poglejmo to zadnje nagrajeni pohištvo KOMNA malo boljše. Primerno je za manjše prostore, za prehodna obdobja; za garsoniere, samske sobe, otroške sobe in kabine. Novost je v izdelavi — izdelava je namreč iz surove južene iverice in pa seveda v domiseljnem dizajnu. Poceni bo, dosti cenejši od sedanjih, poznanih pohištenih sistemov, vendar pa prav zaradi odlične oblikovane rešitve sploh ni videti cenejšo. Za začetek bodo dali le manjše serije v proizvodnjo, ker še ne vedo, kako bo pohištvo sprejeti pri potrošniku.

»Tendenca je danes iskati cenejše ali pa zelo drage rešitve,« pravi nagrajeni arhitekt ALPLESA Anika Logar. »Srednjega pohištva je dovolj na našem trgu. Sicer smo vsi jugoslovanski proizvajalcii nekje v srednjem cenovnem razredu, le da so nekatere na zgornji, drugi spet na spodnji meji tega razreda. Trenutno nas večina isče izvedbe, kolikor je pač to mogoče glede na različne tehnologije tovarn. In iz cenejšega materiala od iverke, pri nas težko kaj narediš...«



Sistem TRIGLAV v kombinaciji hrast — belo in ...



## INDUSTRIJA KOVINSKE OPREME IN STROJEV

Izdelujemo: stroje za čevljarsko in tekstilno industrijo ter tračne brušilne stroje za kovinsko industrijo

Kranj, Savska cesta 22

Vsem delovnim ljudem  
in poslovnim prijateljem  
čestitamo za dan republike



## Zavarovalnica SAVA

PE Kranj

*Vsem občanom in poslovnim prijateljem čestitamo ob dnevu republike*



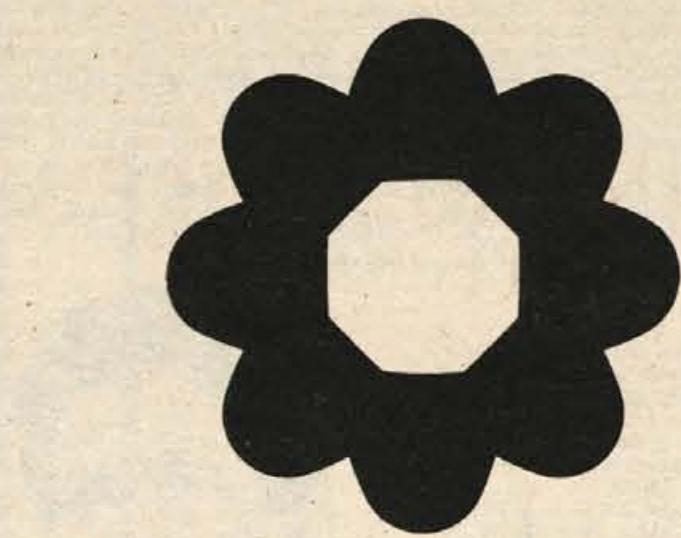
**Zavarovancem se zahvaljujemo  
za zaupanje in se priporočamo**

**VGP VODNOGOSPODARSKO PODJETJE KRANJ**

CESTA STANETA ŽAGARJA 30

Izvajamo vodogradbena dela, regulacije vodotokov, obalne protierozijske zaščite, vodnogospodarske objekte, zemeljska dela, strojna in minerska dela ter druga dela s področja nizkih gradenj.

*Cestita občanom Kranja, Jesenic, Radovljice, Tržiča in Škofje Loke  
za dan republike*



**Konfekcija**

**Mladi rod  
Kranj  
Pot na kolodvor 2**

*Vsem delovnim ljudem, kolektivom in poslovnim prijateljem čestita za dan republike*

**Kmetijska zadruga**

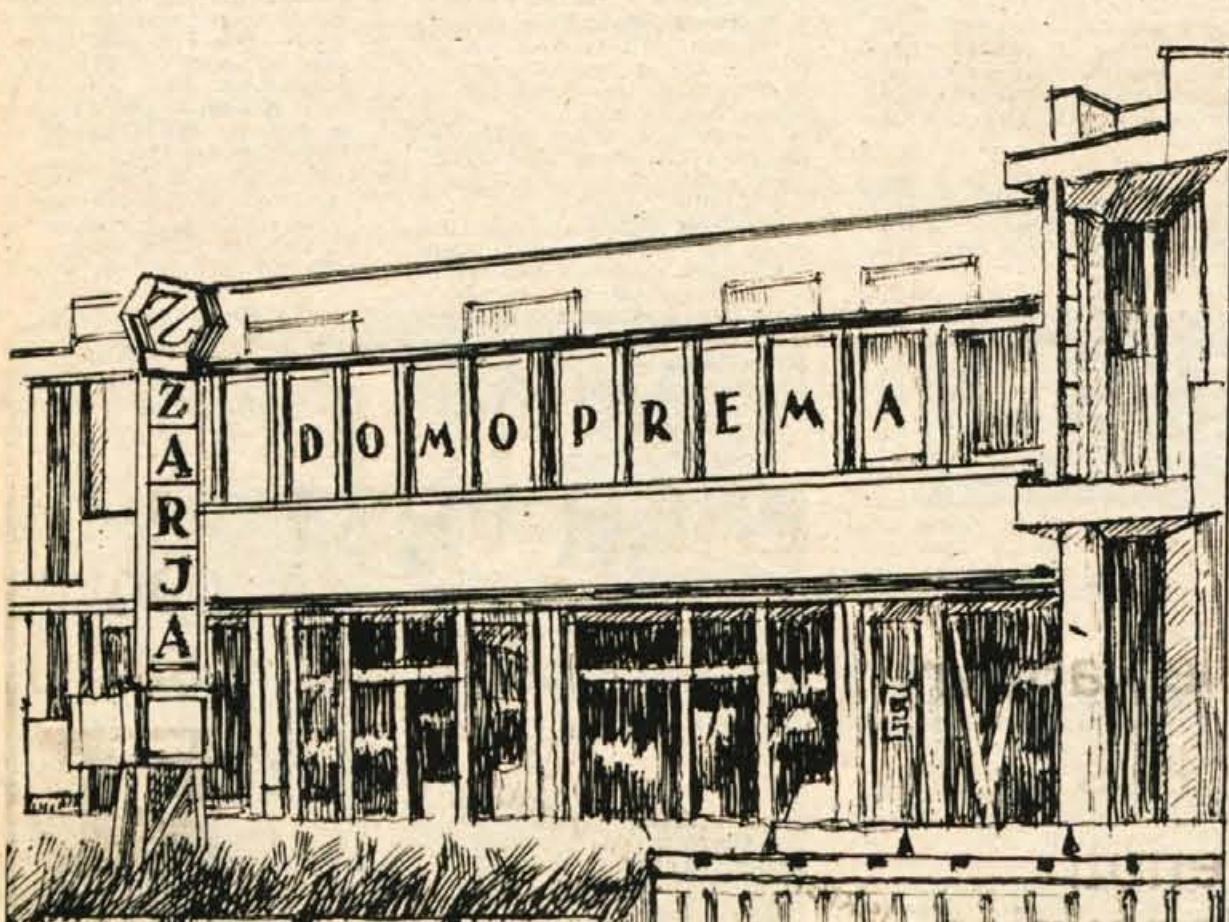
**Bled**

ima stalno na zalogi reproduksijski material za kmetijstvo

**in gradbeni material**

- opečne izdelke bomo imeli tudi v zimskem času
- sprejemamo tudi naročila za prihodnjo sezono
- zagotovite si pravočasno gradbeni material

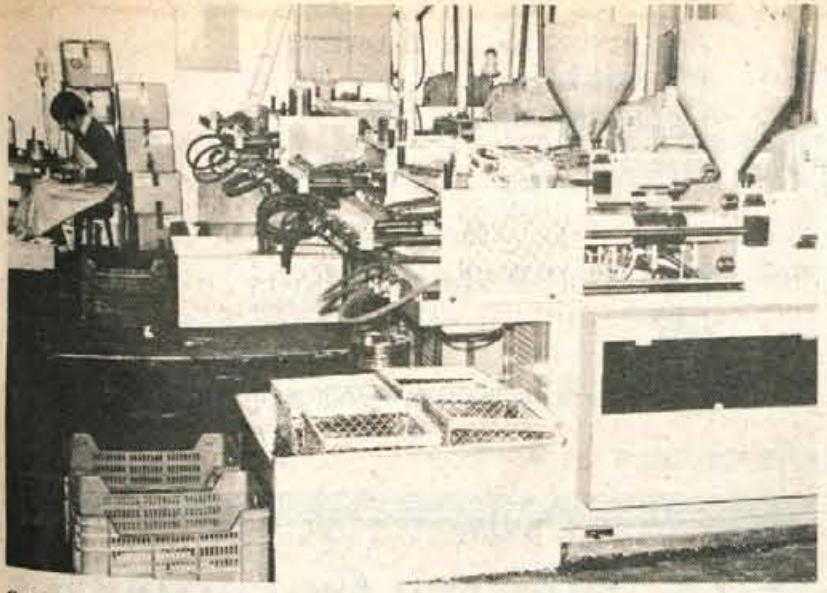
*se priporoča KZ Bled tel. 77-425 in čestita za dan republike*



**zarja**  
**Jesenice**

s temeljnimi organizacijami:  
TOZD Delikatesa  
TOZD Manufaktura  
TOZD Industrija — obrt  
TOZD Skupne službe

*vam čestita za 29. november, dan republike in se priporoča!*



Oddelek »plastike« v tovarni obutve Alpina Žiri

že nekaj časa dela v Alpini tudi skupina za adaptacijo prodajaln in svojih prostorov. Le-ta pa je zadnje čase za Alpino že skoraj »premočna«. Zato so se v žirih odločili, da skupino usposoblijo, da bo sposobna prevzeti adaptacije po naročilu tudi od drugih interesentov.

Kajpak je potrebno pripomniti, da ima tovarna obutve Alpina iz Žirov tudi izredno razvejano prodajno mrežo. Že zdaj je po vsej Jugoslaviji razporočenih 61 prodajaln, vendar namenljajo Žirovci to mrežo še razširiti. Letos je bila adaptirana prodajalna v Ajdovščini (nova lokacija), prodajalna Ljubljana IV v Cigaletovi ulici, ki bo nekako nadomeščala sedanjou v Stritarjevi, prodajalna v Ptaju, odprta je bila nova prodajalna v Velenju... Poleg tega pa je skupina iz Alpine poskrbela za mnoge izboljšave tudi po drugih krajih.

Ko pa naštevamo uspehe, je potrebno pripomniti, da je bilo letošnje leto za Alpino tudi leto preizkušenj. Poleg utrjevanja novih smeri v programih tovarne je bilo potrebno reševati mnoga druga vprašanja. Posebno so Alpino prizadele restrikcije v zvezi z uvozom in izvozom, tako da je bilo potrebno poklicati na pomoč celo republiško gospodarsko zbornico, Izvršni svet Slovenije in zvezni Izvršni svet. Težave so bile kasneje uspešno odstranjene, vendar vseeno z zamudo. Zaradi tega je prišlo do odstopanja od izvoznih rokov. Posledica so bili kajpaci večji stroški transporta, negodovanje partnerjev ter, seveda, postavljanje kupcev v neugoden položaj. To pa seveda lahko sproži celo vrsto neugodnih posledic.

Prav takša odločitev je padla tudi za program športne obutve. V žirovski Alpini so se odločili in si zadali nalogo, da na tem področju obdržijo predvsem korak na zunanjem tržišču, ker je prav športna obutve ime Alpine ponesla v svet. Ceprav ne bodo povečevali osnovne proizvodnje, pa bodo v priznani žirovski tovarni obutve povečevali oddelek »plastike«. Letos so bili v tem oddelku doseženi pomembni dosežki. Izdelanih je bilo, denimo, kar blizu milijon parov podplatov. Poleg tega pa v »plastiki« izdelujejo še pete, platoje ter vbrizgavajo smučarsko obutve iz poliuretanskih mas. In ne nazadnje je potrebno omeniti, da je domena delavcev v tem oddelku tudi izdelovanje orodij (form) za podplate in druge plastične proizvode. Tudi to, menijo v Alpini, utegne postati dokaj donosno področje.

TOVARNA  
OBUTVE  
**alpina**  
ŽIRI



Za dan republike, 29. november, želi kolektiv tovarne obutve Alpina iz Žirov vsem potrošnikom, poslovним prijateljem ter vsem delovnim ljudem veliko poslovnih uspehov in osebne sreče.

— Os

**almira**

alpska modna industrija  
Radovljica

čestita ob dnevu republike, 29. novembra  
vsem bralcem Glasa

in jih vabi v svojo prodajalno, kjer se lahko za jesensko meglo in zimski mraz oblečejo športno ali elegantno, lepo, udobno in predvsem modno, saj je za svoje kreacije na letošnjem beograjskem sejmu mode dobila najvišje priznanje »ZLATO KOŠUTO«.



**nova in izpopolnjena izbira  
VSEH VRST od  
IGRAČ danes  
veleblagovnici naprej  
globus v enoti  
Blagovnica**

Iskrene čestitke za dan republike —  
29. november

**E**  
Kokra  
KRANJ



Delovna organizacija  
**ALPETOUR**  
Škofja Loka

ex Creina Kranj  
ex Transturist Škofja Loka  
s svojimi temeljnimi organizacijami

čestita vsem delovnim ljudem  
in poslovnim prijateljem za dan  
republike — 29. november

**Zdravstveni dom Kranj**  
obvešča občane, ki želijo biti cepljeni  
proti gripi, da bo cepljenje:

— v zdravstvenem domu Kranj v Kranju  
prič v soboto, 6. decembra 1975, od 9. do 12. ure in od  
14. do 16. ure  
drugič v soboto, 10. januarja 1976, ob istem času.  
Cepljenje bo v splošni ambulanti I.

— v zdravstvenem domu Škofja Loka bo cepljenje od 2. do  
6. decembra 1975 od 7. do 18. ure v dežurni ambulanti.

— v zdravstvenih postajah Gorenja vas, Zelezniki, Žiri, bo  
cepljenje od 3. do 15. decembra 1975 v času ordinacije.

Datum drugega cepljenja boste zvedeli na cepljenju. Cena za dva-kratno cepljenje je 15,50 din.

Zdravstveni dom Kranj

**Lesnina Ljubljana  
TOZD Tapetništvo Radovljica**

Komisija za medsebojna razmerja delavcev v združenem delu  
TOZD Tapetništvo Radovljica  
razpisuje prosto delovno mesto za nedoločen čas

**knjigovodje osnovnih sredstev, drobnega  
inventarja, saldakontov**

Pogoji: srednja izobrazba ekonomske smeri in 5 let prakse.  
Poskusna doba trajala dva meseca.  
Zasedba delovnih mest je možna takoj ali po dogovoru.  
Temeljna organizacija združenega dela ne razpolaga s stanovanjem.

Pismene prijave z navedbo dosedanja zapošlitve pošljite do  
10. decembra 1975, na naslov Tapetništvo Radovljica.



## Elektrotehniško podjetje

Kranj, Koroška cesta 53 c

čestita vsem občanom in poslovnim prijateljem za dan republike

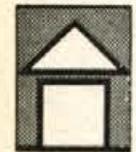
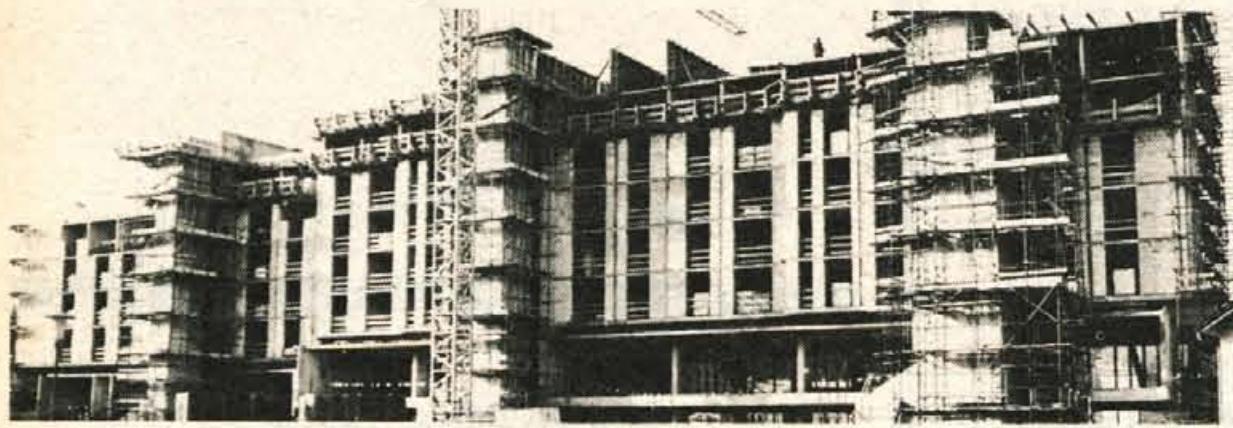
Projektira in instalira vsa elektromontažna dela jakega in šibkega toka

Izdeluje el. razdelilce serijsko in po naročilu, opremlja obdelovalne in druge naprave

Prodaja elektrotehnični material na debelo in drobno

Servisira izdelke priznanih firm: Iskra, Tiki, El, Riz, Candy, Elektrokovina, Elind, Čajevec, Grundig, Fein in Ransburg

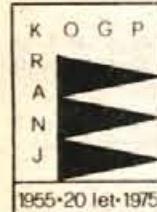
projektira  
proizvaja  
instalira  
prodaja  
servisira



Kolektiv splošnega gradbenega podjetja

**Projekt Kranj**

čestita občanom in poslovnim prijateljem za dan republike



**Komunalno, obrtno in gradbeno podjetje Kranj — z n. sol. o.**

- TOZD Komunala, Kranj — b. o.
- TOZD Obrt, Kranj — b. o.
- TOZD Gradnje, Kranj — b. o.

in Samoupravna delovna skupnost skuone službe Kranj

Delovni kolektiv čestita občanom Gorenjske in poslovnim prijateljem za praznik republike.



**Industrija bombažnih izdelkov - Kranj**

proizvaja kvalitetne jacquardske zavese v sodobnih vzorcih in v bogatem assortimentu, dekorativne tkanine in gradle po konkurenčnih cenah.

Cenjenim odjemalcem se priporočamo in čestitamo za 29. november — dan republike

**Industrija volnenih izdelkov Zapuže**



Industrija volnenih izdelkov SUKNO Zapuže proizvaja vse vrste blaga za ženske iz 100 % čiste runske volne ter volnene odeje najboljših kvalitet. V prodajalnah v Zapužah in na Koroški cesti v Kranju vam nudimo najnovejše vzorce ženskega in moškega volnenega blaga ter volnene odeje vseh vrst in kvalitet.

Ob tako bogati izbiri boste gotovo našli tudi nekaj zase.

Vsem delovnim ljudem in poslovnim prijateljem čestitamo za dan republike — 29. november

Zavarovalnica Maribor  
PE Ljubljana  
Celovška cesta 177

čestita vsem zavarovancem za dan republike

Poslužujte se naših vsakovrstnih zavarovanj



**Elektro Gorenjska**  
Kranj, n. sol. o.  
Cesta JLA 6

s svojo  
TOZD Elektro Kranj  
TOZD Elektro Žirovica  
TOZD Elektro Sava Kranj  
TOZD Elektro razvod in transformacija Gorenjske Kranj in s Skupnimi službami

čestita za dan republike — 29. november



Tekstilni center  
Kranj

**TOZD tekstilna tovarna Zvezda**

čestita vsem delovnim ljudem  
in poslovnim prijateljem  
za dan republike

Nudi kvalitetne vrste lepljivih CENTELIN  
medvlog za konfekcijo

**ŽITO Ljubljana,  
DE Vesna Kamnik**



s poslovalnicami:

Slaščičarna, Titov trg 11, Kidričeva 34  
Slaščičarna in bife št. 35, za banko  
Pekarna, Kidričeva 8  
Bife Bachus bar, Titov trg 18

čestita občanom za dan republike

Izvozno — uvozno podjetje



nudi poceni kvalitetno seme in sadike za pogozdovanje, parke, nasade in žive meje

Čestitamo  
za praznik republike — 29. november



**TITAN**

Titan, tovarna kovinskih izdelkov in livarna Kamnik

proizvaja: fitinge črne in pocinkane, ključavnice navadne in cilindrčne, obešanke navadne in cilindrčne, motorne mesoreznice in drobljke za orehe, ulitke iz temprane litine za avtomobilsko, strojno in elektro industrijo.

Cenjenim potrošnikom priporočamo naše renomirane izdelke

Naš delovni kolektiv čestita občanom in poslovnim prijateljem za dan republike

Gore in ljudje se zbližujejo

# Tisoči na planinskih poteh

Enodnevni in tudi dvodnevni planinski izleti v okviru akcije »Vsi Kranjčani hodijo v gore« uspevajo: na 70 izletih je bilo okrog 4000 ljudi, reševalcem pa ni bilo treba niti enkrat pomagati!

Junija leta 1974 je bila v Kranju na pobudo Planinskega društva in telesno-kultурne skupnosti oziroma njene komisije za športno rekreacijo sprožena zanimiva in v Sloveniji še ne tako po-gosta akcija: množični skupinski enodnevni pohodi in gore v okviru akcije »Vsi Kranjčani hodijo v gore«. Duhovni in organizacijski vodja pohodov je bil Planinsko društvo Kranj, materialno, predvsem finansiranje avtobusnih prevozov do vznova gorar, pa je akcijo podprla komisija za športno rekreacijo telesnokultурne skupnosti občine Kranj.

Kranjčani, okoličani in tudi ljubitelji gora od drugod so začeli organizirano hoditi v planine. Vedno več jih je bilo, čeprav so nekateri pristransko menili, da akcija nima veliko skupnega z množičnostjo in rekreacijo in da potrošena sredstva niso povsem upravičena. »Nevjernih Tomažev« je bilo vedno manj. Prepričale so jih številke in na desetine izletnikov, ki so vsako soboto čakali na »planinski avtobus«, da jih odpelje k izhodni točki izleta. V dveh sezona je na takih pohodih spoznalo gorski in planinski svet okrog 4000 ljudi vseh starosti. Za mnoge med njimi so bili pohodi srečanje s »planinsko abecedo«.

Akcija »Vsi Kranjčani hodijo v gore« je dobila trajni značaj. Začeli so jo eno-dnevni lažji izleti. Sledili so zahtevnejši in tudi dvodnevni. Večina jih je bila letnih, nekaj pa tudi zimskih. Skupaj jih je bilo v dveh sezonah okrog 70.

Planinsko izletništvo je sprva vodil poseben odbor Planinskega društva Kranj. Dejavnost se je širila in oblikovan je bil samostojni odsek za izletništvo. Ker naša planinska organizacija še ne pozna usposabljanja planinskih vodnikov (imamo le gorske in mladinske), ki bi bili za takšno nalogo pravljni, so postali člani odseka obenem tudi vodniki izletov. Odsek vodi Albin Vidmar. Pomagajo mu člani upravnega odbora društva in prekaljeni planinci kot Peter Leben, Joža Šparovec, Dušan Feldin, Andrej Jeklar, Brane Jaklič, Tone Tičar, Karel Bajd, Emil Herlec, Joža Žvokelj, Obed Viktor itd. Letašnjo zimo bo planinsko društvo Kranj pripravilo tečaj za vod-

nike takšnih izletov. Potrebe so takšne, da na enotno izobraževanje v republiki gre čakati!

## Želimo vsestranskega planinskega vodnika

»Moja naloga je v glavnem usklajevati delo,« pripoveduje načelnik novega odseka za izletništvo pri Planinskem



društvu Kranj Albin Vidmar. »Sodelavci dajo vse od sebe. S prihodom Emila Herleca na društvo je organizacija še boljša. Želimo vzgojiti vsestranskega planinskega vodnika,« nadaljuje. »Gorski vodniki, ki jih je v kranjski občini menda šest, so usposobljeni za vodenje planincev po nenadelnih in zahtevnih poteh, znanje in usposobljenost mladinskega vodnika pa sta še preskromna. Po moje mora planinski vodnik oceniti sposobnosti izletnika in mu mogoče še pred startom svetovati, naj osta-

ne doma, držati enakomeren in za vse primeren tempo hoje, poznati cilj in pot ter se znati v vsakem vremenu ter položaju. Vodnik mora biti svetovalec glede opreme in več reševanja ter nudjenja prve pomoči. Pomembni so znanje favne in flore, planinska in družbenega razgledanosti, humanosti ter poznavanje kraja pohoda. Na dosedanjih izletih smo spoznali, da popotniki nikdar ne skoparijo z vprašanji.«

## Obilica dobrih plati planinskih izletov

Predsednik Planinskega društva Kranj Franci Ekar in načelnik odseka za izletništvo ocenjujeta planinske izlete oziroma akcijo »Vsi Kranjčani v gore«.

»Pohodi so aktivna in za vsakega primerna rekreacija, tako po težavnostni kot po denarni plati,« pravita. »Strokovno vodstvo in pametna hoja preprečuje nesreče, krepite planinsko vzgojo, bogatita odnos do narave in obiskovalce navajata na kolektivno življenje. Z izleti smo oteli pozabi marsikaterje vrhove, predvsem mejnje, kjer prevladujejo nemško govoreči planinci in nemški, včasih za nas tudi žaljivi vpisi. Bili smo na Vrtači, na Mrzli gori, Babi in podobno. Za cilje nismo izbirali le splošno znanih vrhov in planinskih ročk, temveč tudi manj znane. S tem smo razbremenjevali Triglav in njemu podobne vrhove in približali ljudem na primer Stogovnik. Dolge nijne itd., ki po lepotah prav nič ne zaostajajo. Z ljubmi smo hodili po partizanskih poteh, jih seznanjali z zgodovino NOB in tako po naši sodbi tudi precej prispevali k ohranjanju in prenašanju tradicij NOB. Izlete smo letos v časi 30. obletnice osvoboditve usmerjali na najpomembnejše točke Gorenjske planinske partizanske poti.«

## Brez klica na pomoč!

»Samoprispevki, ki ga vplača vsak udeleženec izleta za delno pokritje stroškov prevoza, ne vpliva na udeležbo,« ugotavlja predsednik Planinskega društva Kranj Franci Ekar. »Mogoče bi bil lahko še večji, pa zanimanje ne bi prešalo. Marsikdo je dejal, da je boljše

cesti v planinski avtobus in plačati tudi polno vozovnico kot pa potovati z lastnim prevoznim sredstvom.«

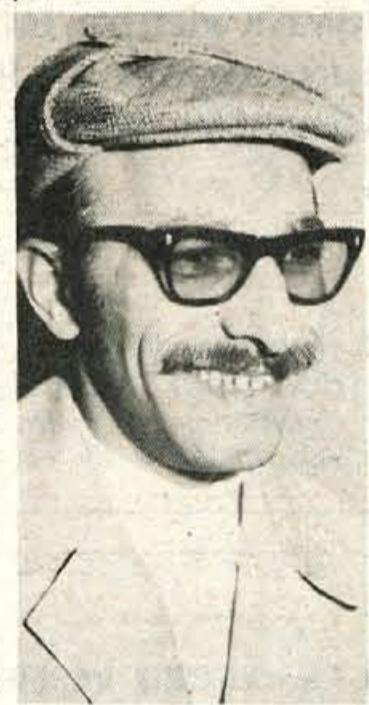
»Posebno smo veseli, da na 70 izletih s 4000 udeleženci ni bilo niti ene nesreče in ni bilo treba članom Gorske reševalne službe niti enkrat posredovati. Sodimo, da smo kos zahtevni nalogi. Ni enostavno zadovoljiti vse izletnike in njihove interese. Prepričani smo, da smo družbena sredstva koristno trošili.«

Planinci pozdravljajo razumevanje telesno kulturne skupnosti za akcijo, ki je pomembna tudi za splošni ljudski odpor. Na planinskih izletih so se zbrali ljudje, željni srečanja z gorami, že prekaljeni planinci ali novinci, člani in nečlani planinske organizacije.

»Vsekogar smo radi sprejeti in niskogar nismo odslovili,« pojasnjuje predsednik Planinskega društva Kranj.

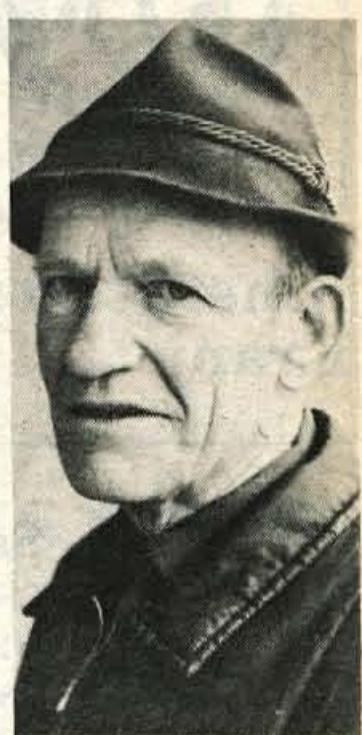
## Prijetno je biti z ljudmi

»Na pobudo Francija Ekarja sem se lotil organizacije prvih enodnevnih izletov v planine,« pripoveduje Peter Leben iz Kranja, ki je tudi načelnik planinske sekcije v Iskri-Elektromehaniki. »Izletništvo je preraslo v odsek in to je tudi potrditev pravilne usmeritve. Človeku moramo omogočiti, da gre ven, v naravo. Ne more stalno sedeti in se prepričati vsakdanjem rutmu življenja.«



»Cilj smo dosegli,« ugotavlja Peter Leben. »So ljudje, ki imajo radi pla-

nine, pa za samostojno hojo niso usposobljeni ali niso navdušeni. Zanje, s katerimi je prijetno hoditi, so izleti posrečena oblika. Spremljam jih in skušam odgovarjati na vprašanja, čeprav pogosto vsega ne vemo. Zato je nujno potrebno usposobiti planinske vodnike!«



Tudi Karel Bajd iz Kranja, dolgoletni član planinske organizacije, ki je letos že 26 delovnih dni urejal in nadeloval nova planinska potea ter s tem veliko prispeval k nastanku nove transverzale »Kranjski vrhovi«, je vodil nekaj izletov.

»Všeč so mi. Avtobus te pripelje do vznova gore, potem pa te pride spet iskat. Seveda je vodenje izletov odgovorno. V primeru številnega udeležbe tudi dva vodnika, ne bi bila odveč. Nekateri planinci so počasnejši. Treba jih je spremljati, jim opisovati kraje, opozarjati na varna in nevarna potea ter jih tudi bodriti. Obenem pa tudi korajnejših in hitrejših ne gre prepustiti samemu sebi...«

Akcija se bo prihodnje leto z nezmenjanim zagonom nadaljevala. Gore bodo postale bližje in prijaznejše novim ljudem. Pokazale jim bodo svoj pravi obraz, obenem pa v vlile novih moči, zaupanja.

Besedilo: J. Košnjek  
Slike: F. Perdan

ziran za proizvodnjo zgornjih delov obutve, naj bi prihodnje leto postal samostojna temeljna organizacija.

## Izvoz

Na tujem trgu se je Kombinat Planika že zelo dobro uveljavil. Tudi letos so s prodajo na tuje zadovoljni. V desetih mesecih, to je do konca oktobra, so prek meje prodali za 11,5 milijona dolarjev obutve ali 1.357.300 parov. To je več kot 60 odstotkov celotne proizvodnje. Na konvertibilno pudročje so prodali za 4.300.000 dolarjev obutve in na klirinski področje za 7.200.000 dolarjev obutve. Največ čevljev izvozoj v Sovjetsko zvezo. Računajo, da bodo do konca leta izpolnili plan izvoza in bo izkupiček v državah s trdno valuto znašal 5 milijonov dolarjev in na klirinskem področju 9 milijonov dolarjev.

Levji delež izvoza še vedno odpade na Tovarno obutve Kranj. Vendar sta že obe manjši tovarni — v Turnišču in v Tolminu — začeli uspešno prodirati na tuje tržišča.

## Uvoz

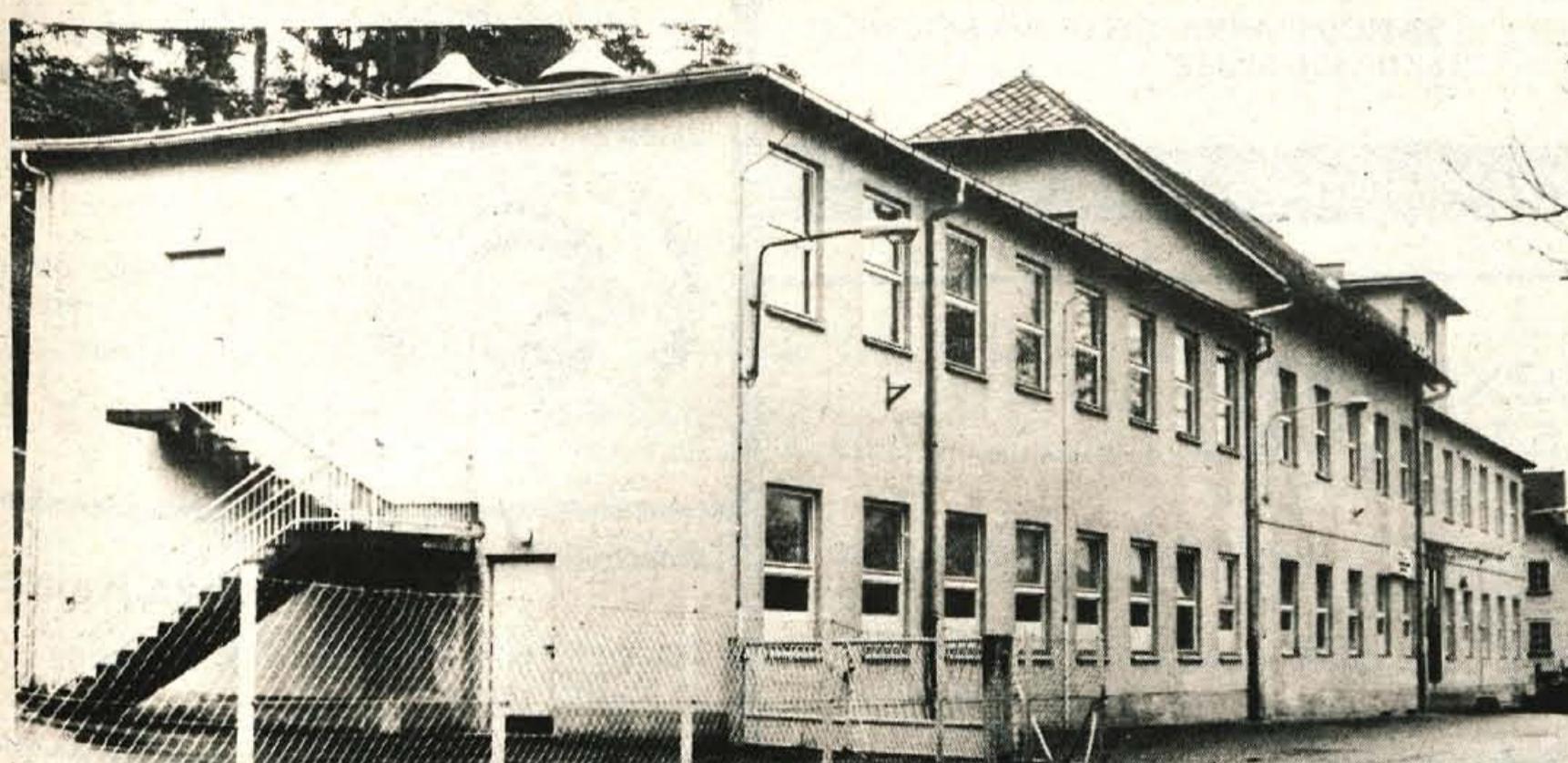
V začetku leta so planirali, da bodo do konca leta uvozili za 5 milijonov dolarjev surovin in sestavnih delov za obutve. V desetih mesecih so porabili 3 milijone dolarjev. Podatki o nakupih do konca leta pa kažejo, da bodo porabili še milijon dolarjev. Toda, še vedno bodo za milijon pod planom. Če pa primerjamo izvoz z uvozom, lahko hitro izračunamo, da je uvoz tri in polkrat manjši od izvoza.

## Naložbe v sodobne stroje

Z rekonstrukcijo tovarne v Tolminu so delavci Kombinata Planika zaključili z večjimi naložbami. Rezultati, ki so jih dosegli, so plod vztrajnega dela vseh članov kolektiva, ki so se znali za napredok tovarne odreči tudi delu svojih prejemkov. Sedaj pa že razmišljajo o povečanju proizvodnih prostorov za izdelavo sestavnih delov čevljev v tovarni v Kranju. Hkrati pa bodo vlagali v sodobnejšo opremo, ki jim bo omogočila uvažanje najboljših sodobnih tehnologij, in to v vseh treh tovarnah.

Potrudili se bodo tudi za še boljšo organizacijo lastne trgovske mreže in tukoj še povečali prodajo obutve. Že letos so prek lastne trgovske mreže prodali 45 odstotkov več čevljev kot v preteklem letu.

Os



# Uvoz tri- in polkrat manjši od izvoza

Kombinat Planika Kranj je srednjevjekovna delovna organizacija. Zaplojuje več kot 2500 delavcev, ki delajo v štirih temeljnih organizacijah združenega dela: Tovarna čevljev v Kranju, Tovarna čevljev v Tolminu in Trgovski mreži ter v skupnosti skupnih služb. Na dan izdelajo okrog 12.000 parov obutve, od tega 7000 parov modnih čevljev in 5000 športnih čevljev. Ker proizvodnja poteka brez zastojev, upravljeno upajo, da bodo operativni in družbeni plan izpolnili. Podatki o proizvodnji v prvih desetih mesecih to potrjujejo, saj so količinski plan za to obdobje precej presegli. Skupni dohodek pa naj bi

## Nova tovarna v Tolminu

Lani je Kombinat Planika zgradil novo tovarno v Turnišču v Prekmurju, letos pa so podobno delovno zma-

go slavili v Tolminu. Konec poletja so se sklenila dela pri rekonstrukciji nekdanje tovarne čevljev Jelen Tolmin, ki se je 1. aprila lani priključila k Planiki. Obnovili so prostore, izboljšali organizacijo dela, posodobil tehologijo in prostore tudi povečali. V njih bodo sedaj lahko izdelovali od 1500 do 2000 parov obutve dnevno. Razume se, da sedaj, ko praktično teče še poizkusna proizvodnja, rezultat se ni tako ugoden, toda drugo in prihodnja leta bo obrat že delat s polno zmogljivostjo.

Tovarna v Tolminu je v zadnjih letih že tretja velika naložba Kombinata Planika. Leta 1973 so zgradili

TOZD Tovarna olj Oljarica  
TOZD Mlekarna  
TOZD Klavnica  
TOZD Kmetijstvo  
TOZD Kooperacija Radovljica  
TOZD Komercialni servis  
s Skupnimi službami



*čestita k prazniku republike —  
29. novembra  
svojim poslovnim prijateljem  
in potrošnikom*

## Kmetijsko živilski kombinat Kranj



**Samoupravna stanovanjska  
skupnost občine Kranj  
in delovna skupnost Podjetja  
za stanovanjsko in komunalno  
gospodarstvo Kranj**

*čestita vsem hišnim svetom, delovnim in  
družbenim organizacijam, poslovnim so-  
delavcem in vsem občanom za praznik  
republike*

Veletrgovina  
**ŽIVILA**  
Kranj

TOZD VELEPRODAJA  
TOZD MALOPRODAJA  
TOZD SLAŠČIČARNA - KAVARNA  
SAMOUPRAVNA DELOVNA SKUPNOST  
SKUPNIH SLUŽB

### ISKRENE ČESTITKE ZA 29. NOVEMBER — DAN REPUBLIKE



Kemična tovarna Kranj

**exoterm**  
64001 kranj  
jugoslavija

*Vsem delovnim ljudem  
in poslovnim prijateljem  
čestita  
za dan republike*



**Cestno podjetje  
v Kranju**  
*čestita vsem  
poslovnim prijateljem  
in uporabnikom cest  
za dan republike*



## Servisno podjetje

Tavčarjeva 45, telefon 21-282

*čestita k prazniku  
svojim poslovnim prijateljem  
in potrošnikom*

Se naprej se priporoča za sodelovanje z vsemi svojimi dejavnostmi: zidarska, mizarska, vodovodno-instalaterska, kleparska, krovска, ključavnica, plesarska in električarska.  
Šivalnica: šivanje oblačil po meri, pobiranje zank in izdelava gumbov.

## Kolektiv Zdravstvenega doma Kranj

z enotami v Kranju, Škofji Loki  
in Tržiču

*čestita občanom za dan republike*



## Prešernovo gledališče Kranj

*čestita vsem cenjenim abonentom  
in obiskovalcem za dan republike*

## Obrtno podjetje Cerklje

Solidno izvajamo gradbena in mizarska dela

*čestita občanom in poslovnim prijateljem  
za dan republike*

ZAVOD ZA GOJITEV DIVJADI



TOMŠIČEVA 1  
TELEFON: (061) 831 162

*čestita vsem občanom  
za praznik republike  
— 29. november*

## Gostinsko podjetje

### Planinka Kamnik

Cenjenim gostom in ostalim čestitamo  
za praznik republike

4-stezno avtomatsko kegljišče odprto vsak dan do 23. ure

Ko pridete v Kamnik, obiščite našo  
Restavracijo, hotel in kavarno  
Veroniko — solidno vas bomo  
postregli.

## Jubljanska banka

Vsem delovnim ljudem čestitamo za  
praznik republike — 29. november

In obveščamo, da posluje blagajna Ljubljanske banke podružnica Kamnik za stranke:

vsak dan od 7. do 18. ure in ob sobotah  
od 8. do 11. ure.

Ljubljanska banka  
podružnica Kamnik

## 29 sobota

6.00 Dobro jutro  
8.07 Radijska igra za otroke — S. Ruščuk:  
Potok žubori in v Donavo valovi  
8.42 Mladi pojo za praznik  
9.05 Posnetki koncerta Plesnega orkestra RTV Ljubljana ob priliki 10-letnice radijske postaje Trbovlje  
10.05 Jurij Holy: Se pomnite svobodo naših 30 let  
10.35 Pesem o svobodi  
11.03 Ozarjava pot — Simfonični orkester za praznik  
12.10 Cestitke za praznik  
13.30 Aleš Kardelj: To drevo je vsadil AVNOJ  
14.05 Z jugoslovenskimi zabavnimi orkestri  
15.15 S pesmijo po poteh štafete mladosti  
16.00 Portret Branka Čopica  
16.40 Akordi za praznik  
17.05 Veselje ob rojstvu republike  
18.05 Radijska igra — D. Flere: Uporne Slovence  
19.40 Minute z ansamblom Slavki Žnidariča  
19.50 Lahko noč, otroci  
20.00 Radijski radar  
21.30 Oddaja za naše izseljence  
23.05 S pesmijo in plesom v novi teden

**Drugi program**  
9.00 Soba na valu 202  
13.00 Vedri ritmi  
13.33 Vodomet melodij  
14.00 Glasbeni drobirž od tu in tam  
14.33 Od ena do pet  
15.40 Portret orkestra RTV Zagreb  
16.00 Naš poditelj  
16.15 Zvočni kaleidoskop  
16.40 S popevkami po Jugoslaviji  
17.40 Svet in mi  
17.50 Deset minut z ansamblom Silva Stingla  
18.00 Vroči sto kilovatov  
18.35 Zabavni zvoki za vse  
**Treći program**  
19.05 Zborovske skladbe jugoslovenskih avtorjev  
19.30 Svobodni duh treh desetletij — literarna oddaja  
20.00 Jakov Gotovac: Ero z onega sveta, opera v treh dejanjih  
22.30 Nočni koncert  
23.55 Iz slovenske poezije

**30 nedelja**  
6.00 Dobro jutro  
8.07 Veseli tobogan  
9.05 Se pomnite, tovarisi  
9.55 Glasbena medigra  
10.05 Koncert iz naših krajev  
11.05 Marko Zorko: Svetlobno prihaja iz dela — reportaža  
11.30 Naši poslušalci čestitajo in pozdravljajo  
14.05 Nedeljsko popoldne  
17.50 Radijska igra — J. Menart: Razorozitev skozi življenje  
19.40 Glasbene razglednice  
19.50 Lahko noč, otroci  
20.00 V nedeljo zvečer  
22.20 Za plez in razvedrilo  
23.05 Literarni nočturno  
23.15 Polnočni koncert slovenske komorne glasbe  
**Drugi program**  
8.03 Zvoki za nedeljsko jutro  
9.35 Mladina sebi in vam  
10.05 S Plesnim orkestrom RTV Ljubljana in vokalnimi solisti  
10.35 Naši krajci in ljudje  
10.50 Cocktail melodij  
11.33 Melodij po pošti  
13.17 Film — opereta — musical  
14.00 Pet minut humorja  
14.05 Glasba iz starega gramofona  
15.00 Nedelja na valu 202

**Treći program**  
19.05 Glasovi časa  
19.15 Igramo, kar ste izbrali, vmes ob  
20.35 Iz komorne literature makedonskih skladateljev  
23.55 Iz slovenske poezije

## 1 pondeljek

6.00 Dobro jutro  
8.07 Otrok in domovina  
8.35 Mladim za praznik  
9.05 Ob pesmi v veselih zvoki  
10.05 Partizanske tehnike — literarna oddaja  
10.35 Moški zbor RTV Ljubljana poje partizanske pesmi  
11.03 Praznični koncert Simfoničnega orkestra RTV Ljubljana  
12.10 Iz jugoslovenske lahke glasbe  
13.30 Trideset minut s slovenskimi majhnimi ansamblji  
14.05 Gozdovi so peli  
14.30 Naši poslušalci čestitajo in pozdravljajo  
15.10 Iz noči živiljenje zvaplovala — posebna literarna oddaja  
15.40 Glasbena medigra  
15.45 Vrtljak  
16.45 Radijska igra — Ksenija — opera v nem dejaju  
21.10 Od melodije do melodije  
22.20 Popevke iz jugoslovenskih studiev  
23.05 Literarni nočturno  
23.15 Za ljubitelje jazza

**Drugi program**  
9.00 Pondeljek na valu 202

13.00 Naš znanstveniki pred mikrofonom JLA  
19.40 Minute z ansamblom Atja Sossa  
19.50 Lahko noč, otroci  
20.00 Portret Lade Uroševiča  
20.20 Viktor Parma: Ksenija — opera v nem dejaju  
21.10 Od melodije do melodije  
22.20 Popevke iz jugoslovenskih studiev  
23.05 Literarni nočturno  
23.15 Za ljubitelje jazza

**3 sreda**

4.30 Dobro jutro  
8.10 Glasbena matineja  
9.05 Za mlade radovednje

9.25 Zapojimo pesem  
9.40 Samoupravljanje s temelji marksizma  
10.15 Kdaj, kam, kako in po čem  
11.03 Urednikov dnevnik  
12.10 Onoldanski koncert lahke glasbe  
12.30 Kmetijski nasveti

12.40 Od vasi do vasi  
13.30 Ob izvirih ljudske glasbene umetnosti

14.00 Nas poslušalci čestitajo in pozdravljajo

14.30 Radijska igra — M. Čop: Razgovor z obiskovalcem orkestru in zboru Maurice Pop

16.00 Kulturni možaki  
16.05 Panorama

16.40 Ti in jaz in glasba  
17.40 Besede in dejanja

17.50 Sprehodi instrumentov

18.00 Glasbeni cocktail  
18.35 Jazz na II. programu

**Treći program**  
19.05 Sprehodi po tujih zborovskih literaturi

19.30 Georg Friedrich Händel: Ognjemet

19.50 Radijska igra — J. Menart: Razorozitev skozi življenje

19.40 Glasbene razglednice  
19.50 Lahko noč, otroci

20.00 V nedeljo zvečer

22.20 Za plez in razvedrilo

23.05 Literarni nočturno

23.15 Polnočni koncert slovenske komorne glasbe

**Drugi program**  
9.00 Sreda na valu 202

13.33 V ritmu Latinske Amerike

14.00 Radijska šola za srednjo stopnjo

14.25 Glasbena medigra

14.33 Rock jazz

14.40 Srečanje melodij

16.00 Popevke tako in drugače

16.40 Moderni odmetvi

17.50 Svetovna reportaža

18.00 Progresivna glasba

18.40 Pripomočki v pevci zabavne glasbe

14.10 Skladbe za mladino

## 2 torek

4.30 Dobro jutro  
8.10 Glasbena matineja  
9.05 Radijska šola za srednjo stopnjo Iz glasbenih šol

10.15 Kdaj, kam, kako in po čem

11.03 Promenadni koncert Popevke brez besed

12.10 Kmetijski nasveti

12.30 Po domače

13.30 Pripomočki v pevci zabavne glasbe

14.10 Skladbe za mladino

## 5 petek

4.30 Dobro jutro  
8.10 Glasbena matineja  
9.05 Radijska šola za srednjo stopnjo Iz glasbenih šol

10.15 Kdaj, kam, kako in po čem

11.03 Promenadni koncert Popevke brez besed

12.10 Kmetijski nasveti

12.30 Po domače

13.30 Pripomočki v pevci zabavne glasbe

14.10 Skladbe za mladino

## sobota

4.30 Dobro jutro  
8.10 Glasbena matineja  
9.05 Za mlade radovednje

9.25 Samoupravljanje s temelji marksizma

10.15 Kdaj, kam, kako in po čem

11.03 Urednikov dnevnik

12.10 Onoldanski koncert lahke glasbe

12.30 Kmetijski nasveti

12.40 Od vasi do vasi

13.30 Ob izvirih ljudske glasbene umetnosti

14.00 Nas poslušalci čestitajo in pozdravljajo

14.30 Radijska igra — M. Čop: Razgovor z obiskovalcem orkestru in zboru Maurice Pop

16.00 Kulturni možaki

16.05 Panorama

16.40 Ti in jaz in glasba

17.40 Besede in dejanja

17.50 Sprehodi instrumentov

18.00 Glasbeni cocktail

18.35 Jazz na II. programu

**Treći program**  
19.05 Sprehodi po tujih zborovskih literaturi

19.30 Georg Friedrich Händel: Ognjemet

19.50 Radijska igra — J. Menart: Razorozitev skozi življenje

19.40 Glasbene razglednice  
19.50 Lahko noč, otroci

20.00 V nedeljo zvečer

22.20 Za plez in razvedrilo

23.05 Literarni nočturno

23.15 Polnočni koncert slovenske komorne glasbe

**Drugi program**  
9.00 Sreda na valu 202

13.33 V ritmu Latinske Amerike

14.00 Radijska šola za srednjo stopnjo Iz glasbenih šol

14.25 Glasbena medigra

14.33 Rock jazz

14.40 Srečanje melodij

16.00 Popevke tako in drugače

16.40 Moderni odmetvi

17.50 Svetovna reportaža

18.00 Progresivna glasba

18.40 Pripomočki v pevci zabavne glasbe

14.10 Skladbe za mladino

## ponedeljek

6.00 Dobro jutro  
8.07 Otrok in domovina  
8.35 Mladim za praznik  
9.05 Ob pesmi v veselih zvoki  
10.05 Partizanske tehnike — literarna oddaja  
10.35 Moški zbor RTV Ljubljana poje partizanske pesmi  
11.03 Praznični koncert Simfoničnega orkestra RTV Ljubljana  
12.10 Iz jugoslovenske lahke glasbe  
13.30 Trideset minut s slovenskimi majhnimi ansamblji  
14.05 Gozdovi so peli  
14.30 Naši poslušalci čestitajo in pozdravljajo  
15.10 Iz noči živiljenje zvaplovala — posebna literarna oddaja  
15.40 Radijska igra — K. Čipci: Ježeva hisica

16.00 Radijska igra — M. Čop: Televizijski film

16.45 Radijska igra — V. Čeplak: Števila

17.00 Radijska igra — J. Čop: Števila

17.40 Radijska igra — J. Čop: Števila

18.00 Radijska igra — J. Čop: Števila

18.40 Radijska igra — J. Čop: Števila

19.00 Radijska igra — J. Čop: Števila

19.40 Radijska igra — J. Čop: Števila

20.00 Radijska igra — J. Čop: Števila

20.45 Radijska igra — J. Čop: Števila

21.00 Radijska igra — J. Čop: Števila

21.45 Radijska igra — J. Čop: Števila

22.00 Radijska igra — J. Čop: Števila

22.45 Radijska igra — J. Čop: Števila

23.00 Radijska igra — J. Čop: Števila

## četrtek

4.30 Dobro jutro  
8.10 Glasbena matineja  
9.05 Radijska šola za srednjo stopnjo Iz glasbenih šol

10.15 Kdaj, kam, kako in po čem

11.03 Promenadni koncert Popevke brez besed

12.10 Kmetijski nasveti

12

V tržiskem Peku ocenjujejo desetmesečne rezultate

# Resnот pri uresničevanju stabilizacijskega programa

Ker so v tržiski organizaciji združenega dela Peko že pred leti služili bližajoče se teže pogoje gospodarjenja, jih letošnja »svojna napoved« negospodarnemu in nestabilnemu obnjanju ni našla nepriravljene. Naš in družbeni stabilizacijski načrt smo zato v veliki meri že uresničili, čeprav vemo, da prihodnje leto pogoji gospodarjenja ne bodo dosti boljši in bo stabilizacija naša prva naloga, pravi glavni direktor organizacije združenega dela Peko Janez Bedina.

V Peku so ugotovili, da so do konca oktobra v primerjavi z enakim lanskim obdobjem povečali skupni izvoz za 12 odstotkov in dosegli 10,830.000 ameriških dolarjev. Še posebej uspešni so bili pri izvozu na konvertibilno področje, kjer dosegla povečanje 29 odstotkov ali vrednostno 3,813.000 ameriških dolarjev. Stabilizacijska prizadevanja so dala izvozu novo živahnost in so veliko prispevala, da polovica Pekove proizvodnje išče kupec zunanj meja domovine! V proizvodnji obutve se število zaposlenih ni povečalo. Organizacija združenega dela kljub temu beleži 8-odstotno povečanje proizvodnje in 6-odstotno povečanje produktivnosti, izračunane na osnovi kalkulativnega delna.

Največja tržiska organizacija združenega dela sodi, da je to spodbuden dosežek. Ne toliko zaradi šte-

vilnega prikaza povečanja, temveč tudi zaradi pogojev, v katerih se je predvsem junija, julija in avgusta znašel delovni kolektiv. Uvozni pogoji so se zaostrili. Nereden dotok reprodukcijskega materiala in surovin je vplival na produktivnost. Pekove delavce je bilo zato srečati v tovarni tudi ob sobotah in nedeljah! Resno so vsej ljude stabilizacijo, priporočuje Janez Bedina, in pripomogli, da zastoje niso povzročili večjih in hujših posledic.

Tržičani so kritični pri ocenjevanju finančnih rezultatov letošnjih desetih mesecev. Rast dohodka zaostaja za rastjo celotnega dohodka. Vzroke greiskati predvsem v večjih materialnih stroških in inflaciji, ki je še posebejboleča za kolektive, ki veliko izvajajo. Peko je med njimi, vendar brez men ne namerava prevliti na potrošnika, temveč jih vzeti na lastna pleča.

Desetmesečni dohodek se je v primerjavi z enakim lanskim obdobjem povečal za 12%, povprečni osebni dohodek pa za 29 odstotkov. Za proizvodni del organizacije združenega dela znaša 3210 dinarjev, za prodajalne pa 3600 dinarjev. Naraščanje je bilo posebno očitno v drugem polletju, ko je začel veljati nov sporazum o delitvi osebnih dohodkov in dohodka, oblikovan na osnovi novih analitičnih ocen delovnih mest.



Moderni stroji že leta in leta pomagajo pri uveljavljanju Peka doma in na tujem. Na fotografiji moderen stroj za vlijanje poliuretanskih podplatov Desma

Prihodnje leto se bodo sicer izvozne možnosti zboljšale. Doma pa je pričakovati slabše možnosti gospodarjenja in prodaje. Tuja tržišča se odpirajo, vendar domače naraščanje cen in stroškov za svetovni trg ni vedno sprejemljivo. V Peku povečujejo zmogljivosti in se usmerjajo na področja, kjer so bili letos dosegeni najboljši rezultati. Cilji organizacije združenega dela ostajajo večja proizvodnja ob enakem številu zaposlenih in stalna rast produktivnosti, kar zmanjšuje stroške na enoto proizvoda. To obenem pomeni: še več proizvajati, kar poceni proizvodnjo in končne izdelke, ki so zaradi tega še zanimivi za domača in tuji trg.

Organizacija združenega dela Peko je že leta med tistimi tržiškimi delovnimi kolektivi, ki največ investira. Prihodnje leto bodo investicije zanesljivo manjše, pravi glavni direktor Janez Bedina. Poznale se bodo posledice obveznega 50-odstotnega depozita in pičlega deleža bančnih sredstev! Bojimo se, da bomo na ta način zaostali pri tehnični opremljenosti, kar utegne zmanjšati izvozne možnosti v prihodnjih letih, dodaja glavni direktor. Likvidnostnih težav kolektiv sicer nima. To pa ne pomeni, da višji materialni stroški, večje zakonske obveznosti, stalno vlaganje zgolj lastnih sredstev in »neomejeno« povečevanje izvoza ne bi mogli ogroziti akumulativnosti.

V Peku so 1. januarja leta 1974 oblikovali 5 temeljnih organizacij združenega dela in samoupravno skupnost skupnih služb. Novo organiziranost stalno izpopolnjujejo. Ločeno zbiranje finančnih podatkov za vsako temeljnjo organizacijo združenega dela posebej je bilo uvedeno letos. Sedaj je v »prvem planu« oblikovanje in usklajevanje normativov o porabi materiala in časa v temeljnih organizacijah združenega dela. Osnova so planski normativi, zapisani v sporazumu o združitvi v organizacijo združenega dela. Določanje normativov je osnovni regulator medsebojnih odnosov. Vsaka temeljna organizacija se odloča za čim ugodnejše in učinkovitejše, ker bodo le tako prihranki večji in proizvodnja usklajena. Dela tudi prihodnje leto ne bo zmanjšalo, saj se mora normativni sistem razširiti po vsej organizaciji združenega dela. Ob vsem tem bo treba vsebinsko bogatiti delo samoupravnih organov. Letošnje uspešno uresničevanje naloga je velik prispevek k napredku!

## Jeklo, jeklo...

Dosedanji in perspektivni razvoj Zelenarne Jesenice se tesno vklaplja v razvojne programe črne metaturgije Jugoslavije. Na osnovi dogovorjene specializacije v okviru združenih zelenar na proizvode visoke finalizacije oziroma kvalitetnih in plemenitih vrst jekla. Taka usmerjenost izhaja iz dejstva, da je lokacijsko oddaljena od surovinskih baz, razpolaga pa z bogato tradicijo železarstva in visoko strokovnostjo.

### REKONSTRUKCIJE

Dogovorjena specializacija je zahtevala novih in novih investicij. Generalna rekonstrukcija jesenške Zelenarne se je začela leta 1960. V zadnjih 10 letih je bila za potrebe visokih peči zgrajena moderna aglomeracija in kauperija. Kapaciteta jeklarice je tako povečana za dve 60-tonski elektrolitni peči, v okviru valjarne pa je bila zgrajena kombinirana progna »Blooming Steckel« in valjarna žice. Poleg tega je bila zgrajena tudi »profilarna«, naprave za proizvodnjo kisira z dnevno kapaciteto okrog 100 ton, obenem pa je bil tudi obnovljen in povečan strojni park žičarne in hladne valjarne.

Kako močan kvalitet preokret je doživel v zadnjem času jesenške Zelenarne, povede podatki, da je še leta 1964 izdelovala skoraj 40% navadnih jekel, danes pa le še 2,4%.

V zadnjih devetih mesecih letosnjega leta je 6049 poprečno zaposlenih izdelalo 239.942 ton končnih jeklenih proizvodov, vrednih 2.506.487.000 din.

Kvaliteta jesenških jekel je poznana in tudi po širini assortimenta vodi med jugoslovanskimi zelenarnami. Poznana je njenja toplovaljana pličevina, hladno valjana trakovi, hladno vlečena, luščena in brušena jekla, vlečena žica, hladno valjani profili itd.

V zadnjem času so se lotili jeklenih vratnih podbojev za moderno industrijsko gradnjo v gradbeništvu. Potem so tu še dodatni materiali za varjenje jekel in barvnih metalov. V težnji, da to proizvodnjo dvigne na nivo vodenih evropskih proizvajalcev, je Zelenarna Jesenice sklenila tehnično kooperacijsko pogodbo s poznano švicarsko firmo »Oerlikon«.

Z izgradnjo tople valjarne »Blooming Steckel« 1965. leta je Zelenarna Jesenice ustvarila pogoj za povečanje proizvodnje hladno valjanih trakov. Vzpostreno izgradnjo tega objekta so se lotili tudi izdelave idejnega osnutka za novo hladno valjarno, kot zaokroženje celokupnega proizvodnega ciklusa. Nova hladna valjarna je predvidena predvsem za proizvodnjo hladno valjanih trakov iz plemenitih dinamo in nerjavečih jekel za procesno industrijo. Ti trakovi bodo izdelani v kvalitetah, ki so jih osvojili najboljši svetovni proizvajalci, in ki so bili do sedaj skoraj 100% na listi rednega uvoza jeklenih proizvodov.

V novi hladno valjarni z 290 zaposlenimi v proizvodnji in z 78 v vzdrževanju, bo dosegena v fizičnem obsegu štirikrat večja produktivnost v odnosu na obstoječo, staro hladno valjarno. V črnatljurji, ki je kapitalno intenzivna veja in kjer materialni stroški dosegajo tudi 80% vrednosti skupnega dohodka, bo povečana produktivnost dosegna le z novimi, sodobnimi stroji in novo tehnologijo.

### ZA DRUŽBENI STANDARD

Posebno močno prisotna je v tem vellikem slovenskem kolektivu skrb za družbeni standard delavca. Tudi njih tarje načrti, stanovanjski problem, Dolgoračen problem, ki pa ga je Zelenarstvo dovolj uspešno reševala. V obdobju od osvoboditve pa do dan je bilo zgrajenih 1936 stanovanj. Samo od leta 1971

do vključno leta 1974 so bila zgrajena 303 stanovanja v vrednosti 120 milijonov dinarjev. V teh zadnjih štirih letih je bilo z novogradnjo in adaptacijami ugođeno kar 480 prosticem. Toda klub vsem prizadevanjem je v Zelenarni Jesenice še vedno 838 nerešenih problemov za stanovanja.

Poleg vlaganj v družinska stanovanja so letos priceli z gradnjo novega samskega doma s kapaciteto 156 postelj v predračunski vrednosti 15 milijonov din. Z izgradnjo tega doma bo Zelenarna Jesenice razpolagala s 715 samskih postelj.

Vzpostavljeno je bil stanovanjski problem reševanje tudi s kreditiranjem individualnih gradenj delavcev. V ta namen je bilo v zadnjih petih letih izplačanih skupno 24.059.000 dinarjev, s čimer je bil rešen stanovanjski problem 170 delavcev.

### ZDRAVEVANJE

Zelenarna Jesenice je članica sestavljene organizacije združenega dela »Slovenske Zelenarne«, kateri pripadajo poleg Zelenarne Ravne in Store tudi Metalurški inštitut iz Ljubljane in podjetja predelovalne industrije »Tovarna verig« Lesce, Tovarna vijakov »Plamen«, Kropa, Tovarna vijakov »Tovil«, Ljubljana in Tovarna žičnih izdelkov »Zična«, Celje.

Zelenarna Jesenice še vedno širi krog svojih sodelavcev s področja predelave jekla in v teku so že kontakti in razgovori s posameznimi organizacijami združenega dela; »Kovino servis« Jesenice in »Monter« Dravograd sta že tik pred priključitvijo.

To je del aktivnosti, ki prispeva k združevanju na področju proizvodnje in predelave jekla pri nas.

Delavci Zelenarne Jesenice čestitajo vsem delovnim ljudem za dan republike in 30-letnico 1946 stanovanj. Samo od leta 1971



## lesnina

proizvodno in trgovsko podjetje z lesom, lesnimi izdelki in pohištvo Ljubljana, n. sol. o.

ponovno objavlja po sklepnu sveta za medsebojna razmerja TOZD notranja trgovina — prodajna mreža, o. sub. o. Ljubljana za Trgovino z lesom, lesnimi izdelki, stavbnim pohištvo, mizarskimi ploščami, gradbenim materialom itd. Kranj — LES, Primskovo, prosto delovno mesto

### materialnega knjigovodje

**Pogoji:** srednja ali nepopolna srednješolska izobrazba, zaželena praksa in obvezno znanje strojepisja. Nastop dela je možen takoj po preteklu objavnega roka. Poskusno delo traja 2 meseca.

Pismene ponudbe sprejema Lesnina, Trgovina Kranj — Les Primskovo do vključno 10. decembra 1975. O izbiri bodo kandidati obveščeni v 5 dneh po sklepnu pristojnega organa.

Svet delovne skupnosti upravnega organa skupštine občine Tržič

razpisuje prosto delovno mesto

referenta za komunalne zadeve v oddelku za gospodarstvo

Poleg splošnih pogojev se za to delovno mesto zahteva srednja strokovna izobrazba — gradbene smeri.

Ponudbe z dokazili o strokovnosti sprejema svet delovne skupnosti upravnega organa skupštine občine Tržič.

Razpis velja do zasedbe delovnega mesta.

## Graditelji!

**Kranjske opekarne, Kranj**  
iz obratov Češnjevek in Stražišče  
vam nudijo po najugodnejših cenah zidne in stropne opečne zidake.

Izkoristite vse prednosti, ki jih ima opeka pred ostalimi materiali in zidajte z najbolj preizkušenim materialom, to je opeko.

Informacije in naročila sprejemamo v komercialni Kranj. Na skali 5, telefon 22-764 in 22-763.

Izkoristite ugoden nakup in takojšnjo dobavo.

**Po želji kupca dobavimo opeko z našim prevozom.**

Čestitamo vsem občanom in poslovnim prijateljem za praznik republike

Vsem cenjenim potrošnikom sporoča



**Mercator Ljubljana**  
**TOZD Preskrba iz Tržiča**

da bodo prodajalne Mercatorja v Tržiču in njeni okoli v petek, 28. novembra 1975, odprtne do 16. ure po poldan. V soboto, 29. in v nedeljo, 30. novembra 1975, bodo vse prodajalne zaprte. V pondeljek, 1. decembra 1975, pa bodo odprtne do 7.30 do 11. ure naslednjeg prehrambene prodajalne:

PRODAJALNA 3, TRŽIČ, TRG SVOBODE 27,  
PRODAJALNA 5, TRŽIČ, TRG SVOBODE 21,  
PRODAJALNA 17, BISTRICA 94 (DETELJICA) IN  
PRODAJALNA 21, KRIŽE

Vse ostale prodajalne bodo 1. decembra 1975 zaprte.

Cenjene potrošnike prosimo, da se pravočasno oskrbijo z vsem potrebnim blagom, obenem pa vam priporočamo nakup blaga po rečljnih cenah, katerega imajo vse prehrambene prodajalne Mercatorja v prodaji od 20. novembra do 31. decembra 1975.

Za obisk in nakup v prodajalnah Mercatorja se priporoča Mercator Ljubljana TOZD Preskrba Tržič, katera vsem občanom Gorenjske in cenjenim potrošnikom iskreno čestita k prazniku republike 29. novembra!

# mali oglasi • mali oglasi

## prodam

Prodam KRAVO, 9 mesecev brejno, ki bo drugič telila, in KRAVO z mlekom. Ažman, Suha 5, Kranj 6473  
Ugodno prodam popolnoma novo stišno SPALNICO, Melihon, Frankovo naselje 81, Škofja Loka 6475  
Prodam PRASICA za zakol. Zalog 53, Cerknje 6486  
Poceni prodam veliki KAVC 200 x 140, normalni KAVC, pol KAVC, OMARO za oblico — tridelno, električni STE-DILNIK, PECICO na trdo gorivo, plinski RESO — 3 gorilci, električni BOJLER — 80-litrski, ležeči. Vse rabljeno, a v zelo dobrem stanju, Kovačičeva 8, Kranj 6508  
Prodam ženski, nov, temnorjavni KRZNENI PLASC, kratka dlaka, za močnejšo postavo, Klemenc Anda, Kranj, Kajuhova 31 6509  
Prodam kopalno KAD, litoželezno, 170 cm, dobro ohranjeno. Kučovič, Kebetova 28, tel. 21-051 6510  
Prodam trda DRVA in KRAVO za zakol. Podbrezje 25 6511  
Prodam globok otroški VOZICEK TRIBUNA, Cena 750 din. Viktor Hafner, Zg. Bitnje 127 6512  
Prodam philipsov KASETNI RADIO. Gorjan Franc, Mesnica, Zg. Bitnje 6513  
Prodam obzagano OSTRESJE, novo, suho s plohi za late in ZAGO STILER. St. Žabnica 72 6514  
Naprodaj domače štajersko BELO in RDECE VINO (cviček). Fink, Kranj, Cesta JLA 3 6515  
Prodam nov MAGNETOFON z radiom, znamke PHILIPS. Naslov v oglašnem oddelku. 6516  
Prodam suhe PLOHE, 8 om, 5 cm in 2,5 cm. Zgornje Bitnje 252 za Potokarjem pri gasilskem domu 6517  
Prodam mesnatega PRASICA, 170 kg. Voglje 85 6518  
Prodam mlado KRAVO za zakol. Komenda 13 6519  
Prodam mlado, brejo KRAVO, Blejska Dobrava 86, Jesenice 6520  
Proda se KOSILNICA BCS z rezervnimi deli, puhalnik TAJFUN, mlin rotar ter 5 bran betonskega stoga — kompletnega. Dežman, Lesce, Šobčevna 23 6521

Cesta JLA 6/1  
nebotičnik

## PROJEKTIVNO PODJETJE K R A N J

Izdeluje načrte za vse vrste visokih in nizkih gradenj. Razpolaga z načrti tipskih projektov stanovanjskih hiš in gospodarskih poslopij.

Rabiljeno STREŠNO OPEKO bobrove in folc proda Gostilna TURIST, Lesce 6522  
Prodam mali RACUNALNIK z garancijo, Zupan, Lancovo 46, Radovljica 6523  
Prodam BIKA, starega 15 mesecev. Puka 23, Naklo 6524  
Planinsko društvo Križe proda KO-NJA za nošnjo. Informacije: Planinsko društvo Križe 6525  
Prodam TELICO simentalko za zakol in lev vzdijlivi, nerjavči STEDILNIK. Fujan Marjan, Hraše 5, Smlednik, tel. 71-083 6526  
Prodam električno BRIZGALKO ISKRA-WAGNER, popolnoma novo v garanciji, po nizki ceni. Jegorovo predmestje 29, Škofja Loka 6527  
Veletrgovina ZIVILA Kranj, TOZD SLASCIČARNA-KAVARNA KRANJ pravaja izrabljena osnovna sredstva in drobni inventar. 6528  
Prodam PRASICKE, stare 6 tednov. Zalog 45, Cerknje 6529  
Prodam KOBilo HAFLINGER. Jan, Viselica 13, Zg. Gorje 6530  
Prodam PRASICA za zakol. Žirovnična 55 6531  
TERMOAKUMULACIJSKO PEC AEG, 3 kW in trajno žarečo küppersbusch, malo rabljeno, ugodno prodam. Pibernik, Bled Prešernova 33, tel. 77-886 6532  
Prodam 4 kW telmoakumulacijsko PEC. Ročevnica 16, Tržič 6533

Izdaja CP Glas, Kranj, Ulica Moše Pijadeja 1. Stavek: GP Gorenjski tisk Kranj, tisk: Združeno podjetje Ljudska pravica, Ljubljana, kopitarjeva 2. — Naslov urednistva in uprava lista: Kranj, Moše Pijadeja 1. — Tekoči račun pri SDK v Kranju: Številka 51500-601-12594 — Telefon: glavni urednik, odgovorni urednik in uprava 21-190, uredništvo 21-835, novinarji 21-860, malooglasci in naročniški oddelek 21-194. — Naročnina: letna 140 din, polletna 70 din, cena za 1 številko 1,50 dinarja. — Oproščeno prometna davačka po pristojnem mnenju 421-1-72.

Prodam KRAVO, dobro mlekarico z drugim teletom ali brez. Ljubno 12, Podnart 6534  
Prodam suha hrastova DRVA. Sp. Bela 11, Predvor 6535  
Prodam delovnega VOLA. Stiška vas 10, Cerknje 6536  
Prodam PRASICA za zakol. Češnjek 24, Cerknje 6537  
Prodam PRASICA, 170 kg, za zakol. Korenjak Nace, Predosje 6538  
Prodam 20 kub. m suhih bukovih DRV. Rakovec Jože, Poljšica 5, Podnart 6539

GISTERNO za centralno kurjavo, 32001, 1 m premera, poceni prodam. Škofjeloška c. 36, Kranj 6540  
Prodam 4 kub. m suhih bukovih suhih DRV. Sp. Besnica 20 6441

Za 4500 din prodam novo, še nevgrajeno PEC za centralno kurjavo z bojerjem Hidrometal Menges (HM-34 leva). Stare Stane, Stražiška 16, Kranj 6542

Prodam PRASICA za zakol ter suha DRVA. Senično 15, Tržič 6543

Prodam mladega VOLA simentalca. Zg. Dobrava 13, Kamna gorica 6544

OREH s korenino (hlod), prodam. Telefon 75-693 po 15. uru 6545

Prodam KOBilo, vajeno vseh kmečkih del. Velesovo 42 6546

Prodam PRASICA za zakol. Luže 4, Senčur 6547

Prodam 7 tednov stare PUJSKE, Gora 3, Komenda 6548

Prodam KRAVO simentalko, ki bo konec decembra tretjič telila, in manjšo SLAMOREZNICO. Breznica 8, Žirovnična 6549

Ugodno prodam štiri leta starega PSA — nemškega ovčanja. Končan, Racovnik 8, Železnički 6550

Prodam KRAVO za zakol. Fabijan Franc, Zg. Besnica 50 6551

Prodam PRASICA za zakol. Roblek, Baščet 32, Predvor 6552

Prodam motorno ročno ZAGO ali zamenjam za navadno 3-tonsko HARMONIKO. Naslov v oglašnem oddelku. 6553

Prodam nemški OVCARKI — čistokrvni z rodovnikom. Telefon 75-236 Radovljica 6554

Prodam PRASICA, 170 kg težkega. Hrastje 51 6555

Prodam PRASICA za zakol in plemenško TELICO, staro 18 mesecev. Britof 315 6556

Prodam PRASICA, 180 kg, Sp. otok II, Radovljica 6557

Dobro ohranjene MIZARSKI PORAVNALNI STROJ z dvema priključkom (za brušenje nožev in brušenje — »šlifanje« stavbnega pohištva), dolžina 250 cm, glava 61 cm, s štirimi noži, prodam. Cena po dogovoru. Natančnejša pojasnila dobite pri HRIBERNIKU Jožetu, Dorfarje 17, Žabnica 6558

Prodam dve kombinirani OMARI, MIZICO, 2 FOTELJA, SIVALNI STROJ in TV mizico za 4000 din (lahko tudi posamezno). Križaj, Groharjevo naselje 8, Škofja Loka 6559

Prodam rodoniško KRAVO, dobro molznicno, po trečtem teletu. Kavčič, Koprivnik 24, Sovodenj 6560

Prodam brejo KRAVO. Zihert Jože, Podpurfela 4, Škofja Loka 6561

Prodam 9 mesecev brejo KRAVO, tretja telitev. Stanonik, Vincarje 26, Škofja Loka 6562

Prodam polovico KRAVE za v skrini. Cirčič 38, Kranj 6563

Prodam šest tednov stare PRASIKE. Pšata 11, Cerknje 6609

Prodam šest tednov stare PRASIKE. Glinje 4, Cerknje 6610

Prodam polovico mlade KRAVE in KRAVO simentalko pred telitvijo. Zaglog 17, Cerknje 6611

Prodam PRASICA za zakol. Poženik 9, Cerknje 6612

Prodam PRASICA, 180 kg težkega. Nasovče 7, Komenda 6613

Prodam KRAVO s teletom ali brejo. Zg. Brnik 36, Cerknje 6614

Prodam mlado KRAVO, devet mesecev brejo in navadno HARMONIKO. Spruk, Komenda 52 6615

Prodam PRASICA za zakol, težkega 180 kg. Cerknje 115 6616

Prodam OSTRESJE (vezani grušti), LETVE in cementno strešno OPEKO špičak v izmeri 5,5 x 6 m površine, primerno za garažo ali drvarnico, po ugodni ceni. Jenko, Naklo 15 6617

Poceni prodam sodobno kuhinjsko OPREMO, otroško POSTELJICO in KOŠEK ter oba JOGIJA. Goričke 31, Golnik 6618

Poceni prodam PEK na olje EMO 8. Sušnik Marija, Sp. Besnica 43 6619

Prodam motorno KOSILNICO ALPINI NO IN STROJ za R-4. Sr. Bela 7, Predvor 6620

Prodam rabljeno SMUČARSKO OPREMO. Naslov v oglašnem oddelku 6621

Poceni prodam črno-beli TELEVIZOR Iskra Panorama, star 3 leta, MINI KUHINJO in nov pomivalni stroj. Zušpančič, Dolenčeva 4, Kranj, Orehek 6622

Poceni prodam črno-beli TELEVISOR Iskra Panorama, star 3 leta, MINI KUHINJO in nov pomivalni stroj. Zušpančič, Dolenčeva 4, Kranj, Orehek 6623

Poceni prodam črno-beli TELEVISOR Iskra Panorama, star 3 leta, MINI KUHINJO in nov pomivalni stroj. Zušpančič, Dolenčeva 4, Kranj, Orehek 6624

Poceni prodam črno-beli TELEVISOR Iskra Panorama, star 3 leta, MINI KUHINJO in nov pomivalni stroj. Zušpančič, Dolenčeva 4, Kranj, Orehek 6625

Poceni prodam črno-beli TELEVISOR Iskra Panorama, star 3 leta, MINI KUHINJO in nov pomivalni stroj. Zušpančič, Dolenčeva 4, Kranj, Orehek 6626

Poceni prodam črno-beli TELEVISOR Iskra Panorama, star 3 leta, MINI KUHINJO in nov pomivalni stroj. Zušpančič, Dolenčeva 4, Kranj, Orehek 6627

Poceni prodam črno-beli TELEVISOR Iskra Panorama, star 3 leta, MINI KUHINJO in nov pomivalni stroj. Zušpančič, Dolenčeva 4, Kranj, Orehek 6628

Poceni prodam črno-beli TELEVISOR Iskra Panorama, star 3 leta, MINI KUHINJO in nov pomivalni stroj. Zušpančič, Dolenčeva 4, Kranj, Orehek 6629

Poceni prodam črno-beli TELEVISOR Iskra Panorama, star 3 leta, MINI KUHINJO in nov pomivalni stroj. Zušpančič, Dolenčeva 4, Kranj, Orehek 6630

Poceni prodam črno-beli TELEVISOR Iskra Panorama, star 3 leta, MINI KUHINJO in nov pomivalni stroj. Zušpančič, Dolenčeva 4, Kranj, Orehek 6631

Poceni prodam črno-beli TELEVISOR Iskra Panorama, star 3 leta, MINI KUHINJO in nov pomivalni stroj. Zušpančič, Dolenčeva 4, Kranj, Orehek 6632

Poceni prodam črno-beli TELEVISOR Iskra Panorama, star 3 leta, MINI KUHINJO in nov pomivalni stroj. Zušpančič, Dolenčeva 4, Kranj, Orehek 6633

Poceni prodam črno-beli TELEVISOR Iskra Panorama, star 3 leta, MINI KUHINJO in nov pomivalni stroj. Zušpančič, Dolenčeva 4, Kranj, Orehek 6634

Poceni prodam črno-beli TELEVISOR Iskra Panorama, star 3 leta, MINI KUHINJO in nov pomivalni stroj. Zušpančič, Dolenčeva 4, Kranj, Orehek 6635

Poceni prodam črno-beli TELEVISOR Iskra Panorama, star 3 leta, MINI KUHINJO in nov pomivalni stroj. Zušpančič, Dolenčeva 4, Kranj, Orehek 6636

Poceni prodam črno-beli TELEVISOR Iskra Panorama, star 3 leta, MINI KUHINJO in nov pomivalni stroj. Zušpančič, Dolenčeva 4, Kranj, Orehek 6637

Poceni prodam črno-beli TELEVISOR Iskra Panorama, star 3 leta, MINI KUHINJO in nov pomivalni stroj. Zušpančič, Dolenčeva 4, Kranj, Orehek 6638

Poceni prodam črno-beli TELEVISOR Iskra Panorama, star 3 leta, MINI KUHINJO in nov pomivalni stroj. Zušpančič, Dolenčeva 4, Kranj, Orehek 6639

Poceni prodam črno-beli TELEVISOR Iskra Panorama, star 3 leta, MINI KUHINJO in nov pomivalni stroj. Zušpančič, Dolenčeva 4, Kranj, Orehek 6640

Poceni prodam črno-beli TELEVISOR Iskra Panorama, star 3 leta, MINI KUHINJO in nov pomivalni stroj. Zušpančič, Dolenčeva 4, Kranj, Orehek 6641

Poceni prodam črno-beli TELEVISOR Iskra Panorama, star 3 leta, MINI KUHINJO in nov pomivalni stroj. Zušpančič, Dolenčeva 4, Kranj, Orehek 6642

Poceni prodam črno-beli TELEVISOR Iskra Panorama, star 3 leta, MINI KUHINJO in nov pomivalni stroj. Zušpančič, Dolenčeva 4, Kranj, Orehek 6643

Poceni prodam črno-beli TELEVISOR Iskra Panorama, star 3 leta, MINI KUHINJO in nov pomivalni stroj. Zušpančič, Dolenčeva 4, Kranj, Orehek 6644

Poceni prodam črno-beli TELEVISOR Iskra Panorama, star 3 leta, MINI KUHINJO in nov pomivalni stroj. Zušpančič, Dolenčeva 4, Kranj, Orehek 6645

Poceni prodam črno-beli TELEVISOR Iskra Panorama, star 3 leta, MINI KUHINJO in nov pomivalni stroj. Zušpančič, Dolenčeva 4, Kranj, Orehek 6646

Poceni prodam črno-beli TELEVISOR Iskra Panorama, star 3 leta, MINI KUHINJO in nov pomivalni stroj. Zušpančič, Dolenčeva 4, Kranj, Orehek 6647

Poceni prodam črno-beli TELEVISOR Iskra Panorama, star 3 leta, MINI KUHINJO in nov pomivalni stroj. Zušpančič, Dolenčeva 4, Kranj, Orehek 6648

Poceni prodam črno-beli TELEVISOR Iskra Panorama, star 3 leta, MINI KUHINJO in nov pomivalni stroj. Zušpančič, Dolenčeva 4, Kranj, Orehek 6649

Poceni prodam črno-beli TELEVISOR Iskra Panorama, star 3 leta, MINI KUHINJO in nov pomivalni stroj. Zušpančič, Dolenčeva 4, Kranj

# **universal**

JESENICE

Trgovsko podjetje na veliko in malo Jesenice  
Cesta maršala Tita 1

Vsem delovnim ljudem, kupcem in poslovnim prijateljem  
čestitamo za dan republike — 29. november in jim želimo  
veliko delovnih uspehov v nadalnjem delu.

Slovenske  
železarne



**TOVARNA VERIG s.p.o.**  
**LESCE**

vam nudi iz širokega proizvodnega programa vse vrste  
verig in vijačnega blaga

*Čestita vsem delovnim ljudem  
in poslovnim prijateljem  
za dan republike.*



**Komunalno  
gradbeno  
podjetje  
Bled**

TOZD Komunala  
TOZD Gradnje in  
delovna skupnost  
skupne službe

*Vsem delovnim ljudem in  
poslovnim prijateljem  
čestitamo za dan republike*

Opravlja komunalne storitve; preskrba z vodo, odvoz smeti in odpadkov, kanalizacija, oprema in urejanje mestnih zemljišč, vodoinstalaterstvo in toplovodne napeljave. Opravlja vsa dela na nizkih in visokih gradnjah, siikarskoleskarska dela, polagamo zidne tapete in plastične pode, keramična dela. Iz lastne gramoznice dobavlja vse vrste gramoznega materiala in peska. Izdelujemo vse vrste plastičnih ometov.

**Priporočamo se z našimi storitvami.**

## **Komunalni servis Jesenice**

z zbiralicami oblek za kemično čiščenje  
Tržič, Partizanska c. 14; Kranj, Na skali 4; Radovljica,  
Linhartov trg 21; Bohinjska Bistrica št. 97; Moste št. 11;  
Kranjska gora št. 119; Jesenice — Plavž, Titova c. 77 a.

čestita cenjenim strankam  
za 29. november

in sporoča, da poleg kemičnega čiščenja vseh vrst oblek iz naravnih in umetnih vlaken, usnja, preprog  
impregnira dežne plašče  
in opravlja  
skočgart apreturo volnenih in drugih oblačil.

Solidna cena — hitra usluga.



SLOVENSKE ŽELEZARNE  
tovarna vijakov

**plamen kropa** s.p.o.

Za praznik republike čestitamo vsem poslovnim prijateljem in bralcem Glasa



**iskrene  
čestitke  
za  
praznik  
republike**



**Sava  
Kran**

industrija gumijevih, usnjenih in kemičnih izdelkov



**Iskra**

industrija za telekomunikacije, elektroniko in elektromehaniko Kranj  
o. sol. o. Kranj z 19 TOZD

Proizvaja v 19 TOZD:

telefonske centrale, telefone, elektronske naprave, elektronske instrumente, optične in steklopihaške naprave, elektrooptične naprave, števce, merilne instrumente, stikala, električna ročna orodja in merilne naprave.

*Vsem delovnim ljudem čestitamo za  
dan republike in 30-letnico osvoboditve*



IZDELovanje NOTRANJE OPREME IN POHISTVA  
MENGEŠ, BLEJČEVA CESTA

Po želji naročnika izdelamo tudi projekte za opremo.  
Izdajemo vsa zahtevnejša pasarska dela.

*Čestitamo občanom in poslovnim prijateljem za praznik republike*

Izbrali ste najboljšega gorenjskega športnika in športnico ter ekipo za leto 1975

# Bojan Križaj, Rebeka Porenta in ekipa kolesarjev Save

Pred dvanajstimi leti se je naše uredništvo odločilo, da iz kupa izbora za najboljšega športnika SFRJ, SRS in drugih izbira tudi najboljšega na Gorenjskem. Le-ta naj bi bil tisti, ki je v tem letu dosegal širom po naši deželi najboljša mesta in ki je tudi v mednarodnih arenah dokazal, da ima tudi Gorenjska odličen športni naraščaj.

Tako se je v teh dvajsetih letih našla kar cela kopica najboljših. V prvem letu 1956 je bila izbrana plavalca kranjskega Triglava Barbara Koncilia, v letih 1957 in 1959 pa njeni klubski kolegi Vlado Brinovec ter v letu 1958 in 1960 Janez Kocmum. V letu 1961 pa je po petih letih »vladanja« plavalcev bil na gorenjskem »tronu« smučarski skakalec Mojstrane Marjan Pečar, v letu 1962 namiznoteniški igralec Kranjčan Janez Teran, ki je prav v tem letu v paru z Markovičem osvojil evropski naslov v dvojicah. V letih 1963 in 1964 je bil najboljši alpski smučarski tenisač Peter Lakota. Petra pa je nato v letu 1965 nasledil spet Jeseničan smučarski skakalec Ludvik Zajc. V letu 1966 je tradicijo Jeseničanov obdržal hokejist Albin Felc, nato pa se je naslov leta 1967 spet preselil v Kranj, saj je dobila največ glasov najmlajša od doseganjih zmagovalcev plavalca Lidijsa Švarca. Nato je naslov v naslednjih dveh letih spet odšel na Jesenicu. Gorenjska športnika leta 1968 in 1969 sta bila spet smučarski skakalec Ludvik Zajc in Peter Stefančič. No, v letu 1970 je zmagal kegljač Triglava Jože Turk, nato pa v letih 1971 in 1972 spet skakalec Peter Stefančič, ki je bil dvakrat zapored prvi. Tradicijo skakalcev je v letu 1973 obdržal Kranjčan Marjan Mešec in lani drugi najmlajši za Lidijsa Švarca pa kolesar kranjske Save Bojan Ropret.

Tako so največkrat na zmagovalno stopnilo kar devetkrat smučarji, šestkrat so bili na prestolu plavalci, pa en naslov pa so si prisvojili igralci namiznega tenisa, hokejisti, kegljači in kolesarji.

V jubilejnem dvajsetem izboru je najboljši od najboljših gorenjskih športnikov spet alpski smučar, evropski mladinski prvak ter mojster med slalomskimi in veleslalomskimi vraticami, komaj še ne devetnajstletni Tržičan Bojan Križaj. Ob letu žensk pa smo se v uredništvu odločili, da v letošnjem izboru dodamo še novost in da naši bralci ter športni delavci in športni novinarji izberejo tudi prvo dame gorenjskih športnic. V vseh teh dvajsetih letih so bile sicer na prvem mestu le dve Barbara Koncilia in Lidijsa Švarca. Tako je letos med gorenjskimi športnicami gorenjski naslov pripadel devetnajstletni članici kranjskega plavalnega kluba Triglav Rebeki Porenti.

pa so tudi letos osvojili ta naš laskavi naslov, najboljše gorenjske ekipe za leto 1975.

Najboljša gorenjska športnica 1975 je prav v letu žensk in našem prvem izboru prve dame na Gorenjskem torej članica plavalnega kolektiva kranjskega Triglava, devetnajstletna plavalka hrbitnega sloga, plavolasa študentka prvega letnika gradbeništva na ljubljanski univerzi, REBEKA PORENTA.

Rebeka je svojo plavalsko kariero pričela pred desetimi leti pri trenerju Francu Peterelu-Siletu. Nato je ta mlada obetača plavalka prišla v roke Anki Colnar-Košnik. Kaj kmalu se je pokazalo, da Rebeki najbolj leži hrbitni slog plavanja, čeprav ji tudi drugi niso tuji. Trda roka trenerke Anke, njena zagrinostenost in upornost pri treningu je kaj kmalu pokazala, da je Rebeko voda »zastrupila«, saj je že začela plavati z rekordnimi dosežki in prvimi mesti.

Njen prva mesta ter rekordi so jo leta 1971 pripeljali v državno reprezentanco, ki pa vse doslej brez nje ni bila več. Prav v reprezentančnem dresu je dosegla svoj doslej največji uspeh. Lani je namreč v Izmiru na balkanskih igrah osvojila zlato odličje na 100 m, medtem ko je na 200 m hrbitno osvojila srebro.

Da pa je Rebeka res odlična športnica in zagrenjena borka, je dokazala letos. Po poldržem mesecu, ko je zaradi bolezni morala počivati prav pred začetkom letne sezone in se matura je bila pred njo, je na državnem prvenstvu v domačem bazenu osvojila dva državna naslova. Bila je najhlitrejša na 100 in 200 m hrbitno, za nameček pa je med osmimi finalisti na 200 m delfin osvojila drugo mesto. Nato dodamo še njeni šesti uvrstitev na balkanskih igrah v Solunu ter enak uspeh na mediterranskih igrah v Alžiru. Toda to ni vse, kar je dosegla, saj je veliko prispevala, da so plavalci in plavalke Triglava tretja najboljša članska vrsta v Jugoslaviji.

Ssimpatična Rebeka nerada govori o svojih uspehih in težavah. Sedaj je razpoljiva med študijem in treningom. Najbolj vesela je takrat, če je trenerka Anka in seveda tudi ona zadovoljna z dosegjenimi rezultati, če ne pa je obratno. Vseeno je dala in dosegla veliko in tako kot je in kot jo poznamo, bo še!

Ni naključje, da je najboljši Gorenjski 75 prav še ne devetnajstletni Tržičan (devetnajst let bo dopolnil 3. januarja 1976) mojster slalomskih in veleslalomskih vratic ter evropski mladinski prvak v slalomu BOJAN KRIŽAJ.

Bojan je prvič stopil na »dilce«, ko mu je bilo šele tri leta. Torej pred šestnajstimi leti. Križajeva smučarska družina se takrat niti približno ni mogla misliti, da bo iz neokretnega fantka zrasel šampion. Pisalo se je leto 1969, ko je Bojan na Semmeringu (Avstrija) dosegel še kot pionir s prvim mednarodnim nastopom svoj prvi uspeh. Takrat je bil med svojimi vrstniki najboljši v slalomu in veleslalomu ter kombinaciji. Prvič se je njegovo ime pojavilo tudi v našem časniku. Se dobro se spominjam najinega takratnega razgovora, saj se nama je prav pri vprašanju, kaj misli za bodoče, zataknilo. Zbornica kriške osnovne šole, kjer sva klepetala, je bila nekaj časa tiho. Gledala sva se in nisva vedela, ne kod, ne kam. No, prebila sva molčeči zid, ko je Bojan iztisnil, bo že kako.

In res je bilo. V sezoni 1973/74, ko je bilo svetovno prvenstvo v alpskem smučanju v mondenem švicarskem



Bojan Križaj

središču St. Moritz, je ta mladi plavalski Tržičan bil prvič član naše moške reprezentance, osvojil odlično trinajsto mesto v slalomu. Sezona 1974/75 pa je bila zanj še bolj uspešna. Februarska nedelja v letošnjem letu bo z zlatimi črkami zapisana v zgodovini jugoslovanskega alpskega smučanja. Takrat je Bojan dosegel enkratni uspeh. V Mayerhoffnu je z vratolomno vožnjo v obeh tekih postal evropski mladinski prvak v slalomu. Nato je v svetovnem pokalu še presenečal jugoslovansko in mednarodno športno javnost. Wengenu je bil dvanajsti v veleslalomu ter petnajsti v Kitzbühlu. Prišla je japonsko-kanadska-ameriška turneja. Na to pot je odšel Bojan sam in zanj se ni končala slab, saj je s petnajstim mestom v Neabi (Japonska) in dvanajstim mestom v slalomu Jack-Sun Holey v ZDA ovrgel vse govorice, da je odšel na to turnejo kot turist. Nato je v evropskem pokalu in na mednarodnih FIS tekmacih dosegel še vedno imenitne uvrstitev.

Vse to mu pa nalaga za novo sezono nove naloge. Že julija je pričel s pripravami za sezono 1975/76. Prav sedaj je že pripravljal kovčke, saj je že včeraj startal v italijanskem mestu Livignu na prvi mednarodni preizkušnji. Nato se začne dolga in naporna pot iz tekme v tekmo za evropski in svetovni pokal, tako da bo nato na začetku februarja že prekaljen startal na olimpijskih igrah v avstrijskem Innsbrucku. Olimpijske igre, na katerih se zberejo vsi najboljši športniki na svetu, so njegov največji cilj.

Trener Franci Hvasti: »S svojimi fanti in z dosegjenimi uvrstitevemi sem zadovoljen, čeprav ekipa ni bila vedno kompletna. V reprezentanco namreč dajemo svoje tekmovalce, ki pa nato v naši ekipi zaradi preutrujenosti ne dajo več tistega, kar bi lahko. V naslednjem letu imam izdelan načrt, ki je zastavljen na klubske uspehe, čeprav bomo dajali v reprezentanco v obeh konkurencah svoje predstavnike.«

Pri letošnjem izboru smo poleg bralcev k sodelovanju povabil tudi športne delavce gorenjskih občin in športne novinarje Dela, Dnevnika, RTV, Radia, Antene, Športskih novosti, Radia Tržič, njihove dopisnice ter naše redakcijske kolege.

Vrstni red:

MOŠKI:

1. Bojan Križaj (alpsko smučanje, TVD Tržič) 75 glasov,
2. Borut Petrič (plavanje, PK Triglav) 20,
3. Bojan Ropret (kolesarstvo, KK Sava) 16,
4. Nejc Zaplotnik (alpinizem, PD Kranj) 13,
5. Janko Ažman (alpinizem, PD Mojstrana) 2,
6. Franci Žbontar (hokej, HK Jesenice) 1, Filip Kalan (smučarski teki, TVD Gorje) 1.

ZENSKE:

1. Rebeka Porenta (plavanje, PK Triglav) 53,
2. Barbara Pikon (alpsko smučanje, SD Radovljica) 33,
3. Milena Kordež (smučarski teki, SK Triglav) 21,
4. Helena Bešter (smučarski teki, SK Triglav) 9, Barbara Stemberger (plavanje, PK Triglav) 9,
5. Boni Pajntar (plavanje, PK Triglav) 3,
6. Mira Cimil (rokomet, SD Sava) 1, Jožica Gortner (alpsko smučanje, SD Alipes) 1.

EKIPNO:

1. KK Sava Kranj, 52,
2. HK Jesenice 42,
3. VK Triglav Kranj 11,
4. OK Bled 7,
5. KK Krol (ženske) 6,
6. ALC Lesce 3,
7. HK Kranjska gora 2.

Naš komentar

**Branka Batinić navdušila**

Ob desetletnici hale Tivoli in ob enakem jubileju, ko je bilo v njej svetovno prvenstvo v namiznem tenisu, imenovano SPENT, se je le-ta spet izkazala. Prav ob desetletnem jubileju je bila NTZ Slovenije v njeni malo dvorani organizatorica XXI. mednarodnega namiznoteniškega prvenstva Jugoslavije mini Spenta. Vse je spet teklo tako kot na prvem prvenstvu ter na drugih svetovnih in evropskih prvenstvih in mednarodnih prireditvah. Dobro »namazan« organizacijski stroj je tudi to prvenstvo izpeljal spet z odliko. Pokrovitelj mini Spenta je bil predsednik republike konference SZDL Mitja Ribičič, ki je bil prav pred desetimi leti predsednik organizacijskega odbora Spent 65. V vseh treh dneh zanimivega obračuna in kvalitetnih iger, ki se jih je udeležilo devetnajst evropskih, ameriških, azijskih in afriških držav, so igralci pokazali vse, kar daje čar ljubiteljem bele celuloide žogice.

Prav z organizacijskega vidika, ki je tudi to prvenstvo izpeljal brez napak, pa so se tu izkazali namiznoteniški delavci, saj so svoj pečat k odlični organizaciji dali tudi oni. Med petnajst članskimi gorenjskimi namiznoteniškimi delavci smo videli prekaljene »mačke« namiznega tenisa. Tu so bili Jeseničana Alojz Strumbelj in Alojz Jeram, Kranjčani Stanko Rebolj, Mitja Bajželj, Ljubo Đorđević, Darinka Žerovnik, Ivo Žerovnik, Ivo Starec ter drugi, ki so bili v vlogi sodnikov. Kranjčanka Zdenka Zajc pa je bila edina gorenjska tekmovalka.

Znani so torej prvaki XXI. mednarodnega prvenstva Jugoslavije mini Spent 75. V letu žensk je prav na tem prvenstvu zablestela prav Vinkovčanka, sedemnajstletna Branka Batinić, ki je s svojo igro navdušila prav vse. V finalu je s pravo mojstrovo igro premagala Kitajko Čang De. Obenem pa je prvo mesto mlade članice zagrebške Mladosti eden največjih uspehov ženskega namiznega tenisa sploh. Pri moških smo v ekipni uvrstitev drugi, in igri parov pa sta Šurbek-Stipančić v borbi za prvo mesto odpravila kitajski par Lao Fu Mi-Co Jao Hua.

Mini Spent 75 pa nalaga gorenjskim namiznoteniškim delavcem nove naloge za še boljše delo s pionirji. Tu kaže že na bole, saj prav na Jesenicih in v Kranju raste nov rod mladih igralcev, ki bo s pridnim delom kmalu prodrl v najvišji jugoslovanski namiznoteniški tabor. S tem bo tudi dokazal, da bo na drugih jugoslovenskih mednarodnih prvenstvih zastopan z večjim številom.

D. Humer

EKIPA KOLESARJEV KRAJSKE SAVE je že drugič zapored najboljša. To ni presenečenje in ta uspeh tudi zasluži. Njeni tekmovalci so v letošnji kolesarski tekmovalni sezoni gospodarili po jugoslovenskih in mednarodnih cestah.

Ekipa: Jože Valenčič, Mirko Kraker, Mirko Rakuš in Slavko Žagar je v jugoslovenskem kolesarstvu dosegla место, ki jim tudi pripada. V tej postavi so si priborili naslov prvaka Jugoslavije v cestni vožnji na 100 km in na 4000 m stezni vožnji. Poleg državnih naslovov je ekipa Save zmagała še v etapni dirki »Po poteh Avnoja« in na domaći prireditvi »Po ulicah Kranja«. Najboljši posamezniki so bili »okupirani« v reprezentančnem dresu, Jože Valenčič je zastopal jugoslovanske bar-

Besedilo: D. Humer

Foto: F. Perdan

## Križani jesenski prvaki

Jesenski del tekmovalja v ljubljanskih cestnih rokometnih ligah — sever je za nami. Gorenjske ekipi so tokrat presenetile z dobro igro in uvrstitevijo. V zadnjem kolu so bili dosegjeni pričakovani rezultati. Rokometski Kamnik je tokrat premagali ekipo kranjske Save. Rokometski Alipes so končno zabeležili zmago. Kljub zmagi so Predvorčani ostali na desetem mestu. Jeseničani nimajo sreče tudi s sodniki. Tekma Duplje : Križe, v kateri so zmagali Križani, ni registrirana zaradi protesta ekipi Duplje. Tekma 10. kola Križe : Kamnik je bila registrirana z dosegjenim rezultatom 19:17, ker ni dokončega materiala o kršitvi pravil igre.

Rezultati:

Predvor : Slovan B 22:18 (9:5),

Skofljica : Alipes 24:26 (13:15), Mokerc : Jesenice 43:17 (19:9), Kamnik : Sava 31:24 (17:11), Olimpija : Jesenice 22:17 (10:10) zaostala tekma, Križe : Kamnik 19:17 (10:8).

Lestvica:

Mokerc	11	9	0	2	252:175	18
Križe	10	9	0	1	213:164	18
Kamnik	11	8	0	3	260:225	15
Sava	11	7	1	3	266:241	15
Prule	11	5	2	4	229:237	12
Duplje	10	5	1	4	238:221	11
Alipes	11	3	3	5	237:239	9
Jesenice	11	4	1	6	251:288	9
Olimpija	11	3	2	6	290:298	8
Preddvor	11	3	2	6		

